



# BEDIENUNGSANLEITUNG

Konvektorheizung

SHX22HEAT101



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES PRODUKT VON SHX ENTSCIEDEN HABEN.



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

DE  
1

FR  
27

IT  
52

NL  
76

SE  
102

CZ  
126

SK  
150

RO  
174

EN  
198



## INHALTSVERZEICHNIS

DE

Wichtige Informationen zur Sicherheit, Standort und zum elektrischen Anschluss
Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung
Lieferumfang
Beschreibung des Gerätes
Inbetriebnahme und Funktion
Schutzeinrichtungen
Reinigung und Wartung
Tätigkeiten zu Saisonbeginn/-ende
Technische Informationen
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

**LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT MONTAGE, INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN- UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCHS FÜHREN!**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist **ausschließlich zum Heizen von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen** und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden. Das Produkt ist für den Einsatz als Konvektionsheizung vorgesehen. Wenn die Luft erwärmt wird, steigt sie nach oben, kühlt dann ab und zirkuliert wieder herunter, um wieder erwärmt zu werden. Es ist nur für gut isolierte Räume und gelegentliche Nutzung geeignet. Es kann an der Wand oder am Bodenständer montiert werden und wird über das integrierte Steuergerät bedient. Es stehen zwei Wochen-Timer für je 12 Stunden zur Verfügung. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen, nicht gewerblich, nicht industriell und nur im Haushalt bestimmt. Nicht im Freien verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke. Es darf nicht auf Baustellen, Gewächshäusern, Scheunen, Ställen, Mühlen oder anderen Orten, an denen entzündliche Staubpartikel auftreten können, verwendet werden. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüsse, Brände oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDARD UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS



1. Verwenden Sie dieses Gerät **ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung**. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.



- 
2. Dieses Gerät ist **ausschließlich zum Heizen von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen** und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.
  3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie Ihren Händler.
  4. Vor Anschluss an das Netz müssen Sie **überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypschildes übereinstimmen.**
  5. Die elektrische Steckdose, an der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein.
  6. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzen und einen Brand erzeugen.
  7. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Wandsteckdose aufgestellt sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
  8. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung kann zum Verlust der Gewährleistung führen).
  9. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.



10. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

11. **Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.** Sollten Sie den Raum verlassen, **schalten Sie das Gerät immer aus.**

12. Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, diese werden ständig überwacht.

13. **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**

Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, Sie werden ständig überwacht.

14. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

**Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!**

15. Das Gerät ist nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet.

16. Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.



17. Dieses Gerät dient **nur zum Betrieb in trockenen Innenräumen.**

18. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit, z.B. im feuchten Keller, neben Schwimmbecken, Badewanne oder Dusche. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

19. Benutzen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe zu Benzin, Gas, Öl, Alkohol oder anderen explosionsgefährlichen und leicht brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

20. Um die Brandgefahr zu mindern halten Sie vom Luftauslass des Gerätes einen Abstand von **mind. einem Meter zu allen leicht entzündlichen Stoffen** wie z.B.:

- a. unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B. Sprühbehälter)
- b. Möbeln
- c. Textilien jeglicher Art

21. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche oder gegebenenfalls an einer Wand befestigt benutzen.

Stellen Sie **keine Gegenstände auf das Gerät.**

22. **Decken Sie das Gerät während des Betriebes und der Auskühlphase niemals ab.**

23. Schalten Sie das Gerät **immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.**



24. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen.

25. **Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden** und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind. Lassen Sie das **Gerät immer abkühlen**, bevor Sie es reinigen oder demontieren möchten.

26. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie es reinigen bzw. wenn es gewartet werden muss.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

27. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an, um Stromschläge zu vermeiden.




**WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

**WARNUNG:** Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller



oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

<p><b>ACHTUNG</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>VERLETZUNGSGEFAHR</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>Das Gerät wird während des Betriebes heiß!</b></p> <p>Berühren sie niemals das Gerät während des Betriebes → dies könnte zu ernsthaften <b>VERBRENNUNGEN</b> führen.</p>
<p><b>ACHTUNG</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>BRANDGEFAHR</u></b></p> <p><b>WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.</b></p>
<p><b>ACHTUNG</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>SICHERHEITSSABSTAND</u></b></p> <p>Halten Sie mind. einen Meter Sicherheitsabstand zu leicht entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen, Papier, etc. ein!</p> <p style="text-align: center;"><b><u>STANDORT</u></b></p> <p>Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>VERBRENNUNGSGEFAHR</u></b></p> <p>Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß und kann Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>ÜBERHITZUNGSGEFAHR</u></b></p> <p>Beheizen Sie keine Räume mit weniger als 4m<sup>3</sup> Rauminhalt</p>



## Symbole auf dem Gerät

Symbol:





Bedeutung:

Achtung! Nicht abdecken! Das Symbol am Gerät weist darauf hin, dass es nicht zulässig ist, Gegenstände (z.B. Handtücher, Kleidung etc.) über dem Gerät oder direkt davor aufzuhängen. Das Heizgerät darf nicht abgedeckt werden, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden!

## Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

	<p><b><u>RECYCLING</u></b></p> <p>Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen</p>
	<p><b><u>ENTSORGUNG</u></b></p> <p>Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU</p>

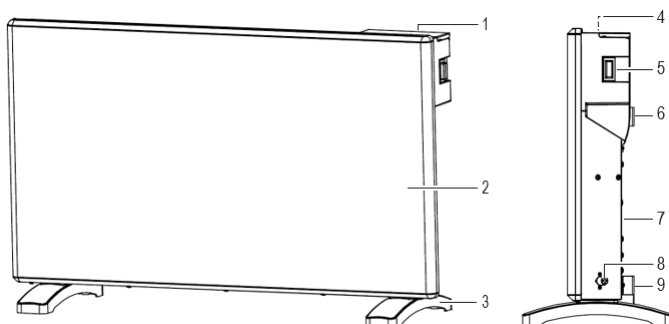
	<p><b><u>BATTERIEENTSORGUNG</u></b></p> <p>Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont.</p> <p>Diese Zeichen finden Sie auf Batterien:</p> <p>Li = Batterie enthält Lithium Al = Batterie enthält Alkali Mn = Batterie enthält Mangan</p> <p>CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u></b></p> <p>Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

**Lieferumfang**

- Konvektorheizung
- Standfüße (2x)
- Fixierschrauben (8x)
- Wandmontagematerial
- Bedienungsanleitung

## Beschreibung des Gerätes

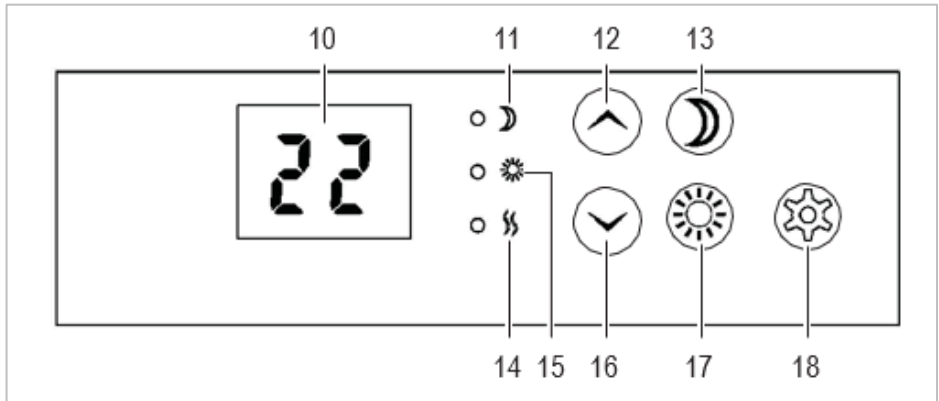


- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| (1) Steuergerät          | (6) Obere Wandhalterung  |
| (2) Frontblende          | (7) Rückwand             |
| (3) Bodenständer         | (8) Thermofühler         |
| (4) Heißluftaustritt     | (9) Untere Wandhalterung |
| (5) Netzschalter EIN/AUS |                          |

### Steuergerät



Dieses Symbol wird im LED-Display (**10**) angezeigt, wenn der Temperatursensor nicht ordnungsgemäß funktioniert. Schalten Sie das Gerät AUS! Trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere technische Mitarbeiter.



(10) LED-Anzeigefeld

(11) LED-Anzeige der Nachtschaltung

(12)  Wert / Temperatur erhöhen


(13)  Nachtfunktionstaste

(14) LED-Anzeige für Heizung

(15) Tagestimer LED-Anzeige

(16)  Wert / Temperatur verringern

(17)  Tagesfunktionstaste

(18)  Einstelltaste

## Installation



Trennen Sie das Heizgerät vom Stromnetz, bevor Sie den Bodenständer befestigen oder das Gerät montieren.

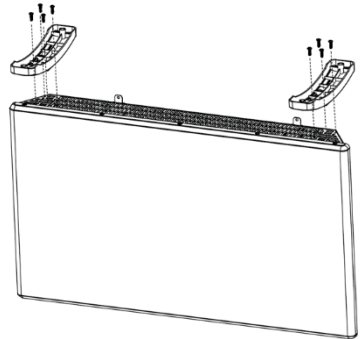
Das Heizgerät muss in horizontaler Position betrieben werden, da es sonst möglicherweise nicht richtig funktioniert. Bitte beachten Sie dies während der Installation.

Der Bodenständer kann Kratzer auf empfindlichen Oberflächen hinterlassen.

Es dürfen sich keine Gegenstände wie zB. ein Regal innerhalb von 1 m um das Heizgerät befinden.

### a) Bodenständer montieren

- Stellen Sie das Heizgerät auf den Kopf und legen Sie es vorsichtig auf eine ebene Fläche.
- Schrauben Sie jeden der FüÙe mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben wie abgebildet.



### b) Wandmontage



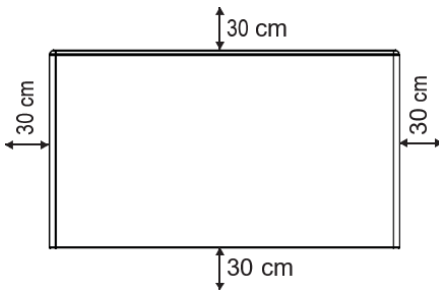
Achten Sie darauf, dass beim Bohren von Montagelöchern oder Befestigungen der

Schrauben keine Kabel oder Rohre beschädigt werden. Wenn Sie Zweifel haben, wie oder wo Sie das Heizgerät montieren sollen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachmann.

Berücksichtigen Sie die Länge des Netzkabels, wenn Sie einen Montageort wählen. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Die mitgelieferten Schrauben und Dübel sind für Massivwände geeignet. Bitte verwenden Sie für andere Wandtypen geeignete Schrauben und Dübel. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Fachmann.

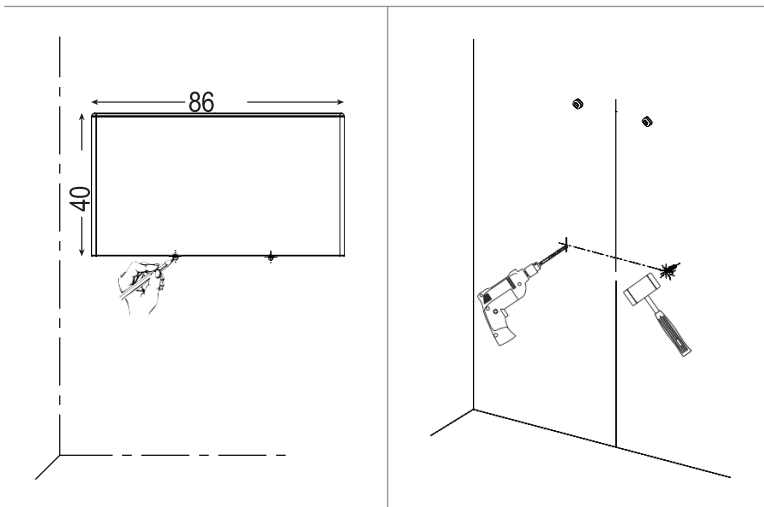
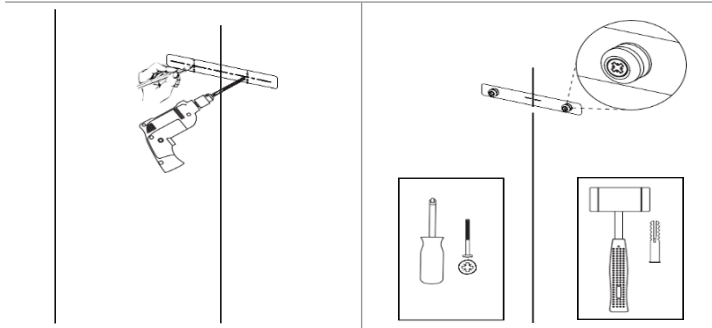
Die Hakenhalterungen sind auf der Rückseite des Heizgerätes vormontiert. Verwenden Sie einen 8-mm- Bohrer, um die Löcher für die Kunststoffdübel zu bohren.



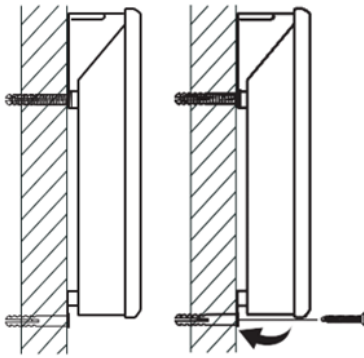
Das Heizgerät muss so montiert werden, dass ein Abstand von mindestens 30 cm zum Boden, zu angrenzenden Wänden und zur Decke besteht.

→ Verwenden Sie die mitgelieferte Bohrschablone, um die Position für die beiden oberen Löcher zu markieren. Verwenden Sie eine Wasserwaage, damit sie perfekt horizontal ausgerichtet ist.

- Bohren Sie zwei Löcher ( $\varnothing$  8 mm) und setzen Sie die Dübel ein.
- Setzen Sie die Schrauben so ein, dass sie etwas herausstehen und die Halterung eingehakt werden kann. Sie muss hinter dem Kopf der Schraube und nicht über der Oberseite einhaken.



- Hängen Sie das Heizgerät auf die Schrauben. Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät stabil fixiert ist, bevor Sie es loslassen.
- Markieren Sie, wo Sie die unteren Befestigungspunkte bohren müssen, und entfernen Sie dann das Heizgerät.
- Bohren Sie zwei Löcher ( $\varnothing$  8 mm) und setzen Sie die Kunststoffdübel ein.
- Hängen Sie das Heizgerät auf die oberen Schrauben. Vergewissern Sie sich, dass es fest an seinem Platz sitzt, bevor Sie es loslassen.



Schrauben Sie die untere Wandhalterung (9) fest.

## Bedienung



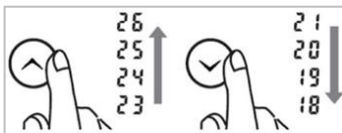
Bei einem Stromausfall oder wenn das Heizgerät vom Stromnetz getrennt wird, bleibt der Temperaturmodus „Free Mode“ erhalten, aber alle Timereinstellungen werden gelöscht.

Bei der ersten Nutzung des Heizgeräts können heiße Teile des Gehäuses einen unangenehmen Geruch verursachen. Dies ist normal. Lüften Sie in diesem Fall den Raum, in dem das Produkt aufgestellt ist.

### a) Free Mode

→ Im „Free Mode“ kann das Gerät als elektronischer Thermostat zur Aufrechterhaltung einer konstanten Temperatur verwendet werden.

- Schalten Sie das Heizgerät ein (5).
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Pfeiltasten  $\wedge$  /  $\vee$  ein.



- Die LED-Anzeige für Heizung (14) leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Heizgerät aktiv ist.
- Das Heizgerät passt die Heizleistung automatisch an die eingestellte Temperatur an.

### b) Tagestimer

Hinweise zum Tagestimer:

- Der Tagestimer ist eine Energiesparfunktion, die das Heizgerät an Wochenenden während der eingestellten Zeit abschaltet. Er ist so konzipiert, dass an den Tagen 6 und 7 (Samstag und Sonntag) das Heizgerät immer abgeschaltet wird.
  - Tage 1 - 5 (Mo - Fr): Das Heizgerät ist AN.
  - Tage 6 - 7 (Sa - So): Das Heizgerät schaltet sich AUS.
- Der Timer muss auf den Zeitpunkt eingestellt werden, an dem er jeden Tag laufen soll. Wenn Sie beispielsweise möchten, dass der Timer um 9 Uhr beginnt, müssen Sie den Timer auf 9 Uhr einstellen.
- Der Timer kann so eingestellt werden, dass er 1 - 12 Stunden läuft.
- Siehe Abschnitt „h) Timer überspringen“ und „i) Timer löschen“ für Informationen darüber, wie Sie den Tagestimer verzögern oder deaktivieren können.
- Wenn sich der Tages- und Nachttimer überschneiden, läuft der nächste Timer in der Sequenz.
- Wenn ein Timer eingestellt, aber nicht aktiv ist, geht das Heizgerät in den „Schlafmodus“ und schaltet sich aus.

#### Tagestimer einschalten:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie ☀️, damit zeigt das Display (10) ☀️ an.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie mit den Pfeiltasten ^ / ∨ den aktuellen Wochentag. (Montag = 1, Dienstag = 2, Mittwoch = 3, Donnerstag = 4, Freitag = 5, Samstag = 6, Sonntag = 7).</li> <li>• Drücken Sie zum Speichern ⚙️</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen mit den Pfeiltasten ^ / ∨ die gewünschte Temperatur.</li> <li>• Drücken Sie zum Speichern ⚙️</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen mit den Pfeiltasten ^ / ∨ die gewünschte Anzahl der Stunden.</li> <li>• Drücken Sie zum Speichern ⚙️</li> </ul>

- Die Tagestimer-LED ☀️ (15) leuchtet grün, wenn der Timer eingestellt und aktiv ist.
- Sie leuchtet rot zur Anzeige, dass ein Timer programmiert wurde, aber nicht aktiv ist.

#### c) Nachttimer



## Hinweise zum Nachttimer

- Einmal eingestellt, läuft die Nachtschaltung jede Nacht der Woche (Montag bis Sonntag).
- Der Timer muss auf den Zeitpunkt eingestellt werden, an dem er jede Nacht laufen soll. Wenn Sie beispielsweise möchten, dass der Timer um 19 Uhr startet, müssen Sie ihn auf 19 Uhr einstellen.
- Der Timer kann so eingestellt werden, dass er 1 - 12 Stunden läuft.
- Siehe Abschnitt „h) Timer überspringen“ und „i) Timer löschen“ für Informationen darüber, wie Sie den Nachttimer verzögern oder deaktivieren können.
- Wenn sich der Tages- und Nachttimer überschneiden, läuft der nächste Timer in der Sequenz.
- Wenn ein Timer eingestellt, aber nicht aktiv ist, geht das Heizgerät in den „Schlafmodus“ und schaltet sich aus.

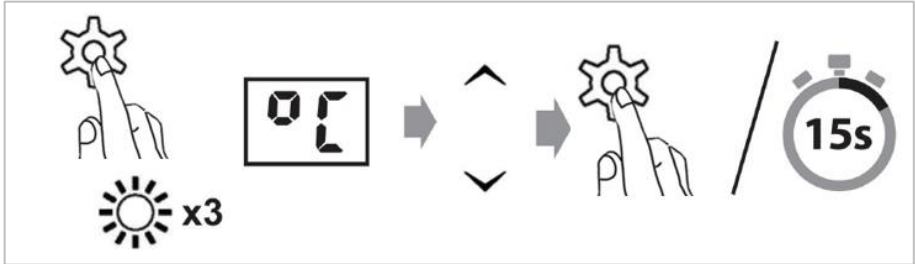
Nachttimer einstellen:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie  , damit zeigt das Display (10)  an.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen mit den Pfeiltasten  /  die gewünschte Temperatur.</li> <li>• Drücken Sie zum Speichern .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen mit den Pfeiltasten  /  die gewünschte Anzahl der Stunden.</li> <li>• Drücken Sie zum Speichern .</li> </ul>

- Die Nachttimer-LED (11) leuchtet grün, wenn der Timer eingestellt und aktiv ist.
- Sie leuchtet rot zur Anzeige, dass ein Timer programmiert wurde, aber nicht aktiv ist.

## d) Tagestimer: Temperatur einstellen

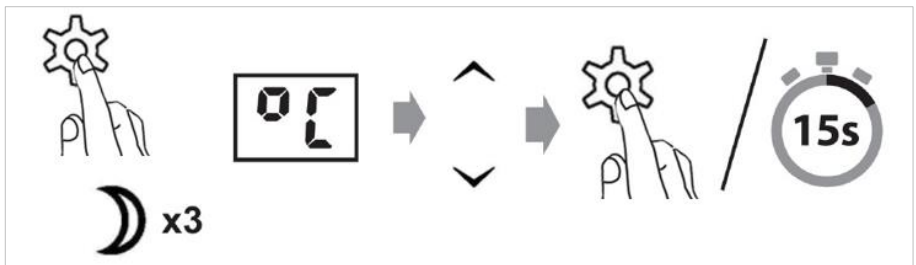
Sie können die Temperatur, die Sie für den Tagestimer einstellen, anpassen.



- Während Sie halten, drücken Sie dreimal .
- Geben Sie eine neue Temperatur ein.
- Speichern Sie mit Tastendruck auf oder warten Sie für 15 Sekunden auf die automatische Bestätigung.

#### e) Nachttimer: Temperatur einstellen

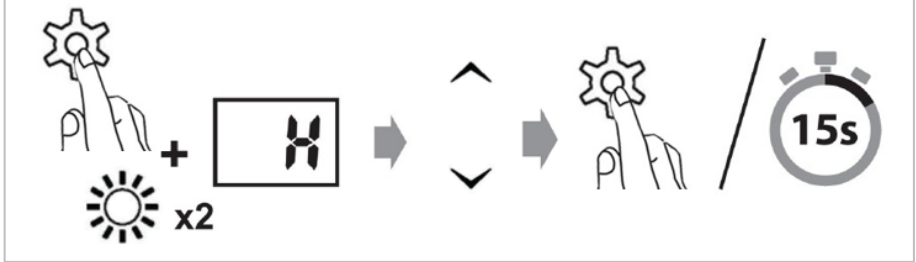
Sie können die Temperatur, die Sie für den Nachttimer einstellen, anpassen.



- Während Sie halten, drücken Sie dreimal .
- Geben Sie die gewünschte Temperatur ein.
- Speichern Sie mit Tastendruck auf oder warten Sie für 15 Sekunden auf die automatische Bestätigung.

#### f) Tagestimer: Stunden einstellen

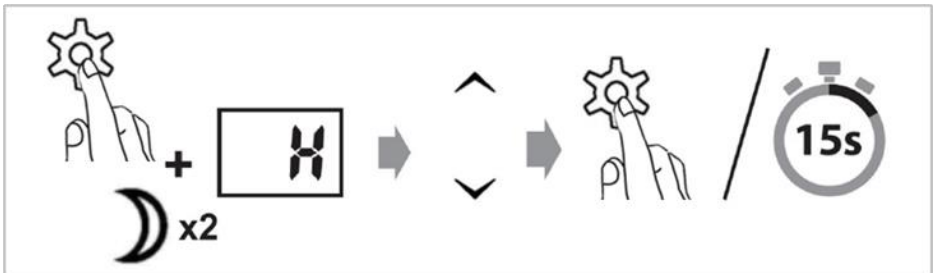
Sie können die Anzahl der Stunden, die der Timer während des Tages läuft, anpassen.



- Während Sie halten, drücken Sie zweimal .
- Geben Sie die Anzahl der Stunden ein, die der Timer laufen soll.
- Speichern Sie mit Tastendruck auf oder warten Sie für 15 Sekunden auf die automatische Bestätigung.

### g) Nachttimer: Stunden einstellen

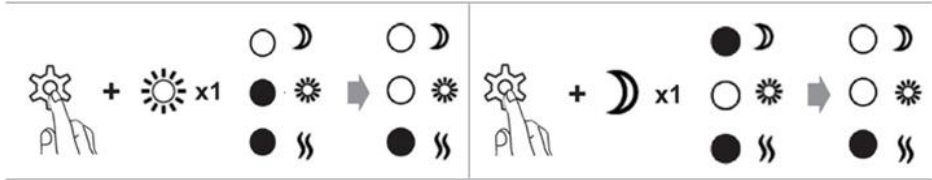
Sie können die Anzahl der Stunden, die der Timer während der Nacht läuft, einstellen.



- Während Sie halten, drücken Sie zweimal .
- Geben Sie die Anzahl der Stunden ein, die der Timer laufen soll.
- Speichern Sie mit Tastendruck auf oder warten Sie für 15 Sekunden auf die automatische Bestätigung.

### h) Timer überspringen

Sie können einen aktiven Timer oder den nächsten Timer überspringen.



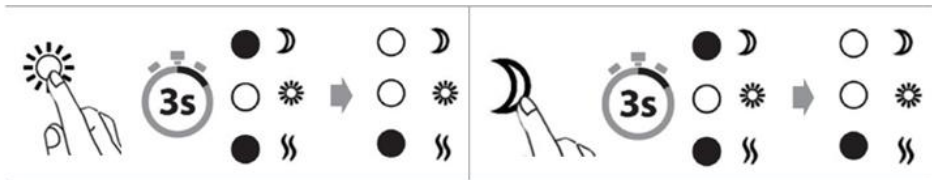
- Halten Sie gedrückt, dann drücken Sie oder (je nachdem, welchen Timer Sie abrechnen möchten).
- Das Heizgerät überspringt einen aktiven Timer oder den nächsten Timer.

→ Die Tagestimer- oder Nachttimer- LED leuchtet rot zur Anzeige, dass er programmiert wurde, aber derzeit nicht aktiv ist.

### i) Timer löschen

Halten Sie für 3 Sekunden gedrückt, um den Tagestimer zu löschen.

Halten Sie für 3 Sekunden gedrückt, um den Nachttimer zu löschen.



### j) Funktion „Geöffnetes Fenster“

Diese Funktion haben Sie, um Energie zu sparen. Wenn die Umgebungstemperatur innerhalb von 2 Minuten um 2 °C oder mehr sinkt, erkennt ein Sensor die Temperaturänderung und schaltet das Heizgerät aus.





#### Funktion aktivieren

- Halten Sie für 5 Sekunden gedrückt, damit wird im Display angezeigt.
- Drücken Sie , um die Funktion „geöffnetes Fenster“ zu aktivieren, im Display wird „ON“ angezeigt.
- Drücken Sie zur Bestätigung oder warten Sie 15 Sekunden auf die automatische Bestätigung.
  - Wenn die Temperatur innerhalb von 2 Minuten um 2°C oder mehr sinkt, erkennt ein Sensor die Temperaturänderung und schaltet das Heizgerät aus. wird im Display angezeigt.
  - Das Heizgerät wird nach 10 Minuten automatisch erneut eingeschaltet. Sie können das




Heizgerät manuell neu einschalten, indem Sie  drücken. Das Symbol  erlischt.

### Funktion deaktivieren

- Halten Sie  für 5 Sekunden gedrückt, damit wird im Display  angezeigt.
- Drücken Sie , um die Funktion „geöffnetes Fenster“ zu deaktivieren, im Display wird „OFF“ angezeigt.
- Drücken Sie  zur Bestätigung oder warten Sie 15 Sekunden auf die automatische Bestätigung.


### k) Alle Einstellungen löschen

Zum Löschen aller Einstellungen und Zurücksetzen zu den Werkseinstellungen gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Halten Sie  gedrückt und schalten Sie das Produkt ein.

### Beheben von Störungen

Problem	Ursache	Lösungsvorschlag
Das Heizgerät schaltet sich nicht ein.	Kein Strom an der Steckdose vorhanden oder Hauptsicherung defekt.	Prüfen Sie die Stromversorgung und Hauptsicherung.
	Netzstecker wurde nicht vollständig eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Das Gerät wurde nicht mit dem Hauptschalter <b>(5)</b> eingeschalten.	Schalten Sie das Gerät ein <b>(5)</b> .
	Die Raumtemperatur befindet sich über der am Thermostat eingestellten Temperatur.	Normaler Betrieb. Gerät schaltet sich automatisch ein und heizt auf, sobald die Temperatur unter den eingestellten Wert absinkt.
	Der Tagestimer ist aktiv und der aktuelle Wochentag ist 6 (Samstag) oder 7 (Sonntag).	Siehe Abschnitt „h) Timer überspringen“ oder „i) Timer löschen“.

	<p>Der Überhitzungsschutz wurde ausgelöst.</p>	<p>Entfernen Sie sofort alle Gegenstände, die das Heizgerät bedecken (falls zutreffend), und schalten Sie das Gerät AUS (5).</p> <p>Warten Sie, bis sich das Gerät ausreichend abgekühlt hat, und schalten Sie dann die Stromversorgung wieder EIN (5).</p> <p>Wenn das Heizgerät nach dem Abkühlen nicht wieder eingeschaltet wird, kann es durch übermäßige Hitze beschädigt werden. Schalten Sie die Stromversorgung AUS (5) und trennen Sie das Heizgerät von der Stromversorgung. Wenden Sie sich an unseren technischen Support oder an andere technische Mitarbeiter.</p>
 wird im Display (10) angezeigt.	<p>Der Temperatursensor funktioniert nicht richtig.</p>	<p>Schalten Sie das Gerät AUS! Trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere technische Mitarbeiter.</p>

### Pflege und Reinigung



Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung und lassen Sie es ausreichend abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes ein trockenes, faserfreies Tuch.
- Lassen Sie keinesfalls Wasser in das Heizgerät eindringen, da dies gefährlich ist.



**ACHTUNG**

Der Konvektor darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder damit in Berührung kommen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes nie Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel – dies könnte gefährlich sein.

Sprühen Sie keine Insektizide oder ähnliche Mittel auf den Heizkonvektor.

Nicht in Feuchträumen verwenden.

**NICHT ABDECKEN – BRANDGEFAHR!**



---

Um Staub zu entfernen, verwenden Sie einen Staubsauger, insbesondere an den Lufteinlässen und Luftauslässen.

### **Tätigkeiten zu Saisonbeginn**

Überprüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel in Ordnung ist und ob die Erdung funktionsfähig ist.

Befolgen Sie die Installations- und Sicherheitsanweisungen genauestens.

### **Tätigkeiten zu Saisonende**

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verpacken Sie das Gerät - am besten in der Original-Verpackung - und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.



## TECHNISCHE INFORMATIONEN

<b>Artikelnummer:</b>	SHX22HEAT101
<b>Eingangsspannung:</b>	230V~
<b>Frequenz:</b>	50Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	2000 W
<b>Heizbereich:</b>	5 – 35 C°
<b>Schutzklasse:</b>	I
<b>Heizelement:</b>	Aluminium
<b>Überhitzungsschutz:</b>	Ja
<b>Gewicht</b>	5,5 kg
<b>Abmessungen mit Stand Füßen</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Abmessungen Wandmontage</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Kontaktadresse für weitere Informationen:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wien Serviceline: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at   www.shx.at FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien





## Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Artikelnummer SHX22HEAT101					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>				<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>	
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	2,000	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	2,000	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,000	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	$e_{l_{sB}}$	0,000	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
				<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				Mit Fernbedienungsoption (WiFi)	Nein
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben:		Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Wien - Österreich <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>			



## GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von SHX haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses SHX Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich und Deutschland!

Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Gebrauchsanweisung – „Kontaktadressen für weitere Informationen und Serviceline“).

Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch autorisierte Vertragswerkstätten vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

### Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist
- Defekte aufgrund außerordentlicher Verschmutzung
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde, ein Pauschalbetrag von € 60,00 (indiziert Basis VPI 2015, Juni 2020) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolute Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (muss Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung enthalten) und des dazugehörigen Garantiezertifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, *erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritter.*

Die Kontaktadresse der jeweiligen Servicewerkstätte finden Sie auf unserer Homepage [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem SHX Gerät!

### ANSCHRIFT:

SHX Vertrieb  
Schuss Home Electronic GmbH  
A-1140 Wien, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typenbezeichnung: .....
Seriennummer: .....



# **MODE D'EMPLOI**

## **Chauffage convecteur**

### **SHX22HEAT101**



**FÉLICITATIONS !**

MERCI D'AVOIR OPTÉ EN FAVEUR DE CE PRODUIT DE SHX.



Ce produit ne convient que pour les pièces bien isolées ou pour une utilisation occasionnelle.



## SOMMAIRE

FR

Informations importantes sur la sécurité, le lieu et le branchement électrique
Recyclage, élimination, déclaration de conformité
Contenu de la livraison
Description de l'appareil
Mise en service et fonction
Dispositifs de protection
Nettoyage et maintenance
Activités en début/fin de saison
Informations techniques
Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

**LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE MONTER, D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'ENTREtenir L'APPAREIL. PROTÉGEZ-VOUS AINSI QUE LES PERSONNES TIERS EN VOUS CONFORMANT AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU L'ANNULATION DE LA GARANTIE !**

### **Utilisation conforme**



Cet appareil est **conçu exclusivement pour chauffer des pièces d'habitation à des fins domestiques** et ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Le produit est conçu pour être utilisé comme chauffage par convection. Lorsque l'air est chauffé, il monte, puis se refroidit et circule à nouveau vers le bas pour être réchauffé. Il ne convient qu'aux pièces bien isolées et à une utilisation occasionnelle. Il peut être monté au mur ou sur un support au sol et est commandé par le boîtier de contrôle intégré. Deux minuteries hebdomadaires de 12 heures chacune sont disponibles. Ce produit est destiné à un usage intérieur, non commercial, non industriel et uniquement domestique. Ne pas utiliser à l'extérieur. N'utilisez pas le produit à d'autres fins. Il ne doit pas être utilisé sur des chantiers de construction, dans des serres, des granges, des étables, des moulins ou tout autre endroit où des particules de poussière inflammables peuvent être présentes. Pour des raisons de sécurité et d'homologation, vous ne devez pas transformer et/ou modifier le produit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites ci-dessus, vous risquez de l'endommager. Une utilisation incorrecte peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies ou des chocs électriques. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr. Ne transmettez le produit à un tiers qu'accompagné du manuel d'utilisation.

## **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ, LES NORMES ET LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE**



1. Utilisez cet appareil **exclusivement conformément aux directives contenues dans ce mode d'emploi.** Toute autre utilisation qui n'est pas recommandée par le fabricant risque de provoquer des incendies, des électrocutions ou des dommages corporels.
2. Cet appareil est **conçu exclusivement pour chauffer des pièces d'habitation à des fins domestiques** et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.



3. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.
4. Avant de brancher l'appareil au réseau, **assurez-vous que le type de courant et la tension réseau coïncident avec les indications de la plaque signalétique.**
5. La prise électrique à laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ni lâche ; elle doit convenir pour la charge de courant requise et être, avant tout, correctement mise à la terre.
6. Évitez d'utiliser une rallonge électrique car celle-ci pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
7. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise murale. En cas de doute, faites contrôler votre installation électrique par un électricien qualifié.
8. Il est interdit d'adapter de quelque manière que ce soit ou de modifier les caractéristiques de cet appareil. Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant (tout manquement à cela entraîne l'annulation de la garantie).
9. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il présente des signes visibles de détérioration.
10. Les enfants âgés de 3 ans ou moins et de moins de 8 ans ne doivent pas mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils



comprennent les risques qui en découlent, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher la fiche dans la prise de courant, régler l'appareil, nettoyer l'appareil et/ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.

11. **Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance. Éteignez toujours l'appareil** avant de quitter la pièce.

12. N'utilisez pas l'appareil dans de petites pièces où se trouvent des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient surveillées en permanence.

13. **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

14. Tenez les enfants éloigné des matériaux d'emballage.

**En cas d'ingestion, risque d'étouffement !**

15. L'appareil ne convient pas pour un fonctionnement continu et précis.

16. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage si vous l'avez fait tomber auparavant.

17. Cet appareil est destiné à être **utilisé uniquement en intérieur**, dans un environnement sec.



18. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau ou là où règne une humidité importante (p. ex. : dans des caves humides, à côté de piscines, de baignoires ou de douches). Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau dans l'appareil.

19. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'essence, de gaz, d'huile, d'alcool ou d'autres liquides ou gaz explosifs et facilement inflammables.

20. Afin de réduire le risque d'incendie, maintenez **une distance d'au moins un mètre** entre la sortie d'air de l'appareil et **toutes les substances facilement inflammables** telles que :

- a. les récipients sous pression (par exemple, des pulvérisateurs)
- b. meubles
- c. textiles de toute sorte

21. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable ou, le cas échéant, fixé à un mur.

Ne placez **pas d'objets lourds sur l'appareil.**

22. **Ne couvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement et sa phase de refroidissement.**

23. Éteignez **toujours** l'appareil **avant de débrancher la fiche réseau.**





24. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur électrique. Saisissez toujours la fiche réseau pour débrancher le câble d'alimentation.

25. **Attention - certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes** et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables. Laissez **toujours l'appareil refroidir** avant de vouloir le nettoyer ou le démonter.

26. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le nettoyer ou lorsqu'il nécessite un entretien.

Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.




27. Ne saisissez pas la fiche réseau avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.

**AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.

**AVERTISSEMENT** : Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter une surchauffe de l'appareil de chauffage, ne le couvrez pas.

<p><b>ATTENTION</b></p> 	<p><b><u>RISQUE DE BLESSURE</u></b></p> <p><b>L'appareil devient chaud pendant son fonctionnement !</b></p> <p>Ne touchez jamais l'appareil pendant son fonctionnement →, cela pourrait entraîner de graves BRÛLURES.</p>
<p><b>ATTENTION</b></p> 	<p><b><u>RISQUE D'INCENDIE</u></b></p> <p><b>AVERTISSEMENT</b> : Pour éviter une surchauffe de l'appareil de chauffage, ne le couvrez pas.</p>
<p><b>ATTENTION</b></p> 	<p><b><u>DISTANCE DE SÉCURITÉ</u></b></p> <p>Maintenez une distance de sécurité d'au moins un mètre avec les objets facilement inflammables tels que les meubles, les rideaux, le papier, etc !</p> <p><b><u>EMPLACEMENT</u></b></p> <p>Placez toujours l'appareil de manière à ce que l'air puisse entrer et sortir librement.</p> <p><b><u>RISQUE DE BRÛLURE</u></b></p> <p>L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation et peut provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.</p> <p><b><u>RISQUE DE SURCHAUFFE</u></b></p> <p>Ne chauffez pas les pièces de moins de 4m<sup>3</sup></p>

**Symboles sur l'appareil**

**Symbole :**





Signification :



Attention ! Ne pas couvrir ! Le symbole sur l'appareil indique qu'il est interdit de suspendre des objets (par exemple des serviettes, des vêtements, etc.)



au-dessus ou juste devant l'appareil. L'appareil de chauffage ne doit pas être recouvert afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie !

### **Recyclage, élimination, déclaration de conformité**

	<p><b><u>RECYCLAGE</u></b></p> <p>Les matériaux d'emballage sont recyclables. Nous recommandons donc de les éliminer en respectant les règles du tri sélectif</p>
	<p><b><u>ÉLIMINATION</u></b></p> <p>Le symbole de la « poubelle barrée » indique qu'il faut l'éliminer séparément avec les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances nocives et polluantes. Ne les éliminez donc pas avec les déchets non recyclables, mais portez-les à un centre de collecte reconnu pour déchets d'équipements électriques et électroniques. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE</p>

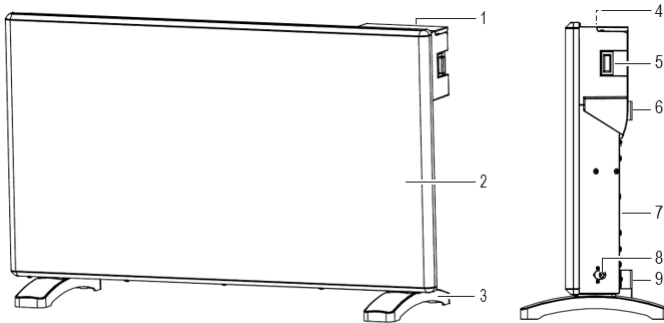
	<p><b><u>ÉLIMINATION DES PILES</u></b></p> <p>Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 portant transposition de la directive 2006/66/CE relative aux piles, accumulateurs et déchets assimilés, le symbole de la poubelle barrée sur la pile indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles et accumulateurs contiennent des substances très polluantes. L'utilisateur est tenu de se débarrasser des piles usagées dans les points de collecte de la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Le service est gratuit. De cette manière, les exigences légales sont respectées et l'environnement est préservé.</p> <p>Vous trouverez ces symboles sur les piles :</p> <p>Li = la pile contient du lithium          Al = la pile contient de l'alcali          Mn = la pile contenant du manganèse</p> <p>CR 2025 (Li) ; AA (Al, Mn) ; AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u></b></p> <p>Nous certifions, par la présente, que cet article satisfait aux exigences, dispositions et directives fondamentales de l'Union européenne. Vous pouvez consulter, à tout moment, la déclaration de conformité détaillée à l'adresse suivante :</p> <p><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></p>

**Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.**

**Contenu de la livraison**

- Chauffage convecteur
- Pieds (2x)
- Vis de fixation (8x)
- Matériel de montage mural
- Mode d'emploi

## Description de l'appareil



(1) Appareil de commande

(2) Cache avant

(3) Socle

(4) Sortie d'air chaud

(5) Interrupteur d'alimentation MARCHE/ARRÊT

(6) Support mural supérieur

(7) Paroi arrière

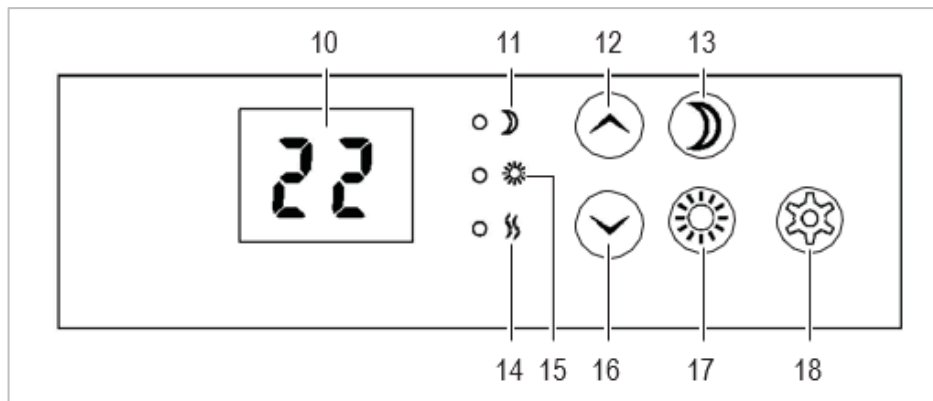
(8) Capteur thermique

(9) Support mural inférieur

### Appareil de command



Ce symbole s'affiche sur l'écran LED (10) lorsque le capteur de température ne fonctionne pas correctement. Mettez l'appareil sur ARRÊT ! Débranchez l'alimentation électrique et contactez notre service technique ou d'autres collaborateurs techniques.



(10) Champ d'affichage à LED

(11) Affichage à LED de la commutation de nuit

(12) ^ Augmenter la valeur / température

(13) ☾ Touche de fonction de nuit

(14) Affichage à LED pour le chauffage

(15) Minuterie diurne Affichage à LED

(16) v Réduire la valeur / température

(17) ☀ Touche de fonction de jour

(18) ⚙ Touche de fonction de jour

## Installation



Débranchez l'appareil de chauffage de l'alimentation électrique avant de fixer le support au sol ou de monter l'appareil.

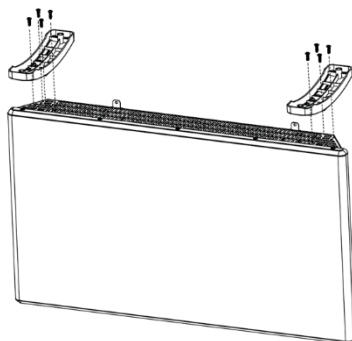
L'appareil de chauffage doit être utilisé en position horizontale, sinon il risque de ne pas fonctionner correctement. Veuillez en tenir compte lors de l'installation.

Le socle peut laisser des rayures sur les surfaces sensibles.

Aucun objet, tel qu'une étagère, ne doit se trouver à moins d'1 mètre de l'appareil de chauffage.

### a) Monter le socle

- Retournez l'appareil de chauffage et posez-le délicatement sur une surface plane.
- Vissez chacun des pieds à l'aide d'un tournevis cruciforme. Utilisez les vis fournies comme illustré.



### b) Montage mural

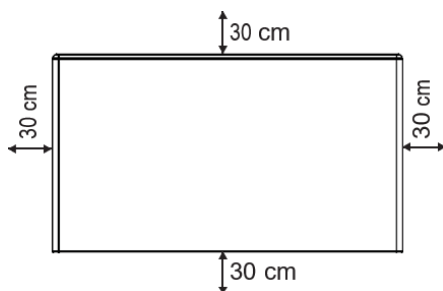


Veillez à ne pas endommager les câbles ou les tuyaux en perçant les trous de montage ou en fixant les vis. Si vous avez des doutes sur la manière ou l'endroit où installer l'appareil de chauffage, consultez un professionnel qualifié.

Tenez compte de la longueur du câble d'alimentation lorsque vous choisissez un emplacement de montage. N'utilisez pas de rallonge.

Les vis et les chevilles fournies sont adaptées aux murs massifs. Veuillez utiliser des vis et des chevilles adaptées aux autres types de murs. En cas de doute, adressez-vous à un professionnel qualifié.

Les supports de crochet sont prémontés à l'arrière de l'appareil de chauffage. Utilisez une mèche de 8 mm pour percer les trous des chevilles en plastique.

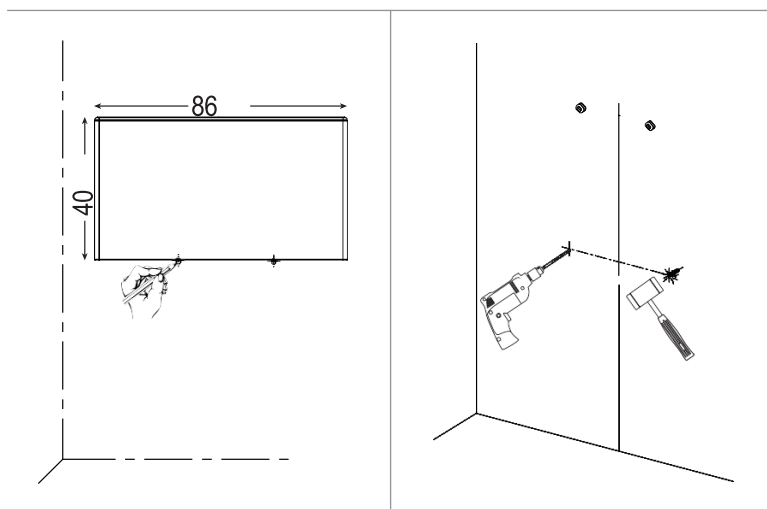
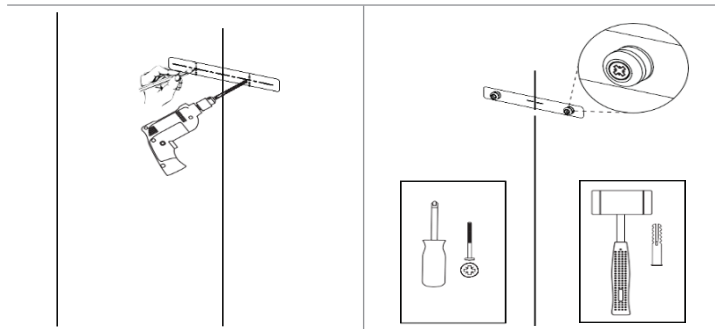


L'appareil de chauffage doit être monté de manière à ce qu'il y ait une distance d'au moins 30 cm entre le sol, les murs adjacents et le plafond.



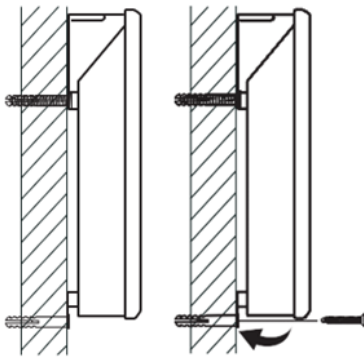
Utilisez le gabarit de perçage fourni pour marquer la position des deux trous supérieurs. Utilisez un niveau à bulle pour qu'elle soit parfaitement horizontale.

- Percez deux trous ( $\varnothing$  8 mm) et insérez les chevilles.
- Insérez les vis de manière à ce qu'elles dépassent légèrement et que le support puisse être accroché. Il doit s'accrocher derrière la tête de la vis et non au-dessus de la partie supérieure.



- Accrochez l'appareil de chauffage sur les vis. Assurez-vous que l'appareil de chauffage est fixé de manière stable avant de le lâcher.
- Marquez l'endroit où vous devez percer les points de fixation inférieurs, puis retirez l'appareil de chauffage.
- Percez deux trous ( $\varnothing$  8 mm) et insérez les chevilles en plastique.
- Accrochez l'appareil de chauffage sur les vis supérieures. Assurez-vous qu'il est bien en place, avant de le lâcher.





Vissez le support mural inférieur (9).

## Comande



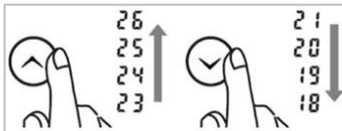
En cas de coupure de courant ou si le chauffage est débranché, le mode température « Free Mode » est maintenu, mais tous les réglages de la minuterie sont effacés.

Lors de la première utilisation de l'appareil de chauffage, les parties chaudes du boîtier peuvent provoquer une odeur désagréable. C'est normal. Dans ce cas, aérez la pièce dans laquelle le produit est installé.

### a) Free Mode

→ En « Free Mode », l'appareil peut être utilisé comme thermostat électronique pour maintenir une température constante.

- Allumez l'appareil de chauffage (5).
- Réglez la température souhaitée à l'aide des touches fléchées (∧ / ∨).



- Le voyant LED du chauffage (14) s'allume pour indiquer que l'appareil de chauffage est actif.
- L'appareil de chauffage adapte automatiquement la puissance de chauffage à la température réglée.

### b) Minuterie diurne

Remarques sur la minuterie diurne :

- La minuterie diurne est une fonction d'économie d'énergie qui éteint l'appareil de chauffage le week-end pendant la durée programmée. Elle est conçue de telle sorte que les jours 6 et 7 (samedi et dimanche), l'appareil de chauffage est toujours éteint.
  - Jours 1 - 5 (lu - ve) : L'appareil de chauffage est sur MARCHÉ.
  - Jours 6 - 7 (sa - di) : L'appareil de chauffage se met sur ARRÊT.
- La minuterie doit être réglée sur l'heure à laquelle elle doit fonctionner chaque jour. Par exemple, si vous souhaitez que la minuterie commence à 9 heures, vous devez régler la minuterie sur 9 heures.
- La minuterie peut être réglée pour fonctionner de 1 à 12 heures.
- Reportez-vous aux sections « h) Sauter une minuterie » et « i) Supprimer une minuterie » pour plus d'informations sur la façon de retarder ou de désactiver la minuterie diurne .
- Si les minuterie diurne et nocturne chevauchent, la minuterie suivante de la séquence fonctionne.
- Si une minuterie est réglée mais n'est pas active, l'appareil de chauffage se met en « mode sommeil » et s'éteint.

Activer la minuterie diurne :

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la  , l'écran (10) affiche ainsi la <b>d</b> .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez le jour de la semaine actuel à l'aide des touches fléchées (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>(Lundi = 1, mardi = 2, mercredi = 3, jeudi = 4, vendredi = 5, samedi = 6, dimanche = 7).</li> <li>• Appuyez sur  pour enregistrer</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner la température souhaitée à l'aide des touches fléchées (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>• Appuyez sur  pour enregistrer</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner le nombre d'heures souhaité à l'aide des touches fléchées (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>• Appuyez sur  pour enregistrer</li> </ul>

- La LED de la minuterie diurne (15) s'allume en vert lorsque la minuterie est réglée et active.
- Elle s'allume en rouge pour indiquer qu'une minuterie a été programmée, mais qu'elle n'est









pas active.


### c) Minuterie nocturne

#### Remarques sur la minuterie nocturne

- Une fois réglée, la commutation de nuit fonctionne toutes les nuits de la semaine (du lundi au dimanche).
- La minuterie doit être réglée sur l'heure à laquelle elle doit fonctionner chaque nuit. Par exemple, si vous souhaitez que la minuterie démarre à 19 heures, vous devez la régler sur 19 heures.
- La minuterie peut être réglée pour fonctionner de 1 à 12 heures.
- Reportez-vous aux sections « h) Sauter une minuterie » et « i) Supprimer une minuterie » pour plus d'informations sur la façon de retarder ou de désactiver la minuterie nocturne.
- Si les minuterie diurne et nocturne chevauchent, la minuterie suivante de la séquence fonctionne.
- Si une minuterie est réglée mais n'est pas active, l'appareil de chauffage se met en « mode sommeil » et s'éteint.

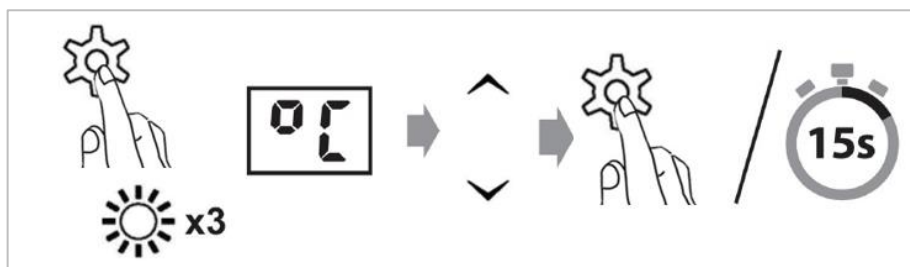
Régler la minuterie nocturne :




	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la , l'écran (10) affiche ainsi la .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner la température souhaitée à l'aide des touches fléchées ( / ).</li> <li>• Appuyez sur  pour enregistrer</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner le nombre d'heures souhaité à l'aide des touches fléchées ( / ).</li> <li>• Appuyez sur  pour enregistrer</li> </ul>

- La LED de la minuterie nocturne  (11) s'allume en vert lorsque la minuterie est réglée et active.
- Elle s'allume en rouge pour indiquer qu'une minuterie a été programmée, mais qu'elle n'est pas active.

#### d) Minuterie diurne : Régler la température

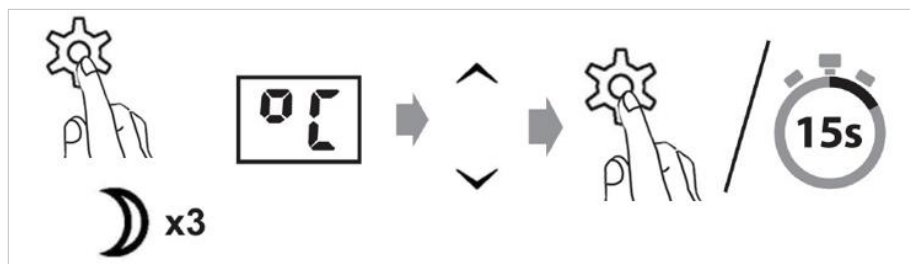
Vous pouvez ajuster la température que vous réglez pour la minuterie diurne.






- Pendant que vous tenez , appuyez trois fois sur .
- Entrez une nouvelle température.
- Enregistrez en appuyant sur  ou attendez la confirmation automatique pendant 15 secondes.

#### e) Minuterie nocturne : Régler la température

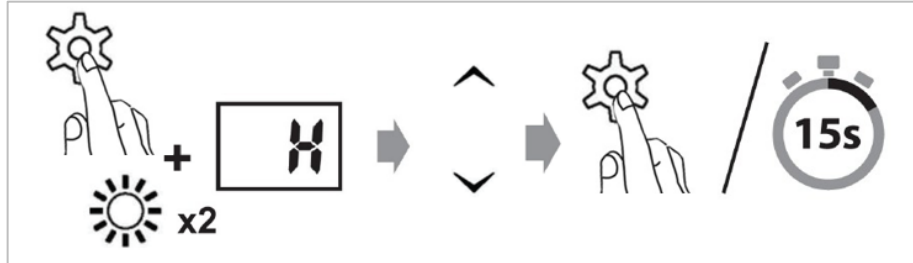
Vous pouvez ajuster la température que vous réglez pour la minuterie nocturne.






- Pendant que vous tenez , appuyez trois fois sur .
- Saisissez la température souhaitée.
- Enregistrez en appuyant sur  ou attendez la confirmation automatique pendant 15 secondes.

#### f) Minuterie diurne : Régler les heures

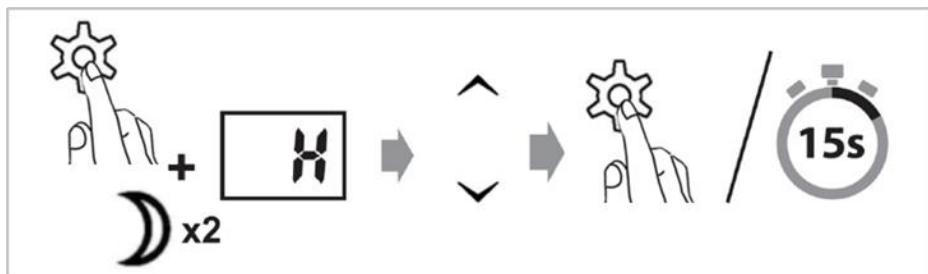
Vous pouvez modifier le nombre d'heures de fonctionnement de la minuterie pendant la journée.






- Pendant que vous tenez , appuyez deux fois sur .
- Saisissez le nombre d'heures pendant lesquelles la minuterie doit fonctionner.
- Enregistrez en appuyant sur  ou attendez la confirmation automatique pendant 15 secondes.

### g) Minuterie nocturne : Régler les heures

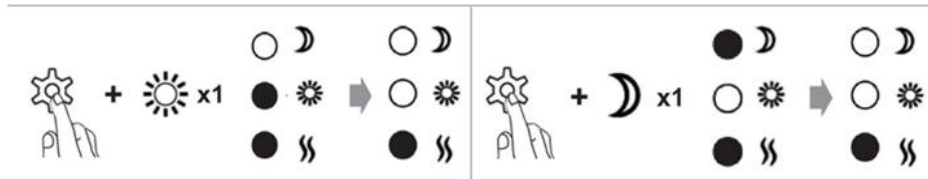
Vous pouvez régler le nombre d'heures de fonctionnement de la minuterie pendant la nuit.



- Pendant que vous tenez , appuyez deux fois sur .
- Saisissez le nombre d'heures pendant lesquelles la minuterie doit fonctionner.
- Enregistrez en appuyant sur  ou attendez la confirmation automatique pendant 15 secondes.

### h) Sauter une minuterie

Vous pouvez ignorer une minuterie active ou la minuterie suivante.



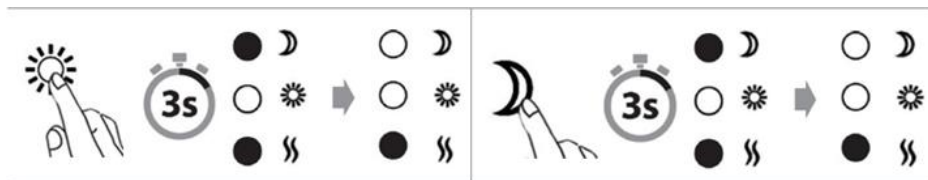
- Maintenez enfoncé, puis appuyez sur ou (en fonction de la minuterie que vous souhaitez annuler).
- L'appareil de chauffage saute une minuterie active ou la minuterie suivante.

→ La LED de la minuterie diurne ou nocturne s'allume en rouge pour indiquer qu'une minuterie a été programmée mais qu'elle n'est pas active actuellement.

### i) Supprimer une minuterie

Maintenez pendant 3 secondes pour supprimer la minuterie diurne.

Maintenez pendant 3 secondes pour supprimer la minuterie nocturne.






### j) Fonction « Fenêtre ouverte »

Cette fonction vous permet d'économiser de l'énergie. Si la température ambiante baisse de 2 °C ou plus en l'espace de 2 minutes, un capteur détecte le changement de température et éteint l'appareil de chauffage.

#### Activer la fonction


- Maintenez pendant 5 secondes : **F** apparaît alors à l'écran.
- Appuyez sur pour activer la fonction « Fenêtre ouverte », « ON » apparaît à l'écran.
- Appuyez sur pour confirmer ou attendez 15 secondes pour la confirmation automatique.
  - Si la température baisse de 2 °C ou plus dans les 2 minutes, un capteur détecte le changement de température et éteint l'appareil de chauffage. **F** s'affiche à l'écran.
  - L'appareil de chauffage se rallume automatiquement au bout de 10 minutes. Vous pouvez rallumer manuellement le chauffage en appuyant sur . Le symbole **F** s'éteint.

### Désactiver la fonction

- Maintenez  pendant 5 secondes. **F0** apparaît alors à l'écran..
- Appuyez sur  pour désactiver la fonction « Fenêtre ouverte », « OFF » apparaît à l'écran.angezeigt.
- Appuyez sur  pour confirmer ou attendez 15 secondes pour la confirmation automatique.

### k) Supprimer tous les paramètres


Pour effacer tous les paramètres et rétablir les paramètres par défaut, procédez comme suit :

- Éteignez le produit.
- Maintenez  enfoncé et éteignez le produit.

### Dépannage

Problème	Cause	Proposition de solution
L'appareil de chauffage ne s'allume pas.	Pas de courant disponible à la prise ou fusible principal défectueux.	Vérifiez l'alimentation électrique et le fusible principal.
	La fiche d'alimentation n'a pas été complètement insérée.	Branchez la fiche dans la une prise électrique.
	L'appareil n'a pas été mis sous tension avec l'interrupteur principal (5).	Mettez l'appareil en marche (5).
	La température de la pièce est supérieure à la température réglée sur le thermostat.	Fonctionnement normal. L'appareil se met automatiquement en marche et chauffe dès que la température descend en dessous de la valeur définie.
	La minuterie diurne est active et le jour actuel de la semaine est 6 (samedi) ou 7 (dimanche).	Voir la section « h) Sauter une minuterie » ou « i) Supprimer une minuterie ».



	La protection contre la surchauffe s'est déclenchée.	Retirez immédiatement tout objet recouvrant l'appareil de chauffage (le cas échéant) et mettez l'appareil sur ARRÊT (5).  Attendez que l'appareil de chauffage ait suffisamment refroidi, puis remettez l'alimentation électrique en MARCHÉ (5).  Si l'appareil de chauffage n'est pas remis en marche après avoir refroidi, il risque d'être endommagé par une chaleur excessive. Mettez à nouveau l'alimentation électrique sur ARRÊT (5) et débranchez l'appareil de chauffage de l'alimentation électrique. Contactez notre support technique ou d'autres membres du personnel technique.
 apparaît à l'écran (10).	Le capteur de température ne fonctionne pas correctement.	Mettez l'appareil sur ARRÊT ! Débranchez l'alimentation électrique et contactez notre service technique ou d'autres collaborateurs techniques.

## Entretien et nettoyage



Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'alcool ou d'autres solvants chimiques, car ils peuvent endommager le boîtier et entraîner un dysfonctionnement.

- Avant tout nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir suffisamment.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et sans fibres.
- Ne laissez jamais l'eau s'infiltrer dans l'appareil de chauffage, car cela est dangereux.



**ATTENTION**

Le convecteur ne doit pas être immergé ou entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvant pour nettoyer l'appareil - cela pourrait être dangereux.

Ne pulvériser pas d'insecticides ou de produits similaires sur le convecteur.

Ne pas utiliser dans des pièces humides.

**NE PAS COUVRIR – RISQUE D'INCENDIE !**

Pour enlever la poussière, utilisez un aspirateur, en particulier au niveau des entrées et des sorties d'air.





### **Activités en début de saison**

Assurez-vous que le câble d'alimentation est en bon état et que la mise à la terre est correcte.

Conformez-vous strictement aux consignes d'installation et de sécurité.

### **Activités en fin de saison**

Éteignez l'appareil et retirez la fiche réseau. Emballez l'appareil - de préférence dans son emballage d'origine - et conservez-le dans un endroit frais et sec.

## **INFORMATIONS TECHNIQUES**

<b>Référence :</b>	SHX22HEAT101
<b>Tension d'entrée :</b>	230V~
<b>Fréquence :</b>	50 Hz
<b>Consommation électrique :</b>	2000 W
<b>Plage de chauffage :</b>	5 – 35 C°
<b>Classe de protection :</b>	I
<b>Élément chauffant :</b>	Aluminium
<b>Protection contre la surchauffe :</b>	Oui
<b>Poids</b>	5,5 kg
<b>Dimensions avec les pieds</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Dimensions Montage mural</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Coordonnées pour de plus amples informations :</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wien Service clientèle : +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at   www.shx.at N° de registre du commerce : 236974 t / tribunal responsable du registre du commerce : Vienne



## Informations requises pour les appareils de chauffage électrique individuels

Référence SHX22HEAT101					
Indication	Symbole	Valeur	Unité	Indication	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Uniquement pour les appareils de chauffage électrique individuel à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur</b>	
Puissance thermique nominale	Puissance thermique nominale	2,000	kW	Contrôle manuel de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (valeur indicative)	$P_{min}$	2,000	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance thermique continue maximale	$P_{max,c}$	2,000	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
<b>Consommation d'énergie auxiliaire</b>				Émission de chaleur avec assistance d'un ventilateur	
Pour Puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	N/A	kW	<b>Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante</b>	
Pour Puissance thermique minimale	$e_{l,min}$	N/A	kW	Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En état de veille	$e_{l,sB}$	0,000	kW	Deux ou plusieurs niveaux réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et de l'heure du jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et réglage du jour de la semaine	Oui
				<b>Autres options de régulation</b>	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Oui
				Avec option de télécommande (Wifi)	Non
				Avec contrôle adaptatif du début du chauffage	Non
				Avec limite de temps de fonctionnement	Non
				Avec capteur à bille noire	Non
Coordonnées :		Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Wien -Autriche <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>			



## GARANTIE

En choisissant ce produit de qualité SHX, vous avez opté en faveur de l'innovation, la durabilité et la fiabilité.

Pour cet appareil SHX, nous accordons une période de garantie de 2 ans valide en Autriche et en Allemagne à compter de la date d'achat !

Par la présente, nous vous garantissons une réparation gratuite (pièces de rechange et temps de travail) ou le remplacement du produit (à la discrétion de la société Schuss) s'il s'avérait, contre toute attente, que votre appareil requière une intervention technique durant cette période. Si, pour des raisons économiques, ni la réparation ni le remplacement n'est possible, nous nous réservons le droit de fournir un crédit de valeur temps.

Dans tous les cas, la première étape consiste à contacter la hotline client (voir le mode d'emploi – « Adresses de contact pour plus d'informations et ligne de service »).

Nous attirons l'attention sur le fait que toute réparation qui n'est pas effectuée dans des ateliers contractuels agréés annule immédiatement la validité de la présente garantie.

### Ne sont pas couverts par cette garantie :

- Les dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- La réparation ou le remplacement de pièces en raison de l'usure normale
- Les appareils utilisés, même partiellement, à des fins professionnelles.
- Les appareils endommagés mécaniquement en raison d'influences extérieures (chute, choc, rupture, utilisation incorrecte, etc.) ou présentant des signes d'usure de type esthétique
- Les appareils manipulés de manière incorrecte.
- Les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de réparation agréé
- Les attentes non satisfaites du consommateur
- Les dommages résultant de cas de force majeure ou causés par l'eau, la foudre, la surtension
- Les appareils sur lesquels la désignation de type et/ou le numéro de série de l'appareil a été modifié(e), effacé(e), rendu(e) illisible ou retiré(e)
- Défauts dus à un encrassement exceptionnel
- Les prestations de service effectuées en dehors nos ateliers contractuels, les frais de transport vers un atelier contractuel ou notre maison et les retours ainsi que les risques qui y sont liés

Nous attirons expressément l'attention sur le fait que, en cas d'erreur de manipulation ou d'absence de défaut durant la période de garantie, il sera facturé un montant forfaitaire de 60,00 € (sur la base de l'indice des prix à la consommation 2015, juin 2020).

La période de garantie absolue de 2 ans à compter de la date d'achat ne se prolonge pas en cas de prestation de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil).

La garantie de 2 ans est valide uniquement sur présentation du bon d'achat (devant comporter le nom et l'adresse du revendeur ainsi que la désignation complète de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel il faut inscrire le type d'appareil ainsi que le numéro de série (indiqués sur le carton et sur la face arrière ou la partie inférieure de l'appareil) ! Sans présentation du certificat de garantie, seule la garantie légale s'applique !

Nous attirons expressément l'attention sur le fait que cette garantie n'affecte aucunement les droits légaux de garantie et que ceux-ci persistent sans préjudice.

Il existe une responsabilité en dommages-intérêts de la part de la société Schuss Home Electronic GmbH et de ses agents d'exécution uniquement en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle. La responsabilité pour le manque à gagner, les économies attendues mais non réalisées, les dommages consécutifs et les dommages résultant de prétentions de tiers est exclue dans tous les cas.

Vous trouverez l'adresse de chaque atelier de service après-vente sur notre site Internet [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Nous vous félicitons de votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil SHX !

### ADRESSE:

SHX Vertrieb  
Schuss Home Electronic GmbH  
A-1140 Wien, Scheringgasse 3  
Tél.: +43 (0)1/ 970 21

Désignation de type .....

Numéro de série .....



# ISTRUZIONI PER L'USO

**Convettore**

**SHX22HEAT101**



**CONGRATULAZIONI!**

GRAZIE PER AVER DECISO DI ACQUISTARE QUESTO  
PRODOTTO DI SHX.



Questo prodotto è adatto soltanto per ambienti ben isolati o per  
l'uso occasionale.

Informazioni importanti su sicurezza, luogo di installazione e collegamento elettrico
Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità
Contenuto della fornitura
Descrizione del dispositivo
Messa in funzione e funzionamento
Dispositivi di sicurezza
Manutenzione e pulizia
Attività da svolgere all'inizio/alla fine della stagione
Informazioni tecniche
Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

**PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE, L'UTILIZZO O LA MANUTENZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO. PROTEGGERE SÉ STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE AVVERTENZE PUÒ PROVOCARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O LA PERDITA DEL DIRITTO DI GARANZIA!**

## Uso previsto

Questo dispositivo è **concepito esclusivamente per il riscaldamento di ambienti abitativi in abitazioni private**. L'uso per altri scopi non è consentito. Il prodotto è concepito per essere utilizzato come convettore. Quando l'aria viene riscaldata sale verso l'alto, ma poi si raffredda e torna a circolare in basso per essere scaldata di nuovo. È adatto soltanto per ambienti ben isolati e per l'uso occasionale. Può essere montato a parete o sui piedini e funziona tramite il dispositivo di controllo integrato. Sono disponibili due timer settimanali per 12 ore ciascuno. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo non commerciale, non industriale e solo in ambito domestico, in ambienti interni. Non usarlo all'aperto. Non utilizzare il prodotto per altri scopi. Non può essere utilizzato in cantieri, serre, granai, stalle, mulini o altri luoghi in cui possono originarsi particelle di polvere infiammabili. Per ragioni di sicurezza e omologazione, non è consentito modificare e/o alterare il prodotto. Se si usa il prodotto per scopi diversi da quelli appena descritti, il prodotto può subire dei danni. Un uso improprio può inoltre provocare pericoli come cortocircuiti, incendi o scosse elettriche. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro. Cedere il prodotto a terzi solo insieme alle istruzioni per l'uso.

## **INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SICUREZZA, LUOGO DI INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO ELETTRICO**



1. Utilizzare questo dispositivo **esclusivamente in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso**. Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

2. Questo dispositivo è **concepito esclusivamente per il riscaldamento di ambienti abitativi in abitazioni private**. L'uso per altri scopi non è consentito.



3. Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che il dispositivo non sia danneggiato. In caso di dubbi, non usare il dispositivo e contattare il proprio rivenditore.
4. Prima dell'allacciamento alla rete elettrica, occorre **verificare se il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondono ai dati riportati sulla targhetta del dispositivo.**
5. La presa di corrente a cui si collega il dispositivo non deve essere difettosa, deve essere ben fissata, idonea alla corrente necessaria per il funzionamento e soprattutto provvista di un'efficace messa a terra.
6. Evitare l'uso di un cavo di prolunga, poiché questo potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
7. Non posizionare il dispositivo direttamente sotto una presa a muro. In caso di dubbi, far controllare l'installazione elettrica a un elettricista qualificato.
8. È vietato apportare adeguamenti o modifiche di qualsiasi tipo alle caratteristiche di questo dispositivo. Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati dal produttore (l'inosservanza di tale obbligo porta alla perdita del diritto di garanzia).
9. Non utilizzare questo dispositivo se presenta segni visibili di danneggiamento.
10. I bambini a partire dai 3 anni o con un'età inferiore agli 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo soltanto se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del



dispositivo e abbiano compreso i pericoli da esso derivanti, a condizione che il dispositivo sia posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo. I bambini a partire dai 3 anni o con un'età inferiore agli 8 anni non possono inserire la spina nella presa, regolare il dispositivo, pulire il dispositivo e/o eseguire la manutenzione a carico dell'utilizzatore.

**11. Non lasciare incustodito il dispositivo mentre è in funzione.** Se si lascia il locale in cui si trova il dispositivo, **spegnerlo sempre.**

12. Non utilizzare il dispositivo in ambienti piccoli in cui si trovano persone che non sono in grado di lasciare il locale autonomamente a meno che non siano costantemente sorvegliate.

**13. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.**

Tenere i bambini con un'età inferiore ai 3 anni lontani dal dispositivo, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

14. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

**Sussiste il pericolo di soffocamento in caso di ingestione!**

15. Il dispositivo non è indicato per l'uso permanente o di precisione.

16. Non utilizzare questo dispositivo se è caduto.





17. Questo dispositivo è adatto **esclusivamente al funzionamento in ambienti interni asciutti.**

18. Non usare il dispositivo nelle vicinanze di acqua o in presenza di umidità eccessiva, per es. in cantine umide, accanto a piscine, vasche da bagno o docce. Accertarsi che l'acqua non possa penetrare nel dispositivo.

19. Non usare il dispositivo nelle dirette vicinanze di benzina, gas, olio, alcol o altri liquidi o gas esplosivi e facilmente infiammabili.

20. Per ridurre il pericolo di incendio, mantenere l'uscita dell'aria del dispositivo a una distanza di almeno **un metro da tutte le sostanze facilmente infiammabili**, per es.:

- a. recipienti pressurizzati (per es. serbatoi di nebulizzazione)
- b. mobili
- c. tessuti di qualsiasi tipo

21. Utilizzare questo dispositivo su una superficie piana e stabile o eventualmente fissato a una parete.

**Non** posizionare **oggetti sul dispositivo.**

22. **Non coprire mai il dispositivo mentre è in funzione e durante la fase di raffreddamento.**

23. **Spegnere sempre** il dispositivo **prima di staccare la spina** dalla presa di corrente.



24. Per staccare il dispositivo dalla rete di corrente, non afferrare il cavo di rete. Per sfilare il cavo di rete, afferrare sempre la spina.

25. **Attenzione: alcune parti del prodotto possono diventare molto calde** e provocare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili. Far **raffreddare sempre il dispositivo** prima di pulirlo o smontarlo.

26. Staccare la spina in caso di inutilizzo del dispositivo, prima di pulirlo o se si devono eseguire lavori di manutenzione.




La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.

27. Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina con le mani umide.

**AVVERTIMENTO:** Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni d'età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e conoscenza soltanto se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e abbiano compreso i pericoli da esso derivanti.

**AVVERTIMENTO:** Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, farlo sostituire dal produttore o dalla sua assistenza clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare pericoli.

**AVVERTIMENTO:** Per evitare un surriscaldamento del dispositivo, non coprirlo.

<p><b>ATTENZIONE</b></p> 	<p><b><u>PERICOLO DI LESIONI</u></b></p> <p><b>Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento!</b></p> <p>Non toccare mai il dispositivo durante il funzionamento → ciò potrebbe causare USTIONI gravi.</p>
<p><b>ATTENZIONE</b></p> 	<p><b><u>PERICOLO DI INCENDIO</u></b></p> <p><b>AVVERTIMENTO: Per evitare un surriscaldamento del dispositivo, non coprirlo.</b></p>
<p><b>ATTENZIONE</b></p> 	<p><b><u>DISTANZA DI SICUREZZA</u></b></p> <p>Garantire una distanza di sicurezza minima di un metro dagli oggetti facilmente infiammabili come mobili, tende, carta, ecc.!</p> <p><b><u>LUOGO DI INSTALLAZIONE</u></b></p> <p>Posizionare sempre il dispositivo in modo che l'aria possa entrare e uscire senza ostacoli.</p> <p><b><u>PERICOLO DI USTIONI</u></b></p> <p>Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento e può causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.</p> <p><b><u>PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO</u></b></p> <p>Non riscaldare stanze con un'area inferiore a 4 m<sup>3</sup></p>

**Simboli presenti sul dispositivo**



**Simbolo:**



Significato:

Attenzione! Non coprire! Il simbolo sul dispositivo indica che non è consentito appendere oggetti (per es. asciugamani, vestiti, ecc.) sopra o direttamente davanti al dispositivo. Non coprire il dispositivo al fine di evitare il surriscaldamento e il pericolo di incendio!

## Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

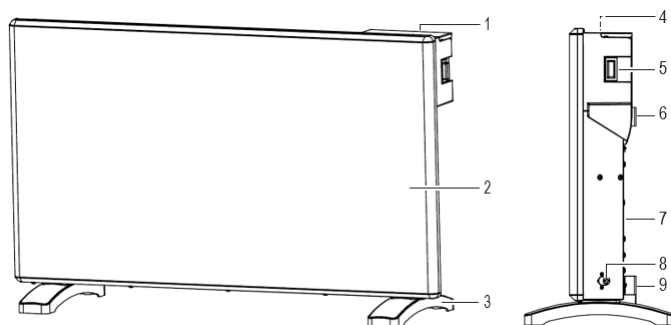
	<p><b><u>RICICLAGGIO</u></b> I materiali d'imballaggio possono essere riciclati. Pertanto si consiglia di fare la raccolta differenziata.</p>
	<p><b><u>SMALTIMENTO</u></b> Il simbolo del "bidone della spazzatura barrato" richiede uno smaltimento separato delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici, bensì presso un centro di raccolta apposito per apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. In tal modo si contribuisce alla protezione delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore o alle autorità locali. Direttiva 2012/19/UE</p>
	<p><b><u>SMALTIMENTO DELLE BATTERIE</u></b> In conformità al decreto legge n. 188 del 20 novembre 2008 di recepimento della direttiva 2006/66/CE relativa a batterie, accumulatori e relativi rifiuti, il simbolo del bidone barrato sulla batteria indica che è vietato smaltire le batterie usate insieme ai rifiuti domestici. Le batterie e le batterie ricaricabili contengono sostanze altamente inquinanti. L'utilizzatore è obbligato a smaltire le batterie usate presso i punti di raccolta comunali o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In tal modo si rispettano i requisiti di legge e si protegge l'ambiente. Sulle batterie sono riportati i seguenti simboli: Li = la batterie contiene litio Al = la batterie contiene alcali Mn = la batterie contiene manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u></b> Con la presente dichiariamo che questo articolo è conforme ai requisiti, alle disposizioni e alle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: <a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></p>

**Con riserva di errori e modifiche tecniche.**

## Contenuto della fornitura

- Convettore
- Piedino d'appoggio (2x)
- Viti di fissaggio (8x)
- Materiale per il montaggio a parete
- Istruzioni per l'uso

## Descrizione del dispositivo



(1) Dispositivo di controllo

(2) Pannello frontale

(3) Piedini

(4) Uscita dell'aria calda

(5) Interruttore di rete ON/OFF

(6) Supporto parete superiore

(7) Parete posteriore

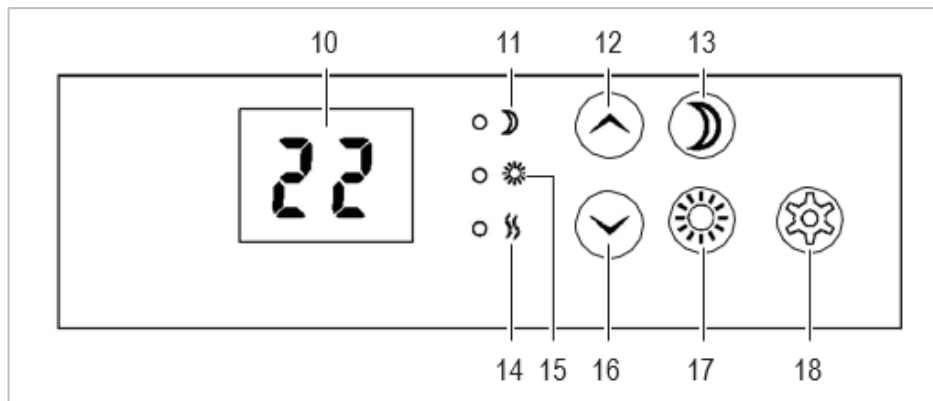
(8) Sensore termico

(9) Supporto parete inferiore

## **Dispositivo di controllo**



Questo simbolo compare sul display a LED (**10**), quando il sensore di temperatura non funziona correttamente. Spegnerne il dispositivo! Staccare l'alimentazione elettrica e rivolgersi alla nostra assistenza tecnica o ad altro personale parimenti qualificato.



(10) Campo di visualizzazione a LED

(11) Indicatore a LED dell'accensione notturna

(12) ^ Valore / aumento temperatura

(13) ☾ Tasto funzione notturna

(14) Indicatore a LED per il riscaldamento

(15) Indicatore a LED del timer diurno

(16) v Valore / riduzione temperatura

(17) ☀ Tasto funzione diurna

(18) ⚙ Tasto impostazione

## Installazione



Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima del fissaggio dei piedini o del montaggio del dispositivo.

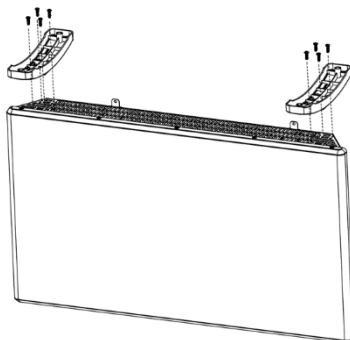
Il dispositivo deve essere utilizzato in posizione orizzontale, in quanto in caso contrario è possibile che non funzioni correttamente. Tenerne conto durante l'installazione.

I piedini possono lasciare dei graffi sulle superfici delicate.

Attorno al dispositivo non deve essere presente alcun oggetto, come ad es. uno scaffale, entro lo spazio di 1 m.

### a) Montaggio dei piedini

- Capovolgere il dispositivo e collocarlo con prudenza su una superficie piana.
- Avvitare ciascuno dei due piedi con un cacciavite a croce. Utilizzare le viti incluse nella fornitura come nella figura.



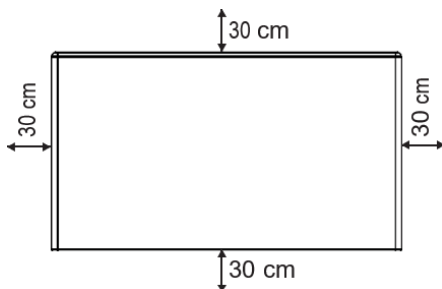
### b) Montaggio a parete



Mentre si praticano i fori per il montaggio o si fissano le viti, fare attenzione a non danneggiare cavi o tubi. Se si hanno dei dubbi su come o dove si debba montare il dispositivo, rivolgersi a uno tecnico qualificato.

Nella scelta di un luogo per il montaggio, tenere in conto la lunghezza del cavo di rete. Non utilizzare prolunghe.

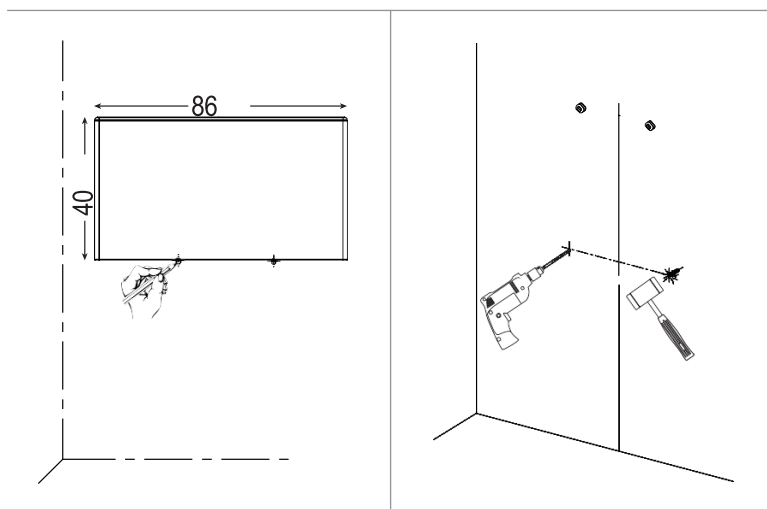
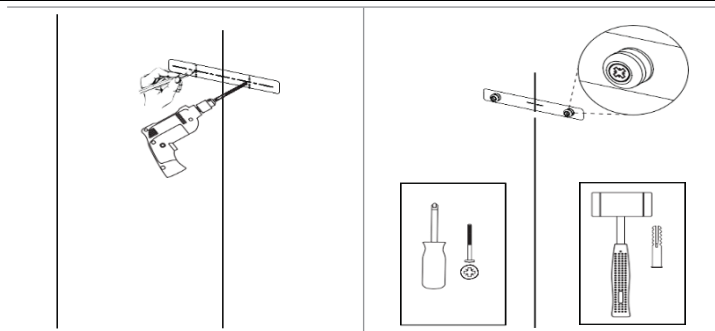
Le viti e i tasselli inclusi nella fornitura sono adatti a pareti massicce. Per altri tipi di parete, utilizzare viti e tasselli idonei. In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato. I supporti a gancio sono premondati sul retro del dispositivo. Utilizzare una punta per trapano da 8 mm per praticare i fori destinati ai tasselli in plastica.



Il dispositivo deve essere montato in modo che ci sia una distanza di almeno 30 cm dal pavimento, dalle pareti adiacenti e dal soffitto.

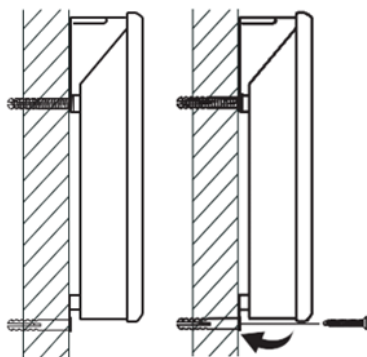
→ Per contrassegnare la posizione dei due fori superiori, utilizzare la dima di foratura inclusa nella fornitura. Utilizzare una livella affinché risulti allineata in modo perfettamente orizzontale.

- Praticare due fori ( $\varnothing$  8 mm) e inserire i tasselli.
- Inserire le viti in modo che sporgano leggermente e che sia possibile agganciare il supporto. Deve essere agganciato dietro la testa della vite e non sopra la parte superiore.



- Appendere il dispositivo alle viti. Assicurarsi che il dispositivo sia fissato in modo stabile prima di lasciarlo andare.
- Contrassegnare la posizione dei fori per i punti di fissaggio inferiori e poi rimuovere il dispositivo.
- Praticare due fori ( $\varnothing$  8 mm) e inserire i tasselli in plastica.
- Appendere il dispositivo alle viti superiori. Assicurarsi che sia ben stabile in posizione prima di lasciarlo andare.





Avvitare bene la staffa a muro inferiore (9).

## Operazione



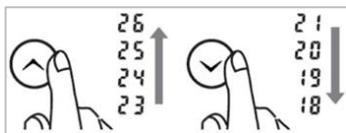
In caso di interruzione di corrente o se si scollega il dispositivo dalla rete elettrica, viene preservata la modalità di temperatura "Free Mode", ma tutte le impostazioni dei timer vengono cancellate.

La prima volta che si utilizza il dispositivo, le parti calde dell'alloggiamento potrebbero emanare un odore sgradevole. Ciò è normale. In tal caso, arieggiare la stanza in cui è stato installato il prodotto.

### a) Free Mode

→ Nella modalità "Free Mode", il dispositivo può essere utilizzato come termostato elettronico per il mantenimento di una temperatura costante.

- Accendere il riscaldatore (5).
- Impostare la temperatura desiderata con i tasti freccia (^ / v).



- Il display a LED per il riscaldamento (14) si accende per indicare che il riscaldatore è attivo.
- Il riscaldatore regola automaticamente la potenza di riscaldamento alla temperatura impostata.

### b) Timer diurno

Istruzioni per il timer diurno:

- Il timer diurno è una funzione di risparmio dell'energia che spegne il dispositivo nei fine settimana nell'arco di tempo impostato. È concepito in modo che il dispositivo venga sempre spento nei giorni 6 e 7 (sabato e domenica).
  - Giorni 1 - 5 (lu - ve): il dispositivo è acceso.
  - Giorni 6 - 7 (sa - do): il dispositivo si spegne.
- Il timer deve essere impostato sul periodo di tempo in cui deve funzionare ogni giorno. Ad esempio, se si desidera che il timer parta alle ore 9, bisogna impostare il timer sulle 9.
- Il timer può essere impostato in modo da funzionare da 1 a 12 ore.
- Vedi paragrafo "h) Salta timer" e "i) Cancella timer" per informarsi su come posticipare o disattivare il timer diurno.
- Se il timer diurno e il timer notturno coincidono, a funzionare è il timer successivo in sequenza.
- Se un timer è impostato ma non è attivo, il dispositivo entra nella "modalità sonno" e si spegne.

Accensione del timer diurno:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  e il display (10) mostrerà <b>d</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il giorno corrente della settimana con i tasti freccia (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> </ul> <p>(lunedì = 1, martedì = 2, mercoledì = 3, giovedì = 4, venerdì = 5, sabato = 6, domenica = 7).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per salvare</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare la temperatura desiderata con i tasti freccia (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>• Premere  per salvare</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il numero di ore desiderato con i tasti freccia (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>• Premere  per salvare</li> </ul>

- Il LED del timer diurno (15) si illumina in verde se il timer è impostato e attivo.
- Si illumina in rosso per indicare che un timer è stato programmato, ma non è attivo.

### c) Timer notturno

## Istruzioni per il timer notturno

- Una volta impostata, l'accensione notturna funziona ogni notte della settimana (da lunedì a domenica).
- Il timer deve essere impostato sul periodo di tempo in cui deve funzionare ogni notte. Ad esempio, se si desidera che il timer parta alle ore 19, bisogna impostare il timer sulle 19.
- Il timer può essere impostato in modo da funzionare da 1 a 12 ore.
- Vedi paragrafo “h) Salta timer” e “i) Cancella timer” per informarsi su come posticipare o disattivare il timer notturno.
- Se il timer diurno e il timer notturno coincidono, a funzionare è il timer successivo in sequenza.
- Se un timer è impostato ma non è attivo, il dispositivo entra nella “modalità sonno” e si spegne.

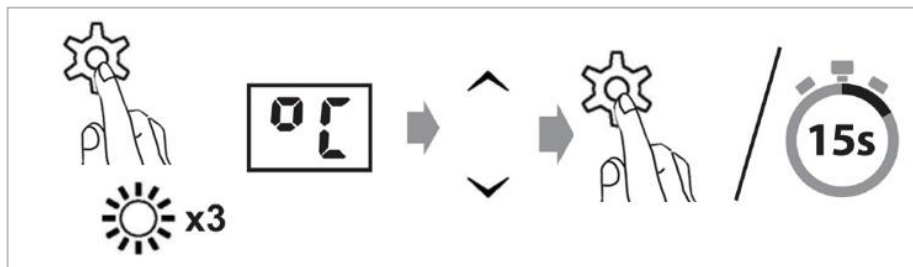
Impostazione del timer notturno:




	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  e il display (10) .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare la temperatura desiderata con i tasti freccia ( / ).</li> <li>• Premere  per salvare</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il numero di ore desiderato con i tasti freccia ( / ).</li> <li>• Premere  per salvare</li> </ul>

- Il LED del timer notturno (11) si illumina in verde se il timer è impostato e attivo.
- Si illumina in rosso per indicare che un timer è stato programmato, ma non è attivo.

### d) Timer diurno: impostazione della temperatura

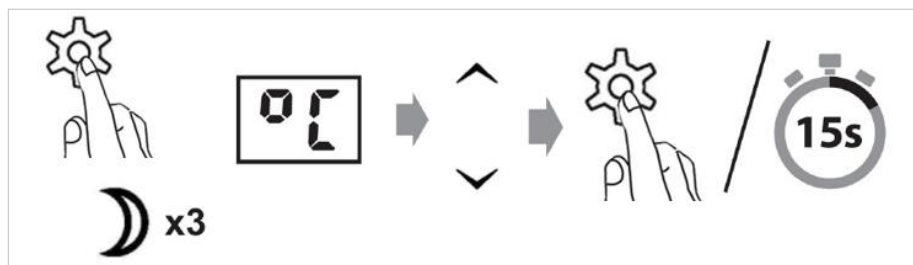
È possibile modificare la temperatura che si imposta per il timer diurno.






- Mentre si tiene premuto , premere tre volte .
- Inserire una nuova temperatura.
- Salvare premendo il tasto  oppure aspettare 15 secondi per la conferma automatica.

### e) Timer notturno: impostazione della temperatura

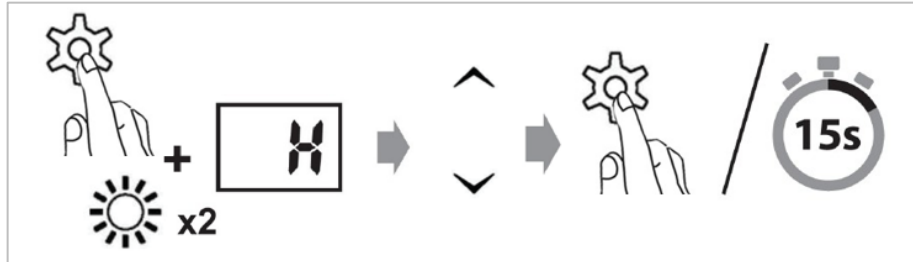
È possibile modificare la temperatura che si imposta per il timer notturno.






- Mentre si tiene premuto , premere tre volte .
- Inserire la temperatura desiderata.
- Salvare premendo il tasto  oppure aspettare 15 secondi per la conferma automatica.

### f) Timer diurno: Impostazione delle ore

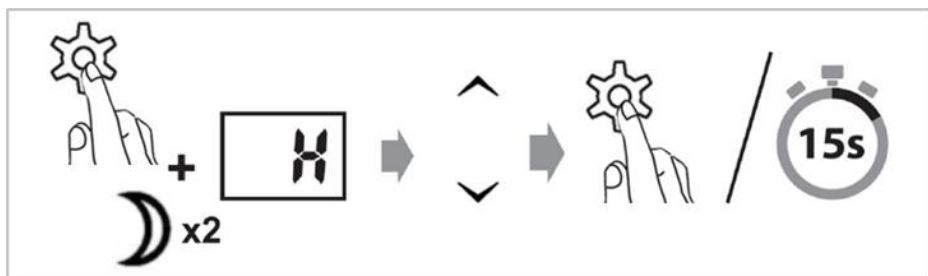
È possibile modificare il numero di ore per cui il timer funziona durante il giorno.






- Mentre si tiene premuto , premere due volte .
- Inserire il numero di ore per cui il timer deve funzionare.
- Salvare premendo il tasto  oppure aspettare 15 secondi per la conferma automatica.

### g) Timer notturno: Impostazione delle ore

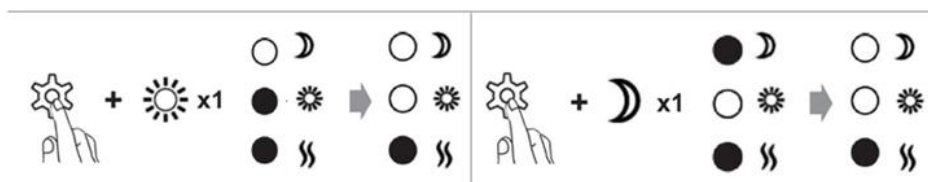
È possibile impostare il numero di ore per cui il timer funziona durante la notte.



- Mentre si tiene premuto , premere due volte .
- Inserire il numero di ore per cui il timer deve funzionare.
- Salvare premendo il tasto  oppure aspettare 15 secondi per la conferma automatica.

### h) Salta timer

È possibile saltare un timer attivo o il timer successivo.



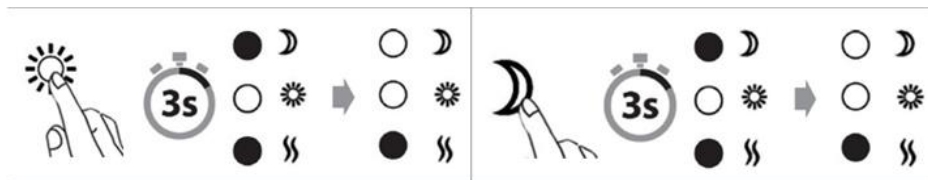
- Tenere premuto ☀️, poi premere ☀️ o 🌙 (a seconda di quale timer si desidera interrompere).
- Il dispositivo salta un timer attivo o il timer successivo.

→ Il LED del timer diurno ☀️ o del timer notturno 🌙 si illumina in rosso per indicare che è stato programmato, ma attualmente non è attivo.

### i) Cancella timer

Tenere premuto ☀️ per 3 secondi per cancellare il timer diurno.

Tenere premuto 🌙 per 3 secondi per cancellare il timer notturno.



### j) Funzione “finestra aperta”

Puoi utilizzare questa funzione per risparmiare energia. Se la temperatura ambiente cala di 2 °C o più entro 2 minuti, un sensore rileva la variazione di temperatura e spegne il dispositivo.

#### Attivazione della funzione

- Tenere premuto ☀️ per 5 secondi, sul display compare **FO**.
- Premere ^ per attivare la funzione “finestra aperta”, sul display compare “ON”.
- Premere ☀️ per confermare oppure aspettare 15 secondi per la conferma automatica.
  - Se la temperatura ambiente cala di 2 °C o più entro 2 minuti, un sensore rileva la variazione di temperatura e spegne il dispositivo. Sul display compare **FO**.
  - Il dispositivo viene spento di nuovo in modo automatico dopo 10 minuti. È possibile reimpostare manualmente il dispositivo, premendo ☀️. Il simbolo **FO** scompare.

#### Disattivazione della funzione

- Tenere premuto ☀️ per 5 secondi, sul display compare **FO**.
- Premere v per disattivare la funzione “finestra aperta”, sul display compare “OFF”.
- Premere ☀️ per confermare oppure aspettare 15 secondi per la conferma automatica.


### k) Cancellazione di tutte le impostazioni

Per cancellare tutte le impostazioni e resettare le impostazioni di fabbrica, procedere come descritto di seguito:



- Spegnere il prodotto.
- Tenere premuto  e accendere il prodotto.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione proposta
Il dispositivo non si accende.	La presa non riceve corrente o il fusibile principale è difettoso.	Controllare l'alimentazione elettrica e il fusibile principale.
	La spina non è stata completamente	Inserire la spina nella presa.
	Il dispositivo non è stato acceso premendo l'interruttore principale (5).	Accendere il dispositivo (5).
	La temperatura ambiente è superiore a quella impostata sul termostato.	Il funzionamento è normale. Il dispositivo si accende automaticamente e riscalda non appena la temperatura scende al di sotto del valore impostato.
	Il timer diurno è attivo e il giorno settimanale corrente è il 6 (sabato) o il 7 (domenica).	Vedi paragrafo "h) Salta timer" o "i) Cancella timer".
	Si è attivata la protezione dal surriscaldamento.	Rimuovere subito tutti gli oggetti che coprono il dispositivo (se vi sono) e spegnere il dispositivo (5). Attendere che il dispositivo si sia sufficientemente raffreddato e poi riaccendere l'alimentazione elettrica (5). Se dopo essersi raffreddato il dispositivo non si riaccende più, potrebbe essere danneggiato dal calore eccessivo. Spegnere l'alimentazione elettrica (5) e scollegare il dispositivo dalla rete elettrica. Rivolgersi alla nostra assistenza tecnica o ad altro personale parimenti qualificato.
 compare sul display (10).	Il sensore di temperatura non funziona correttamente.	Spegnere il dispositivo! Staccare l'alimentazione elettrica e rivolgersi alla nostra assistenza tecnica o ad altro personale parimenti qualificato.



## Manutenzione e pulizia



Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altri solventi chimici, in quanto ciò potrebbe causare danni all'alloggiamento e malfunzionamenti.

- Prima di ogni pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare a sufficienza.
- Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto privo di fibre.
- Non permettere in alcun caso che all'interno del dispositivo penetri dell'acqua, in quanto ciò rappresenta un pericolo.

### **ATTENZIONE**

Il convettore non deve essere immerso o venire a contatto con acqua o altri liquidi.

Per la pulizia del dispositivo, non usare mai benzina, alcol o solventi, poiché ciò potrebbe risultare pericoloso.

Non spruzzare insetticidi o prodotti simili sul termoconvettore.

Non utilizzare in ambienti umidi.

**NON COPRIRE – PERICOLO DI INCENDIO!**

Per rimuovere la polvere, utilizzare un aspirapolvere, in particolare sulle prese e le uscite dell'aria.

### **Attività da svolgere all'inizio della stagione**

Controllare se il cavo di alimentazione funziona correttamente e se la messa a terra è funzionante.

Osservare rigorosamente le istruzioni di installazione e le avvertenze di sicurezza.

### **Attività da svolgere alla fine della stagione**

Spegnere il dispositivo e staccare la spina dalla presa di corrente. Imballare il dispositivo (preferibilmente nell'imballaggio originale) e conservarlo in un luogo asciutto e fresco.





## **INFORMAZIONI TECNICHE**

<b>Numero articolo:</b>	SHX22HEAT101
<b>Tensione in ingresso:</b>	230 V~
<b>Frequenza:</b>	50 Hz
<b>Potenza assorbita:</b>	2000 W
<b>Intervallo di riscaldamento:</b>	5 – 35 C°
<b>Classe di isolamento:</b>	I
<b>Elemento riscaldante:</b>	Alluminio
<b>Protezione dal surriscaldamento:</b>	Sì
<b>Peso</b>	5,5 kg
<b>Dimensioni con piedini di appoggio</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Dimensioni montaggio a parete</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Linea di assistenza: +43 (1) 97 0 21 <a href="http://www.schuss-home.at">www.schuss-home.at</a>   <a href="http://www.shx.at">www.shx.at</a> N° Reg. Imp.: 236974 t / Tribunale di commercio: Vienna



## Informazioni necessarie relative agli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

Numero articolo SHX22HEAT101					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità
<b>Potenza termica</b>				<b>Solo per apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulo: Tipo di controllo della fornitura di calore</b>	
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	2,000	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con termostato integrato	No
Potenza termica minima (valore di riferimento)	$P_{min}$	2,000	kW	Controllo manuale della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
Potenza termica continua massima	$P_{max,c}$	2,000	kW	Controllo elettronico della fornitura di calore con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	No
<b>Consumo di energia ausiliaria</b>				Emissione di calore con supporto della ventola	No
Con Potenza termica nominale	$e_{l,max}$	N/A	kW	<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>	
Con Potenza termica minima	$e_{l,min}$	N/A	kW	Potenza termica a un livello, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Nella modalità standby	$e_{l,sB}$	0,000	kW	Due o più livelli regolabili manualmente, nessun controllo della temperatura ambiente	No
				Controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione dell'ora	No
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e regolazione del giorno	Si
				<b>Altre opzioni di regolazione</b>	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta	Si
				Con opzione telecomando (Wi-Fi)	No
				Con regolazione adattiva dell'inizio del riscaldamento	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	No
				Con sensore a sfera nero	No
Informazioni di contatto:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Vienna -Austria <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>				



## GARANZIA

Con questo prodotto di qualità SHX avete optato per innovazione, una lunga durata di vita utile e affidabilità.

Per questo dispositivo SHX concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia è valida in Austria e in Germania!

Se in questo periodo, contro ogni aspettativa, si rendessero necessari interventi di manutenzione al dispositivo, garantiamo una riparazione gratuita (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione dell'azienda Schuss) una sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non fossero possibili né una riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere un accredito del valore corrente.

Per qualsiasi necessità, rivolgersi innanzitutto al numero verde dell'assistenza clienti (vedere istruzioni per l'uso "Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni e linea di assistenza").

N.B.: Gli interventi di riparazione non eseguiti da centri di riparazione autorizzati invalidano immediatamente la presente garanzia.

### La presente garanzia non copre quanto segue:

- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso;
- Riparazione o sostituzione di componenti in seguito a comune usura;
- Dispositivi che, anche solo parzialmente, siano usati a scopo commerciale;
- Dispositivi danneggiati meccanicamente da agenti esterni (caduta, urti, rottura, utilizzo improprio ecc.) e segni di usura antiestetici;
- Dispositivi trattati in modo improprio;
- Dispositivi non aperti dalla nostra officina di assistenza autorizzata;
- Aspettative non soddisfatte da parte del consumatore;
- Danni riconducibili a forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione;
- Dispositivi nei quali la denominazione del tipo e/o il numero di serie sul dispositivo sono stati rimossi, modificati, cancellati o resi illeggibili;
- Difetti dovuti a sporcizia fuori dal comune;
- Servizi non prestati dalle nostre officine di riparazione autorizzate, costi di trasporto a un'officina di riparazione autorizzata o a noi e resi, nonché i rischi connessi.

Facciamo esplicitamente presente che, durante il periodo di garanzia, in caso di errori di utilizzo o se non è stato riscontrato un malfunzionamento, sarà addebitato un importo forfettario pari a 60 € (indice dei prezzi al consumo indicizzato 2015, giugno 2020).

A seguito della fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione del dispositivo), la durata assoluta di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto non sarà prorogata.

La garanzia di 2 anni è valida solo previa presentazione dello scontrino di acquisto (deve contenere il nome e l'indirizzo del rivenditore nonché la denominazione completa del dispositivo) e del certificato di garanzia corrispondente, sul quale sono indicati il tipo di dispositivo e il numero di serie (visibili sul cartone di imballaggio e sul retro/fondo del dispositivo)! Senza la presentazione del certificato di garanzia, si applica soltanto la garanzia legale!

Facciamo esplicitamente presente che i diritti di garanzia legale non sono influenzati dalla presente garanzia e permarranno con lo stesso valore.

L'obbligo del risarcimento del danno da parte di Schuss Home Electronic GmbH e dei suoi ausiliari sussiste solo in caso di negligenza grave o dolo. Si esclude inoltre la responsabilità per mancato guadagno, risparmi previsti ma non presentatisi, danni indiretti e danni subiti da terzi.

*L'indirizzo di contatto delle rispettive officine di assistenza sono disponibili sulla nostra homepage [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).*

*Congratulazioni per il prodotto acquistato! Ci auguriamo che il dispositivo SHX soddisfi le vostre aspettative!*

### INDIRIZZO:

SHX Vertrieb  
Schuss Home Electronic GmbH  
A-1140 Vienna, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denominazione del tipo: .....
Numero di serie: .....



# **GEBRUIKSAANWIJZING**

**Convactorverwarming**

**SHX22HEAT101**



**HARTELIJK GEFELICITEERD!**

HARTELIJK BEDANKT DAT U VOOR DIT PRODUCT VAN SHX  
HEBT GEKOZEN.



Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of  
voor incidenteel gebruik.

## INHOUDSOPGAVE

NL

Belangrijke informatie over veiligheid, locatie en elektrische aansluiting
Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring
Leveringsomvang
Beschrijving van het apparaat
Ingebruikname en werking
Beveiligingen
Reiniging en onderhoud
Activiteiten aan het begin/einde van het seizoen
Technische informatie
Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers

**LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U MET MONTAGE, INSTALLATIE, BEDIENING OF ONDERHOUD BEGINT. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE AANWIJZINGEN KAN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF VERLIES VAN GARANTIE LEIDEN!**

## **Beoogd gebruik**

Dit apparaat is **uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van woonruimtes in huishoudens** en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Het product is bedoeld voor gebruik als convectieverwarming. De lucht stijgt op als die wordt verwarmd, koelt dan af en circuleert weer naar beneden, om opnieuw verwarmd te worden. Het is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes en voor incidenteel gebruik. Hij kan aan de wand of op de vloer worden gemonteerd en wordt bediend via de geïntegreerde bedieningseenheid. Er zijn twee wekelijkse timers van elk 12 uur beschikbaar. Dit product is alleen bestemd voor privégebruik binnenshuis, niet voor commercieel of industrieel gebruik. Niet buiten gebruiken. Gebruik het product niet voor andere doeleinden. Het mag niet worden gebruikt op bouwterreinen of in kassen, schuren, stallen, molens of andere plaatsen waar licht ontvlambare stofdeeltjes kunnen voorkomen. Vanwege de veiligheid en toelating mag u het product niet ombouwen en/of wijzigen. Als u het product gebruikt voor andere dan de hierboven beschreven doelen, kan het product beschadigd raken. Ondeskundig gebruik kan bovendien tot gevaarlijks situaties leiden, zoals kortsluiting, brand of elektrische schokken. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze op een veilige plek. Geef het product alleen samen met gebruiksaanwijzing aan derden door.

## **BELANGRIJKE INFORMATIE OVER VEILIGHEID, STANDAARDEN EN ELEKTRISCHE AANSLUITING**



1. Gebruik dit apparaat **uitsluitend volgens de richtlijnen uit de gebruiksaanwijzing**. Elk ander gebruik dat niet door de producent is aanbevolen, kan tot brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel leiden.

2. Dit apparaat is **uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van woonruimtes in huishoudens** en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
3. Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik bij twijfel het apparaat niet en neem contact op met uw verkoper.
4. Voor het aansluiten op het stroomnet moet u **controleren of het type stroom en de netspanning overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.**
5. Het stopcontact waarop u het apparaat aansluit, mag niet defect zijn of loszitten, moet geschikt zijn voor de vereiste stroombelasting en absoluut goed geaard zijn.
6. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer, omdat dit kan oververhitten en brand veroorzaken.
7. Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden opgesteld. Laat in het geval van twijfel de elektrische installatie aan een erkende elektricien over.
8. Het is verboden om de eigenschappen van dit apparaat aan te passen of te modificeren. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires en reserveonderdelen (het niet respecteren hiervan kan tot verlies van de garantie leiden).
9. Gebruik deze kachel niet als hij zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.

10. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale plek is geplaatst of geïnstalleerd en wanneer ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact steken, het apparaat instellen, reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

11. **Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht.** Als u de kamer verlaat, **schakel het apparaat dan altijd uit.**

12. Gebruik het apparaat niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die niet in staat zijn om de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij deze blijvend in de gaten worden gehouden.

13. **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.**

Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

14. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

**Bij inslikken bestaat verstikkingsgevaar!**

15. Het apparaat is niet geschikt voor nauwkeurig en continu gebruik.

16. Gebruik de kachel niet als deze eerder gevallen is.



17. Dit apparaat is alleen bedoeld voor **gebruik in droge binnenruimtes.**

18. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of veel vocht, bijv. in natte kelders, naast zwembaden, badkuipen of douches. Let op dat er geen water in het apparaat kan binnendringen.

19. Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van benzine, gas, olie, alcohol of andere explosiegevaarlijke en licht brandbare vloeistoffen of gassen.

20. Houd om het risico op brand te verlagen een afstand van de luchtluitlaat van het apparaat van **minstens een meter ten opzichte van alle licht ontvlambare stoffen** zoals bijv.:

- a. onder druk staande vaten (bijv. spuitbussen)
- b. meubels
- c. alle soorten textiel

21. Gebruik deze kachel op een recht en stabiel oppervlak of indien nodig aan een wand bevestigd.

Plaats **geen objecten op het apparaat.**

22. **Dek het apparaat tijdens het gebruik en afkoelen nooit af.**

23. Schakel het apparaat **altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.**

24. Trek niet aan de netkabel om de verbinding van het apparaat met het stroomnet te verbreken. Trek altijd aan de stekker om de netkabel te verwijderen.

25. **Voorzichtig - sommige onderdelen van het product kunnen zeer heet worden** en verbranding veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn. Laat het **apparaat altijd afkoelen** voordat u het reinigt of wilt demonteren.

26. Trek als u het apparaat niet gebruikt de stekker eruit voordat u het reinigt of als het bijv. onderhoud nodig heeft.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

27. Pak de stekker niet met natte handen beet om stroomschokken te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat op veilige wijze gebruikt kan worden en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.

**WAARSCHUWING:** Als de netkabel van dit apparaat beschadigt raakt, moet deze door de fabrikant of diens klantenservice of een gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** De kachel mag niet worden afgedekt om oververhitting te voorkomen.

<p><b>LET OP</b></p> 	<p><b><u>GEVAAR VOOR LETSEL</u></b></p> <p><b>Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik!</b></p> <p>Raak het apparaat nooit tijdens het gebruik aan → dit kan tot ernstige VERBRANDINGEN leiden.</p>
<p><b>LET OP</b></p> 	<p><b><u>BRANDGEVAAR</u></b></p> <p><b>WAARSCHUWING: De kachel mag niet worden afgedekt om oververhitting te voorkomen.</b></p>
<p><b>LET OP</b></p> 	<p><b><u>VEILIGHEIDSAFSTAND</u></b></p> <p>Houd minstens een meter veiligheidsafstand van licht ontvlambare objecten zoals meubels, gordijnen, papier, enz.!</p> <p><b><u>LOCATIE</u></b></p> <p>Stel het apparaat altijd zodanig op dat de lucht ongehinderd in en uit kan stromen.</p> <p><b><u>GEVAAR VOOR VERBRANDING</u></b></p> <p>Het apparaat wordt tijdens het gebruik erg heet en kan verbrandingen veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.</p> <p><b><u>GEVAAR VOOR OVERVERHITTING</u></b></p> <p>Verwarm geen ruimtes met een inhoud van minder dan 4 m<sup>3</sup></p>

## Pictogrammen op het



Symbol:





Betekenis:

Let op! Niet afdekken! Het symbool op het apparaat betekent dat het niet toegestaan is om objecten (bijv. handdoeken, kleding enz.) over het apparaat of direct daarvoor te hangen. De kachel mag niet afgedekt worden om oververhitting en brandgevaar te vermijden!

## Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

	<p><b><u>RECYCLING</u></b></p> <p>De verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Daarom raden we aan om deze gescheiden af te voeren</p>
	<p><b><u>VERWIJDERING</u></b></p> <p>Het symbool "doorgestreepte vuilnisbak" vereist gescheiden verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en voor het milieu schadelijke stoffen bevatten. Verwijder deze daarom niet met het ongesorteerde huisvuil, maar op een daarvoor aangewezen inzamelpunt voor oude elektrische en elektronische apparaten. Op deze manier draagt u bij aan de bescherming van grondstoffen en het milieu. Meer informatie vindt u bij uw verkoper of de lokale overheid. Richtlijn 2012/19/EU</p>

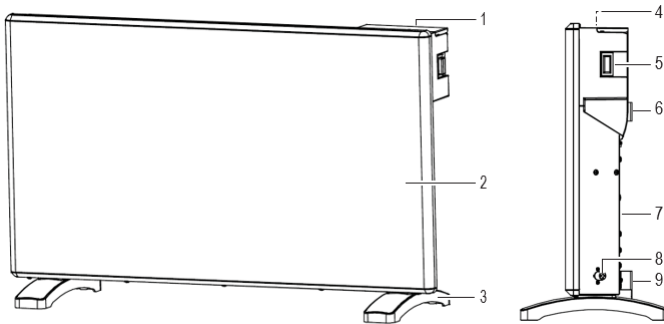
	<p><b><u>VERWIJDERING VAN BATTERIJEN</u></b></p> <p>Overeenkomstig wetsbesluit 188 van 20 november 2008 voor de toepassing van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen, accu's en verwant afval, geeft het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterij aan dat het verboden is om afgedankte batterijen via het huishoudelijk afval te verwijderen. Batterijen en accu's bevatten sterk verontreinigende stoffen. De gebruiker is verplicht om oude batterijen te verwijderen via de inzamelpunten van de gemeente of in de daarvoor bedoelde containers. Deze service is kosteloos. Op deze manier wordt aan de wettelijke vereisten voldaan en wordt het milieu beschermd.</p> <p>Deze tekens zijn op batterijen te vinden:</p> <p>Li = Batterij bevat lithium          Al = Batterij bevat alkali          Mn = Batterij bevat mangaan</p> <p>CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>CONFORMITEITSVERKLARING</u></b></p> <p>Hierbij verklaren we dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. Die uitgebreide conformiteitsverklaring kunt u op elk gewenst moment inzien via de volgende link:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.**

**Leveringsomvang**

- Convectorverwarming
- Voetjes (2x)
- Bevestigingsschroeven (8x)
- Wandmontagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing

## Beschrijving van het apparaat



(1) Bedieningseenheid

(2) Front

(3) Vloerstandaard

(4) Uitlaat hete lucht

(5) Netschakelaar AAN/UIT

(6) Bovenste muurbeugel

(7) Achterwand

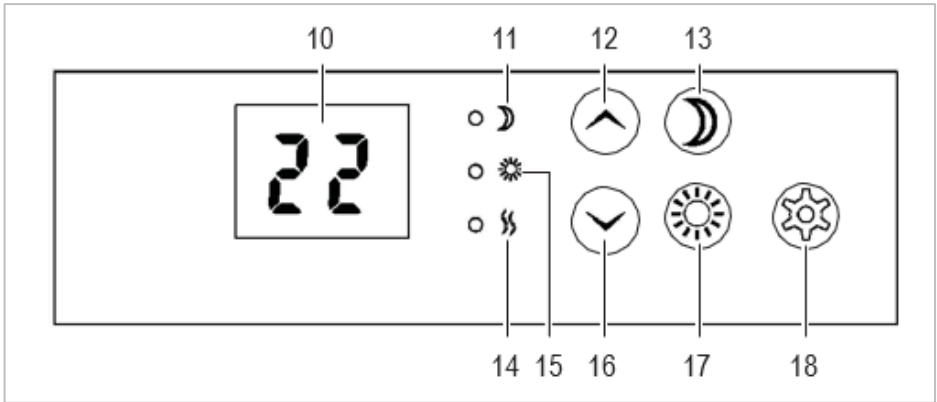
(8) Thermokoppel

(9) Onderste muurbeugel

## **Bedieningseenheid**



Dit symbool verschijnt op de LED-display (**10**) wanneer de temperatuursensor niet goed werkt. Zet het apparaat UIT! Trek de stekker het stopcontact en neem contact op met onze technische support of een andere technische medewerker.



(10) LED-display

(11) LED-display van het nachtcircuit

(12) Waarde / temperatuur verhogen ^

(13) Nachtfunctietoets ☾

(14) LED-display voor verwarming

(15) Dagtimer LED-display

(16) Waarde / temperatuur verhogen ∨

(17) Dagfunctietoets ☀

(18) Insteltoets ⚙

## Installatie



Koppel het verwarmingsapparaat los van de netvoeding voordat u de vloerstandaard bevestigt of voordat u de monteert.

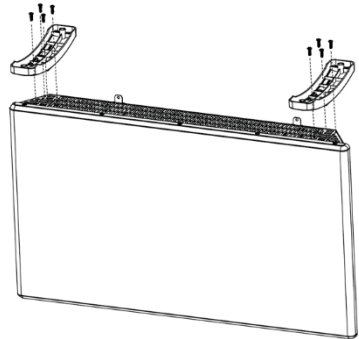
Het verwarmingsapparaat moet in een horizontale positie worden gebruikt, omdat het anders mogelijk niet goed functioneert. Let tijdens de installatie op het volgende.

De vloerstandaard kan krassen achterlaten op gevoelige oppervlakken.

Er mogen zich geen voorwerpen, zoals een plank, binnen 1 m van het verwarmingsapparaat bevinden.

### a) Vloerstandaard monteren

- Draai het verwarmingsapparaat ondersteboven en plaats het voorzichtig op een vlakke ondergrond.
- Schroef elk van de voetjes vast met een kruiskopschroevendraaier. Bevestig de meegeleverde schroeven zoals op de afbeelding.



### b) Wandmontage

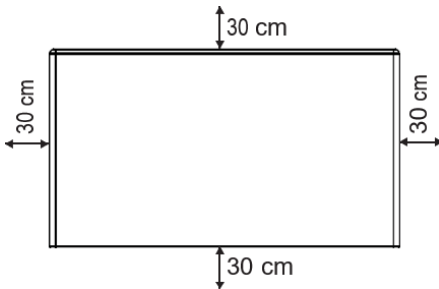


Zorg ervoor dat er geen kabels of leidingen beschadigd worden bij het boren van de montagegaten of het vastschroeven van de schroeven. Als u twijfelt over hoe of waar u het verwarmingselement moet monteren, raadpleeg dan een gekwalificeerde vakman.

Houd rekening met de lengte van het netsnoer bij het kiezen van een montageplaats. Gebruik geen verlengsnoer.

De meegeleverde schroeven en pluggen zijn geschikt voor massieve muren. Gebruik geschikte schroeven en pluggen voor andere soorten muren. Raadpleeg in geval van twijfel een gekwalificeerde vakman.

De haakjes zijn voorgemonteerd op de achterkant van het verwarmingselement. Gebruik een boor van 8 mm om de gaten voor de plastic deuvels te boren.

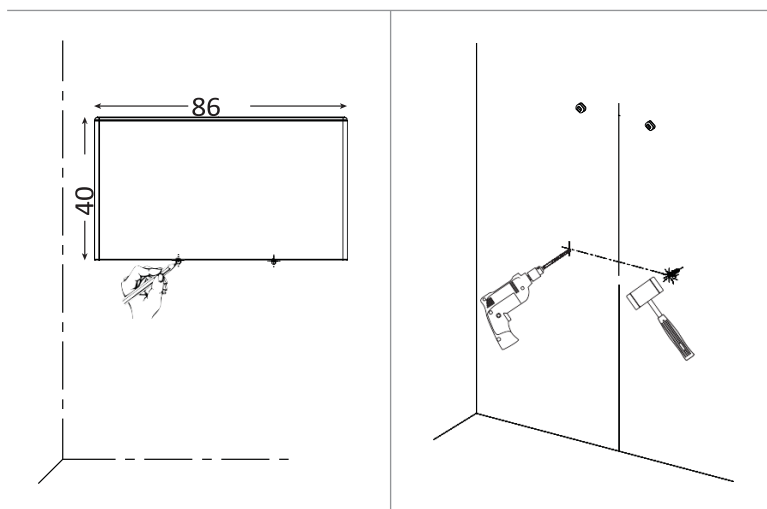
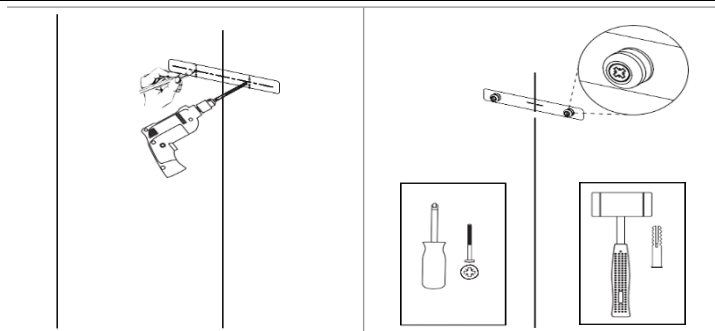


Het verwarmingsapparaat moet zo worden gemonteerd dat er een afstand van ten minste 30 cm is tot de vloer, tot aangrenzende muren en tot het plafond.

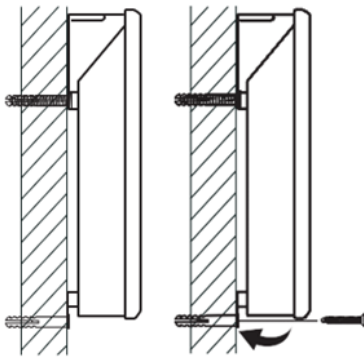
→ Gebruik het bijgeleverde boorsjabloon om de positie voor de twee bovenste gaten te markeren. Gebruik een waterpas zodat het perfect horizontaal is.

- Boor twee gaten ( $\varnothing$  8 mm) en breng de pluggen aan.
- Steek de schroeven er zo in dat ze een beetje uitsteken en de beugel kan worden ingehaakt. Hij moet achter de kop van de schroef haken en niet er overheen.





- Hang het verwarmingselement aan de schroeven. Zorg ervoor dat het verwarmingsapparaat goed vastzit alvorens het los te maken.
- Markeer waar u de onderste bevestigingspunten moet boren en verwijder vervolgens het verwarmingsapparaat.
- Boor twee gaten ( $\varnothing$  8 mm) en breng de kunststof pluggen aan.
- Hang het verwarmingsapparaat aan de schroeven. Zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit voordat u het loslaat.



Schroef de trapswandbeugel (9) stevig vast.

## Bediening



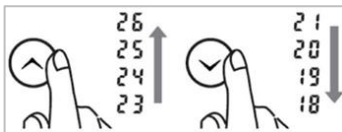
In geval van stroomuitval of als de verwarming van het stroomnet wordt losgekoppeld, blijft de temperatuurmodus "Free Mode" behouden, maar alle timerinstellingen worden gewist.

Wanneer u het verwarmingsapparaat voor de eerste keer gebruikt, kunnen hete delen van de behuizing een onaangename geur veroorzaken. Dit is normaal. Ventileer in dit geval de ruimte waar het product is geplaatst.

### a) Free Mode

→ In "Free Mode" kan de unit worden gebruikt als een elektronische thermostaat om een constante temperatuur te handhaven.

- Schakel de verwarming in (5).
- Stel de gewenste temperatuur in met de pijltoetsen  $\wedge$  /  $\vee$  .



- De LED-indicator voor verwarming (14) gaat branden om aan te geven dat de verwarming actief is.
- De verwarming past het verwarmingsvermogen automatisch aan de ingestelde temperatuur aan.

### b) Dagtimer

Opmerkingen over de dagtimer:

- De dagtimer is een energiebesparende functie die de verwarming in het weekend tijdens de ingestelde tijd uitschakelt. Het is zo ontworpen dat op dag 6 en 7 (zaterdag en zondag) de verwarming altijd is uitgeschakeld.
  - Dag 1 - 5 (ma - vr): De kachel is AAN.
  - Dag 6 - 7 (za - zo): De verwarming is UIT.
- De timer moet worden ingesteld op de tijd waarop hij elke dag moet lopen. Als u bijvoorbeeld wilt dat de timer om 9 uur begint, moet u de timer op 9 uur instellen.
- De timer kan worden ingesteld op 1 - 12 uur.
- Zie hoofdstuk "h) Timer overslaan" en "i) Timer wissen" voor informatie over hoe u de dagelijkse timer kunt uitstellen of deactiveren .
- Als de dag- en nachttimers elkaar overlappen, loopt de volgende timer in de reeks.
- Als een timer is ingesteld maar niet actief is, gaat de verwarming in de "slaapstand" en wordt uitgeschakeld.

#### Dagtimer inschakelen:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op  zodat op het display (10)  verschijnt.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer de huidige dag van de week met de pijltjestoetsen (^ / v).</li> <li>(Maandag = 1, Dinsdag = 2, Woensdag = 3, Donderdag = 4, Vrijdag = 5, Zaterdag = 6, Zondag = 7).</li> <li>• Druk om op te slaan </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer de gewenste temperatuur met de pijltjestoetsen (^ / v).</li> <li>• Druk om op te slaan </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer het gewenste aantal uren met de pijltjestoetsen (^ / v).</li> <li>• Druk om op te slaan </li> </ul>

- De dagtimer LED (15) brandt groen wanneer de timer is ingesteld en actief is.
- Het licht rood op om aan te geven dat een timer geprogrammeerd is, maar niet actief is.

#### c) Nachttimer

## Opmerkingen over de nachttimer

- Eenmaal ingesteld, loopt het nachtcircuit elke nacht van de week (maandag tot zondag).
- De timer moet worden ingesteld op de tijd waarop hij elke dag moet lopen. Als u bijvoorbeeld wilt dat de timer om 19.00 uur begint, moet u hem instellen op 19.00 uur.
- De timer kan worden ingesteld op 1 - 12 uur.
- Zie hoofdstuk "h) Timer overslaan" en "i) Timer wissen" voor informatie over hoe u de nachttimer kunt uitstellen of deactiveren.
- Als de dag- en nachttimers elkaar overlappen, loopt de volgende timer in de reeks.
- Als een timer is ingesteld maar niet actief is, gaat de verwarming in de "slaapstand" en wordt uitgeschakeld.

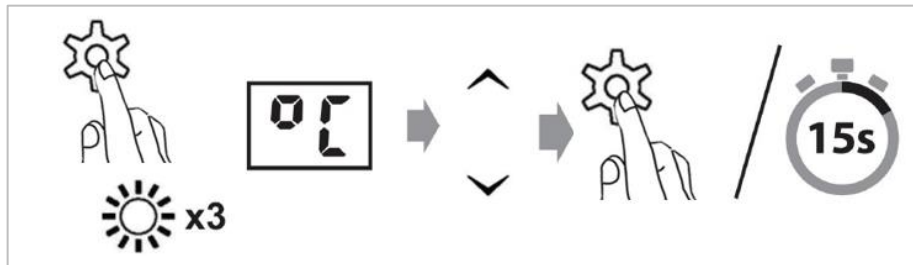
### Nachttimer instellen:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op  zodat op het display (10)  verschijnt.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer de gewenste temperatuur met de pijltjestoetsen ( / ).</li> <li>• Druk om op te slaan .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer het gewenste aantal uren met de pijltjestoetsen ( / ).</li> <li>• Druk om op te slaan .</li> </ul>

- De nachttimer LED (11) brandt groen wanneer de timer is ingesteld en actief is.
- Het licht rood op om aan te geven dat een timer geprogrammeerd is, maar niet actief is.

### d) Dagtimer: Temperatuur instellen

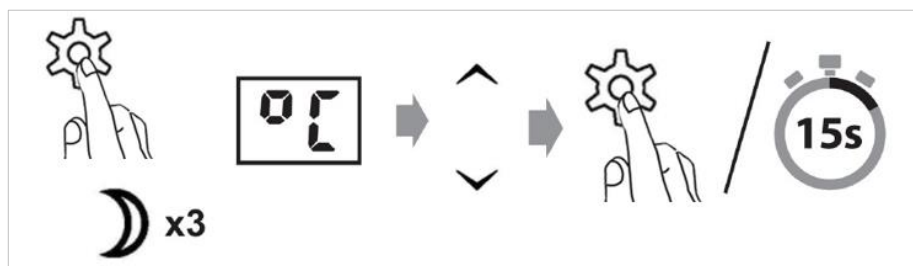
U kunt de temperatuur die u voor de dagtimer hebt ingesteld, aanpassen.



- Terwijl u ingedrukt houdt, drukt u drie keer op .
- Voer een nieuwe temperatuur in.
- Sla op door te drukken of wacht 15 seconden voor automatische bevestiging.

#### e) Nachttimer: Temperatuur instellen

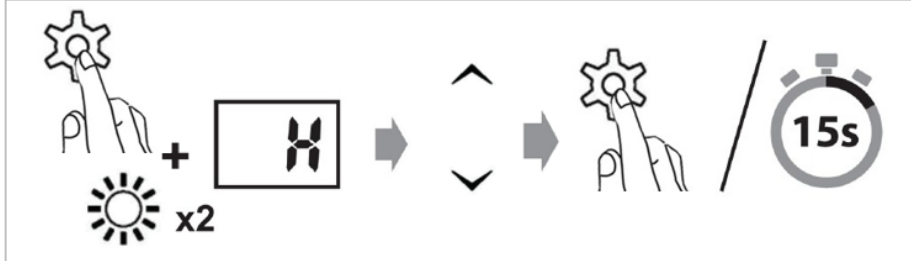
U kunt de temperatuur die u voor de nachttimer hebt ingesteld, aanpassen.



- Terwijl u ingedrukt houdt, drukt u drie keer op .
- Voer de gewenste temperatuur in.
- Sla op door te drukken of wacht 15 seconden voor automatische bevestiging.

#### f) Dagtimer: Uren instellen

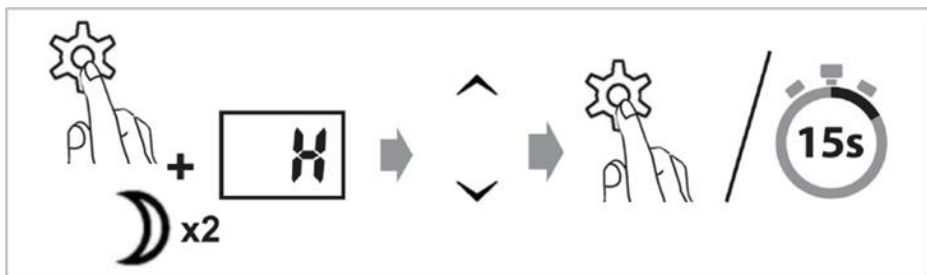
U kunt het aantal uren dat de timer overdag loopt, aanpassen.



- Terwijl u ingedrukt houdt, drukt u tweemaal op .
- Voer het aantal uren in dat u de timer wilt laten lopen.
- Sla op door te drukken of wacht 15 seconden voor automatische bevestiging.

### g) Nachttimer: Uren instellen

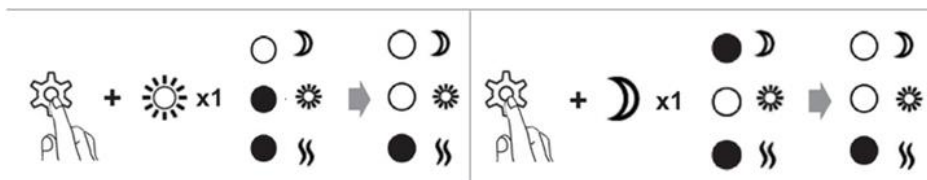
U kunt het aantal uren instellen dat de timer 's nachts loopt.



- Terwijl u ingedrukt houdt, drukt u tweemaal op .
- Voer het aantal uren in dat u de timer wilt laten lopen.
- Sla op door te drukken of wacht 15 seconden voor automatische bevestiging.

### h) Timer overslaan

U kunt een actieve timer of de volgende timer overslaan.



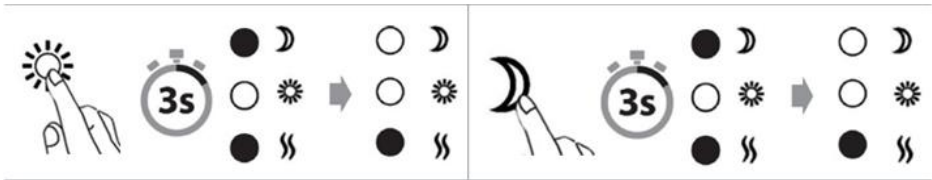
- Houd ingedrukt en druk vervolgens op of (afhankelijk van de timer die u wilt annuleren).
- De verwarming slaat een actieve timer of de volgende timer over.

→ De led van de dag- of nachttimer brandt rood om aan te geven dat hij geprogrammeerd is, maar momenteel niet actief is.

### i) Timer wissen

Houd gedurende 3 seconden ingedrukt om de dagelijkse timer te wissen.

Houd gedurende 3 seconden ingedrukt om de nachttimer te wissen.



### j) Functie "Geopend raam"

Deze functie bestaat om energie te besparen. Als de omgevingstemperatuur binnen 2 minuten met 2 °C of meer daalt, detecteert een sensor de temperatuurverandering en schakelt de verwarming uit.

#### Functionies activeren

- Houd gedurende 5 seconden ingedrukt, wordt op het display getoond.
- Druk om de "open venster" functie te activeren, het display toont "ON".
- Sla op door te drukken of wacht 15 seconden voor automatische bevestiging.
  - Als de temperatuur binnen 2 minuten met 2 °C of meer daalt, wordt een sensor detecteert de temperatuurverandering en schakelt de verwarming uit. wordt op het display weergegeven.
  - De verwarming wordt na 10 minuten automatisch weer ingeschakeld. U kunt de verwarming handmatig herstarten door op te drukken. Het symbool gaat uit.


#### Functionies deactiveren

- Houd gedurende 5 seconden ingedrukt, wordt op het display getoond.
- Druk om de "open venster" functie te activeren, het display toont „OFF".
- Sla op door te drukken of wacht 15 seconden voor automatische bevestiging.



## k) Alle instellingen wissen

Om alle instellingen te wissen en terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, gaat u als volgt te werk:

- Schakel het product uit.
- Houd  ingedrukt en schakel het product in.

## Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De kachel gaat niet aan.	Het stopcontact heeft geen stroom of de hoofdzekering is defect.	Controleer de stroomvoorziening en hoofdzekering.
	Stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Het apparaat is niet met de hoofdschakelaar <b>(5)</b> ingeschakeld.	Zet het apparaat aan <b>(5)</b> .
	De kamertemperatuur is hoger dan de temperatuur die op de thermostaat is ingesteld.	Normaal gebruik. Het apparaat gaat automatisch aan zodra de temperatuur onder de ingestelde waarde komt.
	De dagtimer is actief en de huidige weekdag is 6 (zaterdag) of 7 (zondag).	Zie hoofdstuk "h) Timer overslaan" en "i) Timer wissen".
	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Verwijder onmiddellijk alle voorwerpen die de verwarming afdekken (indien van toepassing) en zet het UIT <b>(5)</b> .  Wacht tot de verwarming voldoende is afgekoeld en schakel het dan pas weer AAN <b>(5)</b> .  Als het verwarmingselement na afkoeling niet opnieuw wordt ingeschakeld, kan het door oververhitting beschadigd raken. Schakel het apparaat UIT <b>(5)</b> en trek de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met onze technische support of een andere technische medewerker.





verschijnt op het display (10).

De temperatuursensor functioneert niet goed.

Zet het apparaat UIT! Ontkoppel de stroomtoevoer en neem contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.

## Onderhoud en reiniging



Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, alcohol of andere chemische oplosmiddelen, aangezien deze de behuizing kunnen beschadigen en storingen kunnen veroorzaken.

- Koppel het product altijd los van de stroomvoorziening en laat het voldoende afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Gebruik een droge, vezelvrije doek om het product te reinigen.
- Laat nooit water in het verwarmingselement lopen, dit is gevaarlijk.



**LET OP**

De convector mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld of daarmee in aanraking komen.

Gebruik nooit benzine, alcohol of oplosmiddelen om het apparaat te reinigen - dit kan gevaarlijk zijn.

Spuit geen insecticide of soortgelijke middelen op de convector.

Niet gebruiken in vochtige ruimtes.

**NIET AFDEKKEN – BRANDGEVAAR!**

Gebruik een stofzuiger om stof te verwijderen, vooral bij de luchtinlaten en -uitlaten.

### Activiteiten aan het begin van het seizoen

Controleer of de stroomkabel in orde is en de aarding functioneel.

Volg de installatie- en veiligheidsaanwijzingen nauw op.

### Activiteiten aan het einde van het seizoen

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Pak het apparaat in (bij voorkeur in de originele verpakking) en bewaar het op een koele, droge plek.



## TECHNISCHE INFORMATIE

<b>Artikelnummer:</b>	SHX22HEAT101
<b>Ingangsspanning:</b>	230V~
<b>Frequentie:</b>	50 Hz
<b>Stroomverbruik:</b>	2000 W
<b>Verwarmingsbereik:</b>	5 – 35 C°
<b>Beschermingsklasse:</b>	I
<b>Verwarmingselement:</b>	Aluminium
<b>Oververhittingsbeveiliging:</b>	Ja
<b>Gewicht</b>	5,5 kg
<b>Afmetingen met standaardvoeten</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Afmetingen wandmontage</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Contactadres voor meer informatie:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wenen Serviceline: +43 (1) 97 0 21 <a href="http://www.schuss-home.at">www.schuss-home.at</a>   <a href="http://www.shx.at">www.shx.at</a> FB-nr: 236974 t / FB-rechtbank: Wenen



**Vereiste informatie over elektrische kachels voor enkele kamers**

Artikelnummer SHX22HEAT101					
Aanduiding	Symbol	Waarde	Eenheid	Aanduiding	Eenheid
<b>Warmteafgifte</b>				<b>Alleen bij elektrische kachels met warmteopslag voor enkele kamers: Type regeling van de warmtetoevoer</b>	
Nominale warmteafgifte	$P_{nom}$	2,000	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	$P_{min}$	2,000	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2,000	kW	Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
<b>Hulpstroomverbruik</b>				Warmteafgifte met ventilatie-ondersteuning	
Bij Nominale warmteafgifte	$e_{l,max}$	N.v.t.	kW	<b>Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur</b>	
Bij Minimale warmteafgifte	$e_{l,min}$	N.v.t.	kW	Warmteafgifte met één stand, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In Stand-by-modus	$e_{l,sB}$	0,000	kW	Twee of meer handmatig in te stellen standen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nee
				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van tijd	Nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en instelling van weekdag	Ja
<b>Overige instellingsopties</b>					



		Regeling van de kamertemperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
		Regeling van de kamertemperatuur met detectie van open ramen	Ja
		Met optie voor afstandsbediening (wifi)	Nee
		Met aanpasbare instelling voor starten van de verwarming	Nee
		Met begrenzing van bedrijfstijd	Nee
		Met zwarte kogelsensor	Nee
Contactgegevens:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Wenen – Oostenrijk <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>		



## GARANTIE

Met dit kwaliteitsproduct van SHX hebt u gekozen voor innovatie, duurzaamheid en betrouwbaarheid.

We bieden een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum voor dit SHX-apparaat, geldig in Oostenrijk en Duitsland!

Mochten er tijdens deze periode tegen de verwachting in toch servicewerkzaamheden aan uw apparaat nodig zijn, garanderen we u hierbij gratis reparatie (onderdelen en arbeidsloon) of (naar keuze van Schuss) een vervangend product. Als reparatie of omruiling om economische redenen niet mogelijk is, behouden we ons het recht voor om een tegoedbon voor de huidige waarde van het product te verstrekken.

Wend u in ieder geval in eerste instantie tot de klantenhotline (zie gebruiksaanwijzing – „Contactadressen voor verdere informatie en serviceline“).

We wijzen erop dat reparatiewerkzaamheden die niet door erkende bedrijven zijn uitgevoerd de geldigheid van deze garantie per direct teniet doen.

### Deze garantie omvat niet:

- schade als gevolg van het niet respecteren van de gebruiksaanwijzing
- reparatie of vervanging van onderdelen als gevolg van normale slijtage
- apparaten die (ook slechts gedeeltelijk) zakelijk worden gebruikt
- door invloeden van buitenaf mechanisch beschadigde apparaten (vallen, stoten, breken, verkeerd gebruik, enz.), maar ook slijtage van esthetische aard
- apparaten die onjuist gebruikt zijn
- apparaten die niet door onze erkende reparatiebedrijven zijn geopend
- niet vervulde verwachtingen van klanten
- schade die het gevolg is van opzet, water, blikseminslag of overspanning
- apparaten waarbij de typeaanduiding en/of het serienummer op het apparaat veranderd, gewist, onleesbaar gemaakt of verwijderd is
- defecten als gevolg van buitensporige vervuiling
- diensten die niet binnen onze erkende werkplaatsen worden uitgevoerd, transportkosten naar een erkende reparateur of naar ons en terug, alsmede de daaraan verbonden risico's

We wijzen er nadrukkelijk op dat er binnen de garantieperiode een vast bedrag van € 60,- in rekening zal worden gebracht (geïndexeerd op basis van CPI 2015, juni 2020) in geval van bedieningsfouten of als er geen fout wordt vastgesteld.

Door het aanbieden van een garantieservice (reparatie of vervanging van het apparaat) wordt de absolute van de absolute garantietermijn van 2 jaar vanaf de aankoopdatum.

De garantie van 2 jaar is alleen geldig als de aankoopbon kan worden getoond (met naam en adres van de verkoper en de volledige aanduiding van het apparaat) en het bijbehorende garantiecertificaat waarop het type apparaat en het serienummer (zichtbaar op de doos en op de achter- of onderkant van het apparaat) moeten zijn vermeld! Zonder het garantiecertificaat geldt alleen de wettelijke garantie!

We wijzen er nadrukkelijk op dat de wettelijke garantierechten door deze garantie niet worden aangetast en onverminderd blijven gelden.

Schuss Home Electronic GmbH en haar vertegenwoordigers zijn alleen aansprakelijk voor schade in geval van grove nalatigheid of opzet. Aansprakelijkheid voor winstderving, verwachte maar niet gerealiseerde besparingen, gevolgschade en schade als gevolg van aanspraken van derden is uitgesloten.

*De contactadressen van de betreffende servicebedrijven vindt u op onze homepage [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).*

*Hartelijk gefeliciteerd met uw keuze. We wensen u veel plezier met uw SHX-apparaat!*

### ADRES:

SHX Vertrieb  
Schuss Home Elektronische GmbH  
A-1140 Wenen, Scheringgasse 3  
Telefoon: +43 (0)1/ 970 21

Typeaanduiding: .....  
Serienummer: .....



# BRUKSANVISNING

Konvektorvärmare

SHX22HEAT101



**GRATTIS!**

TACK FÖR ATT DU HAR BESTÄMT DIG FÖR DEN HÄR  
PRODUKTEN FRÅN SHX.



Den här produkten är endast lämplig för välisolerade utrymmen  
och den får endast användas tillfälligtvis (inte kontinuerligt).



## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SE

Viktig information om säkerhet, placering och elektrisk anslutning
Återvinning, avfallshantering, försäkrans om överensstämmelse
Leveransomfång
Beskrivning av apparaten
Idrifttagning och funktion
Skyddsanordningar
Rengöring och underhåll
Åtgärder i början/slutet av säsongen
Teknisk information
Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGA INNAN DU BÖRJAR MONTERA, INSTALLERA, ANVÄNDA ELLER UNDERHÅLLA PRODUKTEN. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA SÄKERHETSANVISNINGARNA. OM ANVISNINGAR INTE FÖLJS, KAN DET LEDA TILL SKADOR PÅ PERSONER OCH/ELLER EGENDOM OCH/ELLER TILL ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA!**

## Avsedd användning

Den här apparaten är **endast avsedd för uppvärmning av boningsrum i hushåll** och får inte användas för några andra ändamål. Produkten är till för att användas som konvektionsvärmare. När luften värms upp stiger den uppåt, kyls av och cirkuleras nedåt igen för att värmas upp igen. Produkten är endast lämplig för välisolerade utrymmen och får endast användas tillfälligtvis (inte kontinuerligt). Den kan monteras på väggen eller på fötterna och den styrs via den integrerade kontrollpanelen. Den har två veckodagstimer för vardera 12 timmar. Produkten är enbart till för att användas inomhus och enbart för privat bruk, inte för kommersiellt eller industriellt bruk. Produkten får inte användas utomhus. Produkten får inte användas för andra ändamål. Den får inte användas på byggarbetsplatser, i växthus, lador, stall, kvarnar eller på andra platser där antändliga dammpartiklar kan förekomma. Av säkerhetsskäl och för att typgodkännandet ska fortsätta att gälla får du inte bygga om eller ändra produkten. Produkten kan skadas om du använder den till några andra ändamål än de som beskrivits ovan. Felaktig/ej avsedd användning kan dessutom leda till faror som kortslutningar, bränder eller elektriska stötar. Läs igenom bruksanvisningen noga och förvara den på ett säkert ställe. Om du överlämnar produkten till tredje part måste bruksanvisningen alltid överlämnas också.

## VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET, STANDARD OCH ELEKTRISK ANSLUTNING



1. Använd den här apparaten **endast enligt riktlinjerna i bruksanvisningen**. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren, kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
2. Den här apparaten är **endast avsedd för uppvärmning av boningsrum i hushåll** och får inte användas för några andra ändamål.





3. Ta bort förpackningen och kontrollera att apparaten inte har några skador. I tveksamma fall ska du inte använda apparaten utan kontakta din återförsäljare.
4. Före anslutning till elnätet måste du **kontrollera att strömtypen och nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på apparatens typskylt.**
5. Det eluttag som du ansluter apparaten till, får inte vara defekt eller sitta löst och måste vara lämpligt för den strömbelastning som krävs och framför allt vara jordat på ett tillförlitligt sätt.
6. Undvik att använda en förlängningssladd. En sådan kan överhettas och orsaka brand.
7. Apparaten får inte placeras direkt under ett vägguttag. I tveksamma fall ska du låta en behörig elektriker kontrollera din elektriska installation.
8. Det är förbjudet att på något som helst sätt anpassa eller modifiera den här apparatens egenskaper. Använd endast sådana reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (om detta ej beaktas kan det leda till att garantin upphör att gälla).
9. Använd inte den här värmaren om den visar synliga tecken på skador.
10. Barn från 3 år och yngre än 8 år får slå på och stänga av apparaten endast om de är under tillsyn av en vuxen eller har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och har förstått de risker som det medför, förutsatt att



apparaten är placerad eller installerad i sitt normala användningsläge. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte sätta i kontakten i eluttaget, inte reglera apparaten, inte rengöra apparaten och inte heller utföra det underhåll som ska utföras av användaren.

11. **Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är i drift.**  
Om du lämnar rummet **ska du alltid stänga av apparaten.**

12. Använd inte apparaten i små rum där personer vistas som inte kan lämna rummet självständigt, såvida de inte övervakas permanent.

13. **Barn får inte leka med apparaten.**

Barn under 3 år ska hållas på avstånd från apparaten, såvida de inte övervakas permanent.

14. Håll barn borta från förpackningsmaterial.

**Om det sväljs finns risk för kvävning!**

15. Apparaten är inte lämplig för kontinuerlig drift eller precisionsdrift.

16. Använd inte den här värmaren om den har fallit i golvet innan.

17. Den här apparaten är **endast till för att användas i torra utrymmen inomhus.**

18. Använd inte apparaten i närheten av vatten eller stark fukt, t.ex. i en fuktig källare eller bredvid en simbassäng, ett badkar eller en dusch. Var noga med att inget vatten kan tränga in i apparaten.



19. Använd inte apparaten i direkt närhet till bensin, gas, olja, alkohol eller andra explosionsfarliga och lättantändliga vätskor eller gaser.

20. För att minska brandrisken ska du se till att det alltid finns ett avstånd på **minst en meter mellan apparatens luftutsläpp och alla lättantändliga ämnen** som t.ex.:

- a. trycksatta behållare (t.ex. sprejburkar)
- b. möbler
- c. alla slags textilier

21. Den här värmaren ska stå på en vågrät och stabil yta eller eventuellt vara fäst på väggen när den används.

Placera **inga föremål på apparaten**.

22. **Täck aldrig över apparaten när den är i drift eller medan den svalnar.**

23. Stäng alltid av apparaten **innan du drar ut stickkontakten ur eluttaget**.

24. Dra inte i anslutningskabeln för att skilja apparaten från nätströmmen. Dra alltid i kontakten för att dra ut anslutningskabeln.

25. **Var försiktig – En del delar av produkten kan bli mycket heta** och orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iakttas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande. Låt **apparaten alltid svalna** innan du rengör eller monterar ner den.



26. Dra ut kontakten ur eluttaget när du inte använder apparaten, innan du rengör den resp. när den måste underhållas.

Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.

27. För att undvika elektriska stötar ska du inte vidröra kontakten med våta händer.

**WARNING:** Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn av en vuxen eller har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och har förstått de risker som det medför.

**WARNING:** Om den här apparatens anslutningskabel skadas, måste den ersättas av tillverkaren eller tillverkarens kundtjänst eller någon person med liknande kompetens, för att undvika risker.

**WARNING:** För att undvika överhettning av värmaren, får värmaren inte täckas över.



**VARNING**



**RISK FÖR PERSONSKADOR**

**Apparaten blir het när den är i drift!**

Vidrör aldrig apparaten när den är i drift → det kan leda till allvarliga BRÄNNSKADOR.

<p><b>VARNING</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>BRANDRISK</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>VARNING: För att undvika överhettning av värmaren, får värmaren inte täckas över.</b></p>
<p><b>VARNING</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>SÄKERHETSAVSTÅND</u></b></p> <p>Håll ett säkerhetsavstånd på minst en meter till lättantändliga föremål som möbler, draperier, papper osv.!</p> <p style="text-align: center;"><b><u>PLACERING</u></b></p> <p>Placera apparaten alltid på ett sådant sätt att luften kan strömma in och ut utan hinder.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>RISK FÖR BRÄNNSKADOR</u></b></p> <p>Apparaten blir mycket het under användningen och kan orsaka brännskador. Särskild försiktighet ska iakttas när barn och personer som är i behov av skydd är närvarande.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>RISK FÖR ÖVERHETTNING</u></b></p> <p>Värm inte upp utrymmen med ett kubikinnehåll på mindre än 4 m<sup>3</sup>.</p>

**Symboler på apparaten**





**Symbol:**



Betydelse:

Varning! Täck inte över! Symbolen på apparaten betyder att det inte är tillåtet att hänga upp föremål (t.ex. handdukar, kläder osv.) över apparaten eller direkt framför den. För att undvika överhettning och brandrisk får värmaren inte täckas över!

## Återvinning, avfallshandling, försäkran om överensstämmelse

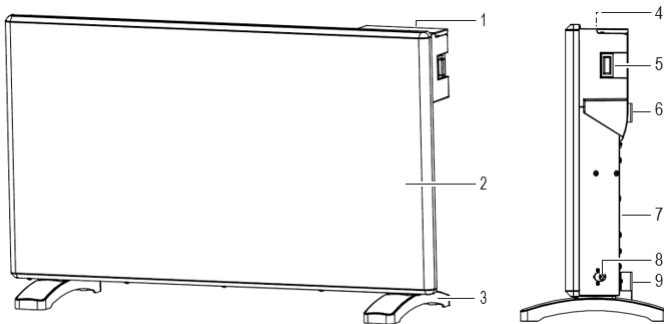
	<p><b><u>ÅTERVINNING</u></b></p> <p>Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Därför rekommenderas att källsortera dem.</p>
	<p><b><u>AVFALLSHANDLING</u></b></p> <p>Symbolen som består av en genomstruken soptunna kräver separat avfallshandling av uttjänta elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Därför ska du inte hantera dessa som osorterat restavfall, utan lämna dem till ett samlingsställe för elektriska och elektroniska apparater. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. För mer information ska du kontakta din återförsäljare eller de lokala myndigheterna. Direktiv 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>AVFALLSHANDLING AV BATTERIER</u></b></p> <p>Enligt lagdekret 188 av den 20 november 2008 om genomförande av direktiv 2006/66/EG om batterier, ackumulatörer och likartat avfall, hänvisar symbolen med den genomstrukna soptunnan på batteriet till att det är förbjudet att slänga uttjänta batterier i hushållssoporna. Batterier och ackumulatörer innehåller ämnen som i hög grad förorenar miljön. Användaren är skyldig att lämna uttjänta batterier till kommunens samlingsställen eller i batteriholkar. Servicen är gratis. På det sättet följs de lagstadgade kraven och miljön skonas.</p> <p>Dessa märkningar hittar du på batterier:</p> <p>Li = batteriet innehåller litium          Al = batteriet innehåller alkali          Mn = batteriet innehåller mangan          CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u></b></p> <p>Härmed bekräftar vi att den här produkten motsvarar EU:s grundläggande krav, föreskrifter och direktiv. Den utförliga försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande länk:</p> <p><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></p>

Med reservation för fel och tekniska ändringar.

## Leveransomfång

- Konvektorvärmare
- Stödfötter (2 x)
- Fästskruvar (8x)
- Material för väggmontering
- Bruksanvisning

## Beskrivning av apparaten



(1) Kontrollpanel

(2) Frontpanel

(3) Fot

(4) Varmluftsutlopp

(5) Huvudströmbrytare AV/PÅ

(6) Övre väggfäste

(7) Baksida

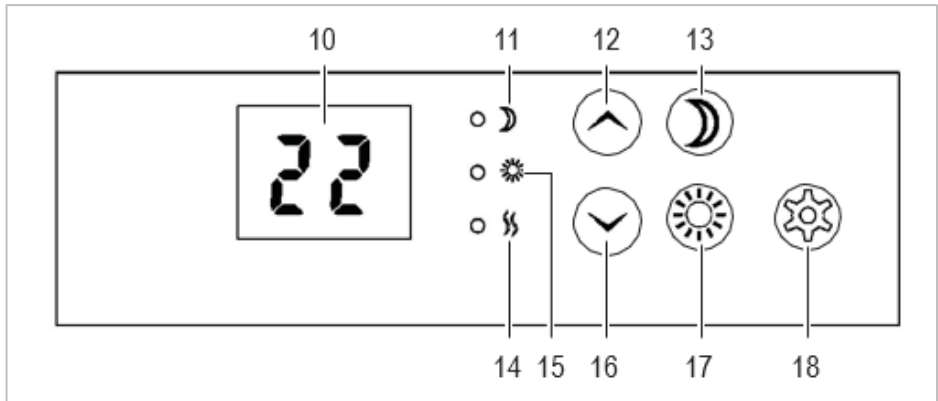
(8) Temperatursensor

(9) Nedre väggfäste

## **Kontrollpanel**



Denna symbol visas på LED-displayen (10) om temperatursensorn inte fungerar som den ska. Stäng AV apparaten! Dra ut kontakten ur eluttaget och vänd dig till vår tekniska kundtjänst eller någon annan teknisk medarbetare.



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| (10) LED-display                    | (15) LED-indikering för veckodagstimer |
| (11) LED-indikering för nattläget   | (16) ∨ Sänka värde/temperaturen        |
| (12) ^ Höja värde/temperaturen      | (17) ☀ Veckodagstimerknapp             |
| (13) 🌙 Nattfunktionsknapp           | (18) ⚙ Inställningsknapp               |
| (14) LED-indikering för uppvärmning |  |

### Installation



Koppla från värmaren från elnätet innan du fäster fötterna eller monterar apparaten.

Värmaren måste användas i horisontellt läge, eftersom den annars kanske inte fungerar som den ska. Tänk på följande under installationen.

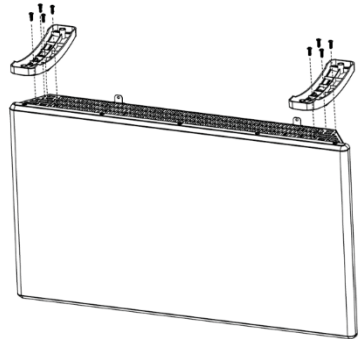
Fötterna kan repa ömtåliga ytor.

Det får inte stå några föremål, som en bokhylla till exempel, inom 1 meters omkrets från värmaren.



### a) Montera fötterna

- Vänd värmaren upp och ner och ställ den försiktigt på en jämn yta.
- Skruva fast fötterna med en stjärnmejsel. Använd de medföljande skruvarna som på bilden.



### b) Vägghäring

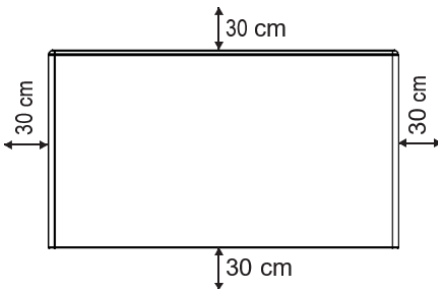


Se upp så att inga kablar eller rör skadas när du borrar monteringshålen eller skruvar i skruvarna. Om du är tveksam om hur och var du ska montera värmaren bör du vända dig till en behörig installatör.

Tänk på hur lång elkabeln är när du väljer monteringsplats. Använd inte en förlängningskabel.

De medföljande skruvarna och pluggarna är till för massivväggar. För andra typer av väggar måste du använda andra lämpliga skruvar och pluggar. Vänd dig till en kvalificerad expert om du är tveksam.

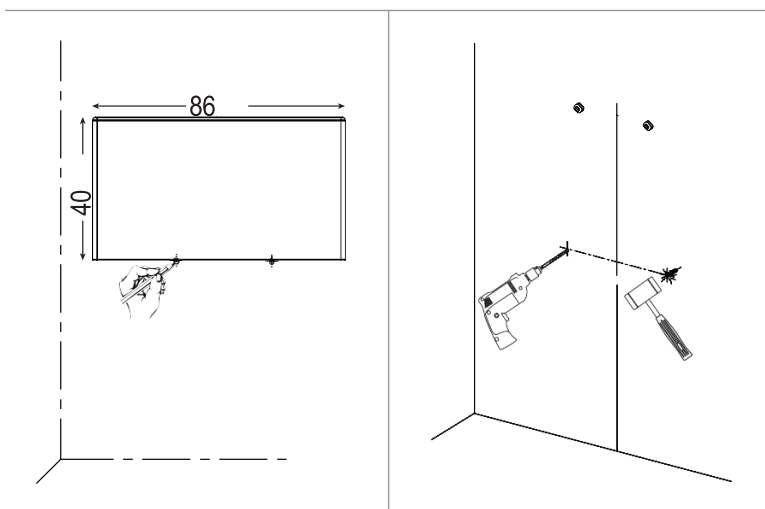
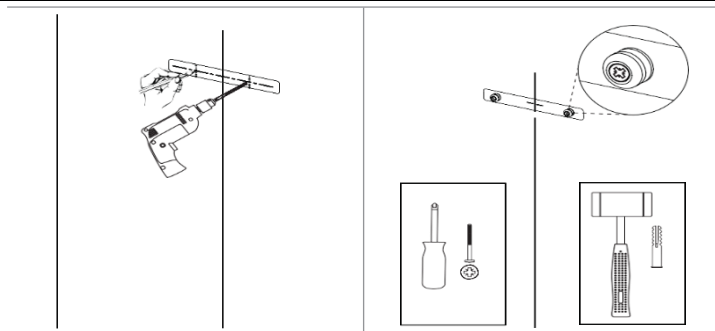
Fästena sitter förmonterade på baksidan av värmaren. Använd ett borrhål på 8 mm för att borra hålen till plastpluggarna.



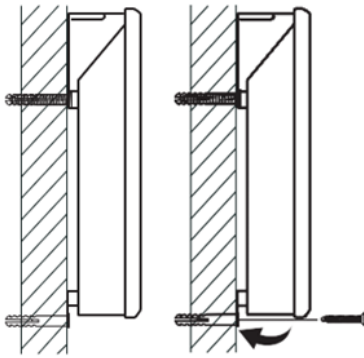
Värmaren måste monteras så att den sitter på minst 30 cm avstånd från golvet, intilliggande väggar och till taket.

→ Använd den medföljande bormmallen för att markera positionen för de båda övre hålen. Använd ett vattenpass så att hålen sitter perfekt horisontellt.

- Borra två hål (Ø 8 mm) och sätt i pluggarna.
- Skruva i skruvarna så att de sticker ut lite, så att de kan hakas i fästena. Fästena måste hakas i bakom skruvens skalle och inte uppe på skallen.



- Häng upp värmaren på skruvarna. Kontrollera att värmaren sitter fast ordentligt och stabilt innan du släpper värmaren.
- Markera var du måste borra de undre fästpunkterna och ta bort värmaren igen.
- Borra två hål (Ø 8 mm) och sätt i plastpluggarna.
- Häng upp värmaren på de övre skruvarna. Kontrollera att värmaren sitter fast ordentligt och säkert innan du släpper den.



Skruva fast det nedre väggfästet (9).

## Fjärrkontroll



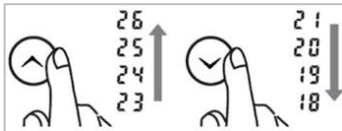
Vid strömavbrott eller om värmaren kopplas bort från elnätet blir temperaturläget "Free Mode" kvar, men alla timerinställningar raderas.

När värmaren används för första gången kan heta delar av höljet ge ifrån sig en obehaglig lukt. Det är normalt. Vädra i så fall rummet som produkten är installerad i.

### a) Free Mode

→ I läget "Free Mode" kan apparaten användas som elektronisk termostat för att hålla en konstant temperatur.

- Slå på värmaren (5).
- Ställ in önskad temperatur med piltangenterna (∧ / ∨).



- LED-indikator för uppvärmning (14) lyser för att visa att värmaren är aktiv.
- Värmaren anpassar automatiskt värmeeffekten till den inställda temperaturen.

### b) Veckodagstimer

Förklaring av veckodagstimer:

- Veckodagstimer är en energisparfunktion som stänger av värmaren på helgerna under den inställda tiden. Den är konstruerad så att värmaren alltid stängs av på dag 6 och 7 (lördag och söndag).

- Dag 1–5 (mån–fre): värmaren är PÅ.
- Dag 6–7 (lör–sön): värmaren stängs av.
- Timern måste ställas in på den tidpunkt vid vilken den ska aktiveras varje dag. Om du till exempel vill att timern ska aktiveras klockan 9, så måste du ställa in timern på klockan 9.
- Timern kan ställas in så att den går från 1 till 12 timmar.
- Se avsnittet "h) Hoppa över timer" och "i) Radera timer" för mer information om hur du skjuter upp eller deaktiverar veckodagstimern.
- Om veckodags- och natttimern överlappar varandra, så aktiveras den nästa timern i ordningsföljden.
- Om en timer är inställd men inte aktiverad, så övergår värmaren till "viloläget" och stängs av.

#### Aktivera veckodagstimer:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck på  och på displayen (10) visas .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd piltangenterna <math>\wedge</math> / <math>\vee</math> för att välja aktuell veckodag.</li> </ul> <p>(måndag = 1, tisdag = 2, onsdag = 3, torsdag = 4, fredag = 5, lördag = 6, söndag = 7).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck på  för att spara</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj önskad temperatur med piltangenterna (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>• Tryck på  för att spara</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj önskat antal timmar med piltangenterna (<math>\wedge</math> / <math>\vee</math>).</li> <li>• Tryck på  för att spara</li> </ul>

- LED:en för veckodagstimern (15) lyser grön när timern är inställd och aktiverad.
- Den lyser röd för att visa att en timer är programmerad men inte aktiverad.

#### c) Nattimer

##### Förklaring av nattimern

- När den väl är inställd aktiveras nattläget varje natt under hela veckan (från måndag till söndag).

- Timern måste ställas in på den tidpunkt vid vilken den ska aktiveras varje natt. Om du till exempel vill att timern ska aktiveras klockan 19, så måste du ställa in timern på klockan 19.
- Timern kan ställas in så att den går från 1 till 12 timmar.
- Se avsnittet "h) Hoppa över timer" och "i) Radera timer" för mer information om hur du skjuter upp eller deaktiverar natttimern.
- Om veckodags- och natttimern överlappar varandra, så aktiveras den nästa timern i ordningsföljden.
- Om en timer är inställd men inte aktiverad, så övergår värmaren till "viloläget" och stängs av.

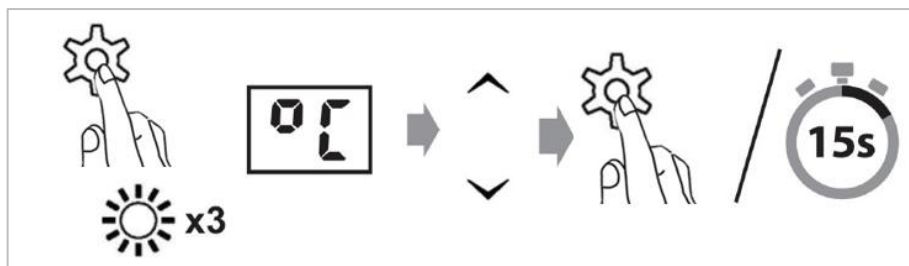
Ställa in nattimern:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck på  och på displayen (10) visas .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj önskad temperatur med piltangenterna ( / ).</li> <li>• Tryck på  för att spara</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj önskat antal timmar med piltangenterna ( / ).</li> <li>• Tryck på  för att spara</li> </ul>

- LED:en för nattimern (11) lyser grön när timern är inställd och aktiverad.
- Den lyser röd för att visa att en timer är programmerad men inte aktiverad.

#### d) Veckodagstimer: Ställa in temperaturen

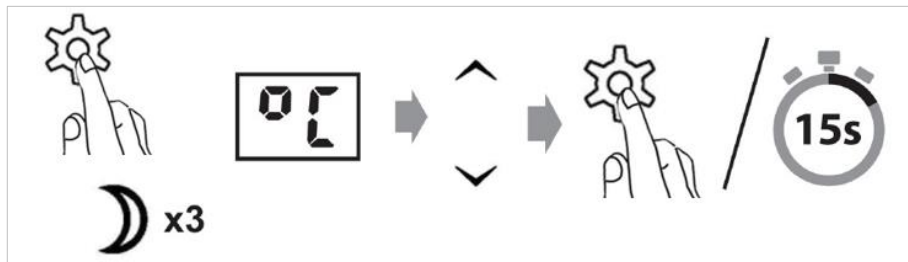
Du kan anpassa temperaturen som du ställer in för veckodagstimern.



- Medan du håller intryckt, trycker du tre gånger på .
- Ställ in en ny temperatur.
- Spara genom att trycka på eller vänta i 15 sekunder så bekräftas inställningen automatiskt.

#### e) Nattimer: Ställa in temperaturen

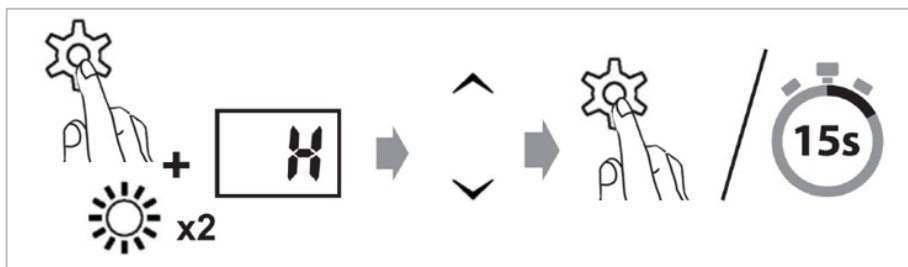
Du kan anpassa temperaturen som du ställer in för nattimern.



- Medan du håller intryckt, trycker du tre gånger på .
- Ställ in den önskade temperaturen.
- Spara genom att trycka på eller vänta i 15 sekunder så bekräftas inställningen automatiskt.

#### f) Veckodagstimer: Ställa in antalet timmar

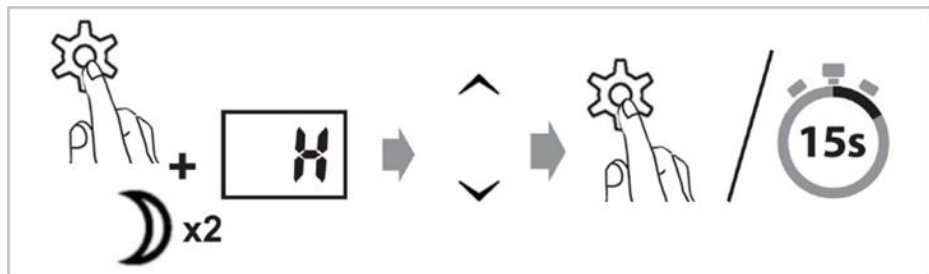
Du kan ställa in antalet timmar som timern ska gå under dagen.



- Medan du håller intryckt, trycker du två gånger på .
- Ställ in antalet timmar som timern ska gå.
- Spara genom att trycka på eller vänta i 15 sekunder så bekräftas inställningen automatiskt.

### g) Nattimer: Ställa in antalet timmar

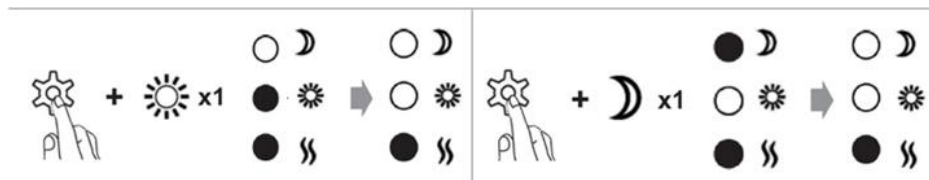
Du kan ställa in antalet timmar som timern ska gå under natten.



- Medan du håller intryckt, trycker du två gånger på .
- Ställ in antalet timmar som timern ska gå.
- Spara genom att trycka på eller vänta i 15 sekunder så bekräftas inställningen automatiskt.

### h) Hoppa över timer

Du kan hoppa över en aktiverad timer eller den nästa timern.



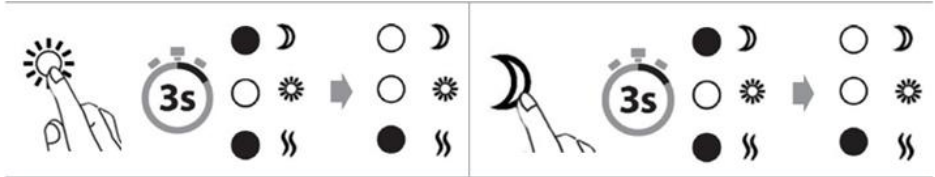
- Håll intryckt och tryck sedan på eller (beroende på vilken timer som du vill avbryta).
- Värmaren hoppar över en aktiverad timer eller den nästa timern.

→ LED:en för veckodagstimern eller nattimern lyser röd för att visa att den har programmerats, fast den inte är aktiverad för tillfället.

## i) Radera timer

Håll knappen intryckt i 3 sekunder, för att radera veckodagstimern.

Håll knappen intryckt i 3 sekunder, för att radera nattimern.



## j) Funktionen ”Öppet fönster”

Denna funktion är till för att spara energi. Om omgivningstemperaturen inom loppet av 2 minuter sjunker med 2 °C eller mer, så registreras temperaturändringen av en sensor och värmaren stängs av.

### Aktivera funktionen

- Håll knappen intryckt i 5 sekunder, så visas **F0** på displayen.
- Tryck på för att aktivera funktionen ”öppet fönster”; på displayen visas ”ON”.
- Tryck på för att bekräfta eller vänta i 15 sekunder så bekräftas inställningen automatiskt.
  - Om temperaturen inom loppet av 2 minuter sjunker med 2 °C eller mer, så registrerar en sensor temperaturändringen och stänger av värmaren. **F0** visas på displayen.
  - Värmaren aktiveras igen automatiskt efter 10 minuter. Du kan aktivera värmaren igen manuellt genom att trycka på knappen. Symbolen **F0** slocknar.

### Deaktivera funktionen

- Håll knappen intryckt i 5 sekunder, så visas **F0** på displayen.
- Tryck på för att deaktivera funktionen ”öppet fönster”; på displayen visas ”OFF”.
- Tryck på för att bekräfta eller vänta i 15 sekunder så bekräftas inställningen automatiskt.

## k) Radera alla inställningar

Så här gör du för att radera alla inställningar och återställa apparaten till fabriksinställningarna:

- Stäng av produkten.
- Håll intryckt och sätt på produkten igen.



## Felsökning

Problem	Orsak	Lösningsförslag
Värmaren går inte att aktivera.	Ingen ström i eluttaget eller defekt huvudsäkring.	Kontrollera strömförsörjningen och huvudsäkringen.
	Kontakten är inte helt isatt i eluttaget.	Sätt i kontakten i eluttaget.
	Huvudströmbrytaren (5) på apparaten är inte påslagen.	Slå på apparaten (5).
	Rumstemperaturen ligger över den temperatur som är inställd på termostaten.	Normal drift. Apparaten aktiveras igen automatiskt och värmer igen, så snart som temperaturen faller under det inställda värdet.
	Veckodagstimern är aktiverad och den aktuella veckodagen är 6 (lördag) eller 7 (söndag).	Se avsnittet "h) Hoppa över timer" eller "i) Radera timer".
	Överhettningsskyddet har löst ut.	Ta omedelbart bort alla föremål som täcker över värmaren (i förekommande fall) och stäng AV (5) den.  Vänta tills värmaren har svalnat tillräckligt och slå sedan PÅ (5) strömmen igen.  Om värmaren inte kan aktiveras igen när den har svalnat, kan det hända att den har skadats av överhettningen. Stäng AV (5) strömförsörjningen och koppla från värmaren från elnätet. Vänd dig till vår tekniska support eller till någon annan teknisk medarbetare.
 visas på displayen (10).	Temperatursensorn fungerar inte som den ska.	Stäng AV apparaten! Dra ut kontakten ur eluttaget och vänd dig till vår tekniska kundtjänst eller någon annan teknisk medarbetare.

## Skötsel och rengöring



Använd inga aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller några andra kemiska lösningsmedel, eftersom de kan skada höljet och leda till felfunktioner.



- Koppla från produkten från elnätet och låt den svalna tillräckligt innan den rengörs.
- Använd en torr och fiberfri trasa för att rengöra produkten.
- Låt aldrig vatten tränga in i värmaren, eftersom det är farligt.



**VARNING**

Konvektorn får inte doppas ned i vatten eller andra vätskor eller komma i kontakt med sådana.

Använd aldrig bensin, alkohol eller lösningsmedel för att rengöra apparaten – det kan vara farligt.

Spreja inte insektsbekämpningsmedel eller liknande medel på värmekonvektorn.

Använd inte produkten i våtrum.

**FÅR EJ ÖVERTÄCKAS – BRANDRISK!**

Använd en dammsugare för att ta bort damm, särskilt vid luftintagen och luftutsläppen.

### **Åtgärder i början av säsongen**

Kontrollera om elkabeln är intakt och om jordningen fungerar.

Följ installations- och säkerhetsanvisningarna exakt.

### **Åtgärder i slutet av säsongen**

Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur eluttaget. Packa ned apparaten – helst i originalförpackningen – och förvara den på en sval och torr plats.



## TEKNISK INFORMATION

<b>Artikelnummer:</b>	SHX22HEAT101
<b>Ingångsspänning:</b>	230 V~
<b>Frekvens:</b>	50 Hz
<b>Effektförbrukning:</b>	2000 W
<b>Uppvärmningsområde:</b>	5–35 °C
<b>Skyddsklass:</b>	I
<b>Värmeelement:</b>	Aluminium
<b>Överhettningsskydd:</b>	Ja
<b>Vikt:</b>	5,5 kg
<b>Mått med fötter</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Mått vid väggmontering</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Kontaktadress för ytterligare information:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wien  Kundtjänst: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at   www.shx.at  Organisationsnummer: 236974 t / Registerförande domstol: Wien



## Uppgifter som krävs för elektriska rumsvärmare

Artikelnummer SHX22HEAT101				Uppgift	Enhet
Uppgift	Symbol	Värde	Enhet	Uppgift	Enhet
<b>Värmeeffekt</b>				<b>Endast för elektriska värmelagrade rumsvärmare: Typ av tillförd värme</b>	
Nominell avgiven värmeeffekt	$P_{nom}$	2,000	kW	Manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	$P_{min}$	2,000	kW	Manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,000	kW	Elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
<b>Tillsatselförbrukning</b>				Värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid Nominell avgiven värmeeffekt	$e_{l_{max}}$	Ej tillämpligt	kW	<b>Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur</b>	
Vid Lägsta värmeeffekt	$e_{l_{min}}$	Ej tillämpligt	kW	Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I viloläge	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				<b>Andra regleringsalternativ</b>	
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Ja
				Med möjlighet till fjärrstyrning (Wi-Fi)	Nej
				Med anpassningsbar startreglering	Nej
				Med driftstidsbegränsning	Nej
				Med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Wien – Österrike <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>				



## GARANTI

Med denna kvalitetsprodukt från SHX får du innovation, lång livslängd och pålitlighet på köpet.

På denna apparat från SHX ger vi 2 års garanti som gäller i Österrike och Tyskland från och med inköpsdatumet.

Om det under denna tidsperiod mot förmodan skulle bli nödvändigt att utföra service på din apparat, så garanterar vi härmed att gratis reparera produkten (reservdelar och arbetstid) eller (enligt företaget Schuss egen bedömning) att byta ut produkten. Om varken en reparation eller ett byta är möjligt av ekonomiska skäl, förbehåller vi oss rätten att kreditera det verkliga värdet.

Börja alltid med att vända dig till vår kundtjänst (se bruksanvisningens avsnitt – "Kontaktadresser för mer information och kundtjänst").

Observera att reparationsarbeten som inte utförts av auktoriserade serviceverkstäder leder till att denna garanti omedelbart upphör att gälla.

### Denna garanti gäller inte för:

- Skador som uppstår genom att bruksanvisningen inte följs.
- Reparationer eller byten av delar som beror på normalt slitage
- Apparater som – helt eller endast delvis – används för kommersiellt bruk
- Apparater som skadats genom yttre påverkan (fall, stötar, brottskador, ej ändamålsenlig användning osv.) samt för slitage/nötningskador av rent estetisk natur.
- Apparater som behandlats på ett felaktigt sätt.
- Apparater som öppnats av någon annan än våra auktoriserade serviceverkstäder.
- Förväntningar från konsumenten som inte gått i uppfyllelse.
- Skador som uppstått genom force majeure som blixtnedslag, vattenskador eller överspänning.
- Apparater på vilka typbeteckningen och/eller serienumret på apparaten har ändrats, raderats, gjorts oläsligt eller tagits bort helt.
- Defekter som uppstått på grund av orimlig nedsmutsning.
- Tjänster som utförs utanför våra auktoriserade serviceverkstäder, fraktkostnader till en auktoriserad serviceverkstad eller till oss och returfrösendelser och de risker som är förknippade med detta.

Vi vill uttryckligen påpeka att vi även inom garantitiden tar ut en standardavgift på 60 € (baserat på konsumentprisindex 2015, juni 2020), om ett användningsfel fastställs eller om inget fel hittas.

Om ett garantianspråk uppfylls (reparation eller byte av apparaten) så förlängs inte garantitiden på 2 år från inköpsdatumet genom detta.

Garantin på 2 år gäller bara om man kan visa kvittot på köpet (som måste innehålla försäljarens namn och adress och apparatens fullständiga beteckning) och det tillhörande garantibeviset på vilket apparatens typbeteckning och serienummer (står på förpackningen och apparatens bak- eller undersida) ska vara antecknade. Om man inte kan visa upp garantibeviset så gäller endast de lagstadgade garantierna!

Vi vill uttryckligen påpeka att de lagstadgade garantierna inte påverkas av denna garanti och att de fortsätter att gälla i full utsträckning.

En skadeståndsskyldighet för företaget Schuss Home Electronic GmbH föreligger endast vid grov vårdslöshet eller uppsåt. Inget ansvar tas heller för utebliven vinst, förväntade men ej realiserade besparingar, följdskador och skador till följd av anspråk från tredje part.

Kontaktadresserna till de olika serviceverkstäderna hittar du på vår hemsida [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Grattis till ett klokt val! Vi önskar dig mycket nöje med din apparat från SHX!

### ADRESS:

SHX Vertrieb  
Schuss Home Electronic GmbH  
A-1140 Wien, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typbeteckning: .....

Serienummer: .....



# NÁVOD K OBSLUZE

**Konvektorové topení**

**SHX22HEAT101**



**SRDEČNĚ BLAHOPŘEJEME!**

DĚKUJEME, ŽE JSTE SE ROZHODLI PRO TENTO PRODUKT  
SPOLEČNOSTI SHX.



Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované místnosti  
nebo pro příležitostné použití.

Důležité informace o bezpečnosti, místu instalace a elektrickém připojení
Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě
Rozsah dodávky
Popis zařízení
Uvedení do provozu a funkce
Ochranné přípravky
Čištění a údržba
Činnosti na začátku/konci sezóny
Technické informace
Požadované údaje týkající se ohřivačů pro jednotlivé místnosti

**PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE S MONTÁŽÍ, INSTALACÍ, OBSLUHOU NEBO ÚDRŽBOU PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ NÁVOD K OBSLUZE. CHRAŇTE SEBE I DRUHÉ DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ. NERESPEKTOVÁNÍ INSTRUKCÍ MŮŽE VÉST K ÚJMĚ NA ZDRAVÍ A/NEBO VĚCNÝM ŠKODÁM A/NEBO ZTRÁTĚ ZÁRUČNÍCH NÁROKŮ!**

## Použití ve shodě s určením

Toto zařízení je **určeno výlučně k vytápění obytných prostor v domácnostech** a nesmí se použít pro žádný jiný účel. Výrobek je určen k použití jako konvekční topení. Když se vzduch ohřeje, stoupá nahoru, pak se ochladí a cirkuluje zpět dolů, aby se znovu ohřál. Je vhodný pouze pro dobře izolované místnosti nebo pro příležitostné použití. Může být namontován na stěnu nebo na podlahový stojan a ovládá se pomocí integrovaného řídicího zařízení. K dispozici jsou dva týdenní časovače, každý po 12 hodinách. Tento výrobek je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách, pro nekomerční, neprůmyslové a pouze pro soukromé použití. Nepoužívejte jej venku. Nepoužívejte výrobek k žádnému jinému účelu. Nesmí se používat na staveništích, ve sklenicích, stodolách, stájích, mlýnech a jiných místech, kde se mohou vyskytovat hořlavé prachové částice. Z bezpečnostních důvodů a důvodů schválení nesmíte výrobek přestavovat a/nebo měnit. Pokud výrobek používáte pro jiné účely, než jsou výše popsány, může dojít k poškození výrobku. Nesprávné použití může také vést k nebezpečí, jako je zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě. Třetím osobám předejte výrobek pouze společně s návodem k obsluze.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI, STANDARDECH A ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ



1. Zařízení používejte **výlučně v souladu se směrnicemi v návodu k obsluze**. Jakékoli jiné použití, které není výrobcem doporučeno, může vést k požáru, úderu elektrickým proudem a újmě na zdraví.
2. Toto zařízení je **určeno výlučně k vytápění obytných prostor v domácnostech** a nesmí se použít pro žádný jiný účel.





3. Odstraňte obal a přesvědčte se, že zařízení není poškozeno. V případě pochybnosti zařízení nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.
4. Před připojením k síti musíte **zkontrolovat, zda typ proudu a síťové napětí souhlasí s údaji typového štítku zařízení.**
5. Elektrická zásuvka, ke které se zařízení připojuje, nesmí být defektní nebo volná a musí být vhodná pro nutné zatížení proudem a především spolehlivě uzemněná.
6. Zamezte použití prodlužovacího kabelu, protože by se mohl přehřát a zapříčinit požár.
7. Zařízení nesmíte postavit přímo pod zásuvku ve zdi. V případě pochybností nechte svou elektrickou instalaci prověřit kvalifikovaným elektrikářem.
8. Je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat nebo měnit vlastnosti tohoto zařízení. Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a díly příslušenství (nerespektování vede k ztrátě záruky a poskytnutí záručního plnění).
9. Tento ohříváč nepoužívejte, jestliže vykazuje zjevné známky poškození.
10. Děti starší 3 let a mladší 8 let smí zařízení jenom zapínat a vypínat za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená, a také jenom za podmínky, že zařízení je umístěno nebo instalováno ve



své obvyklé poloze pro používání. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí zasunovat zástrčku do zásuvky, ovládat zařízení, čistit jej a/nebo provádět uživatelskou údržbu.

11. **Zařízení neprovozujte bez dozoru.** Pokud chcete místnost opustit, **zařízení vždy vypněte.**

12. Zařízení nepoužívejte v malých místnostech, v nichž se zdržují osoby, které nejsou schopny, danou místnost samostatně opustit. Výjimkou je situace, kdy jsou pod neustálým dozorem.

13. **Děti si se zařízením nesmí hrát.**

Děti mladší 3 let držte mimo dosah zařízení. Výjimkou mohou být situace, kdy jsou pod neustálým dozorem.

14. Obalový materiál držte mimo dosah dětí.

**V případě polknutí hrozí nebezpečí udušení!**

15. Zařízení není vhodné pro trvalý a přesný provoz.

16. Tento ohřívač nepoužívejte, jestliže předtím spadnul.

17. Toto zařízení slouží **pouze k provozu v suchých interiérech.**

18. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody nebo při silné vlhkosti, např. ve vlhkých sklepech, vedle bazénů, van na koupání nebo sprch. Dejte pozor, aby do zařízení nemohla vniknout voda.



19. Zařízení nepoužívejte v bezprostřední blízkosti benzínu, plynu, oleje, alkoholu nebo jiných potenciálně výbušných a lehce hořlavých kapalin nebo plynů.

20. Abyste snížili nebezpečí požáru, musí být výstup vzduchu ze zařízení ve vzdálenosti **alespoň jednoho metru od všech lehce vznětlivých látek**, jako jsou např.:

- a. nádoby pod tlakem (např. spreje)
- b. nábytek
- c. textilie jakéhokoli druhu

21. Tento ohřívač používejte na vodorovné a stabilní ploše nebo případně připevněný na zdi.

**Na zařízení nepokládejte žádné předměty.**

22. **Zařízení během provozu a fáze vychlazení nikdy nezakrývejte.**

23. **Před vytažením síťové zástrčky** zařízení **vždy vypněte.**

24. Pro odpojení zařízení ze sítě netahejte nikdy za síťový kabel. Pro vytažení síťového kabelu, táhněte vždy za zástrčku.

25. **Pozor - Některé díly výrobku mohou být velmi horké** a mohou způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit. Před čištěním nebo demontáží musíte **zařízení vždy nechat vychladnout.**



26. Pokud zařízení nepoužíváte, pokud jej chcete vyčistit, resp. podrobit údržbě, vytáhněte nejprve zástrčku.




Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

27. Zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama, abyste zabránili úderům elektrického proudu.

**VAROVÁNÍ:** Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a poznatků pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily nebezpečí, která jsou s tím spojená.

**VAROVÁNÍ:** Je-li síťové připojovací vedení tohoto zařízení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

**VAROVÁNÍ:** Ohříváč nesmíte zakrývat, abyste zabránili jeho přehřátí.

<p><b>POZOR</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>Zařízení je během provozu horké!</b></p> <p style="text-align: center;">Nikdy se nedotýkejte zařízení v provozu → mohlo by způsobit závažné POPÁLENINY.</p>
<p><b>POZOR</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>NEBEZPEČÍ POŽÁRU</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>VAROVÁNÍ: Ohřívač nesmíte zakrývat, abyste zabránili jeho přehřátí.</b></p>
<p><b>POZOR</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOST</u></b></p> <p style="text-align: center;">Dodržujte bezpečnostní vzdálenost alespoň jednoho metru od lehce vznětlivých předmětů, jako jsou nábytek, závěsy, papír atd.!</p> <p style="text-align: center;"><b><u>UMÍSTĚNÍ</u></b></p> <p style="text-align: center;">Zařízení postavte vždy tak, aby z něj i do něj mohl bez omezení proudit vzduch.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ</u></b></p> <p style="text-align: center;">Zařízení je během provozu velmi horké a může způsobit popáleniny. Mimořádná opatrnost je na místě, pokud jsou přítomné děti a osoby, které je třeba chránit.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ</u></b></p> <p style="text-align: center;">Nevytápějte místnosti s objemem vzduchu menším než 4 m<sup>3</sup></p>

**Symboly na zařízení**




**Symbol:**



Význam:

Pozor! Nezakrývat! Symbol na zařízení poukazuje na to, že je nepřipustné věšet nad zařízení nebo přímo před něj předměty (ručníky, oblečení atd.). Ohřívač nesmíte zakrývat, abyste zamezili jeho přehřátí a nebezpečí požáru!

## Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

	<p><b><u>RECYKLACE</u></b></p> <p>Obalové materiály lze recyklovat. Proto doporučujeme tyto obaly předat jako vyříděný odpad k recyklaci</p>
	<p><b><u>LIKVIDACE</u></b></p> <p>Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí škodlivé látky. Nelikvidujte je proto s netříděným domovním odpadem, nýbrž je předejte do určené sběrný starých elektrických a elektronických zařízení. Tím přispějete k ochraně zdrojů a životního prostředí. Pro další informace se obraťte prosím na svého prodejce nebo místní správní orgány. Směrnice 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>LIKVIDACE BATERIE</u></b></p> <p>Podle zákonného nařízení 188 ze dne 20. listopadu 2008 o implementaci směrnice 2006/66/ES o bateriích, akumulátorech a příbuzných odpadech poukazuje symbol přeškrtnuté popelnice na baterii na to, že je zakázáno vyhazovat staré baterie do komunálního odpadu. Baterie a akumulátory obsahují látky, které silně zatěžují životní prostředí. Uživatel je povinen staré baterie odevzdat k likvidaci na sběrných místech ve své obci nebo je vyhodit do příslušných nádob. Tato služba je zdarma. Tímto způsobem dodržíte zákonné požadavky a přispějete k šetrnému zacházení se životním prostředím.</p> <p>Tyto značky najdete na bateriích:</p> <p>Li = baterie obsahuje lithium          Al = baterie obsahuje zásady          Mn = baterie obsahuje mangan</p> <p>CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>



## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Tímto potvrzujeme, že tento výrobek odpovídá základním požadavkům, předpisům a směrnicím EU. Podrobné prohlášení o shodě je kdykoliv k nahlédnutí na následujícím odkazu:

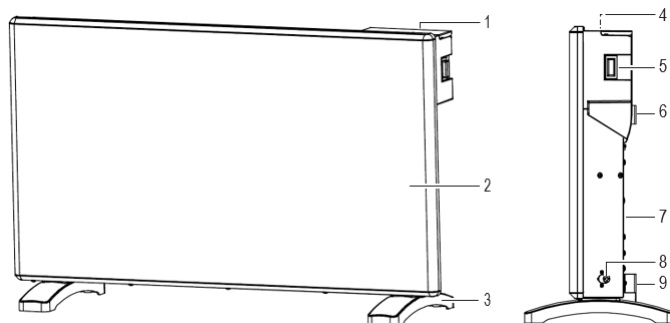
<https://www.schuss-home.at/downloads>

**Omyly a technické změny vyhrazeny.**

### **Rozsah dodávky**

- konvektorové topení
- stojanové nožky (2x)
- upevňovací šrouby (8x)
- Materiál pro montáž na zdi
- Návod k obsluze

### **Popis zařízení**



(1) Řídicí zařízení

(2) Přední panel

(3) Podlahový stojan

(4) Výstup horkého vzduchu

(5) Síťový spínač ZAP/VYP

(6) Horní nástěnný držák

(7) Zadní stěna

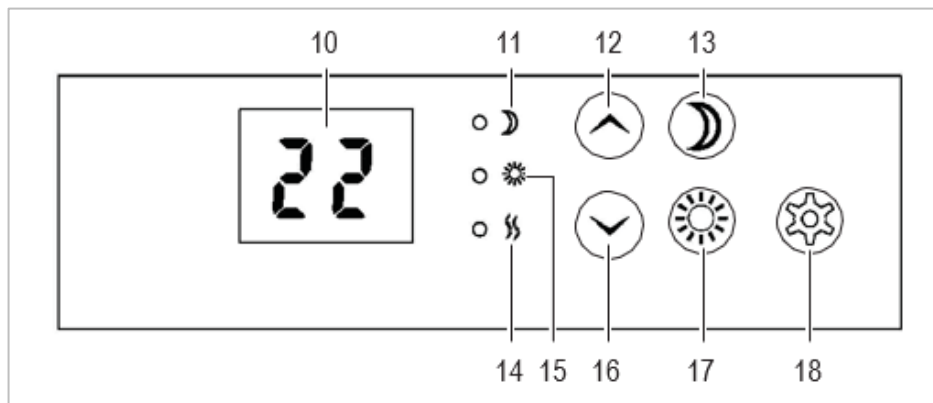
(8) Teplotní čidlo

(9) Spodní nástěnný držák

## Řídicí zařízení



Tento symbol se zobrazí na LED displeji (10), když teplotní čidlo nepracuje správně. VYPněte zařízení! Odpojte napájení proudem a kontaktujte naši technickou podporu nebo jiný technický personál.



(10) LED zobrazovací panel

(11) LED zobrazení nočního režimu

(12) ^ Zvýšení hodnoty / teploty

(13) ☾ Tlačítko noční funkce

(14) LED zobrazení pro topení

(15) LED zobrazení denního časovače

(16) ∨ Snížení hodnoty / teploty

(17) ☀ Tlačítko denní funkce

(18) ⚙ Nastavovací tlačítko

## Instalace



Před připevněním podlahového stojanu nebo montáže zařízení odpojte ohříváč od napájení.

Ohříváč musí být provozován ve vodorovné poloze, jinak nemusí správně fungovat. Mějte to prosím na paměti při instalaci.

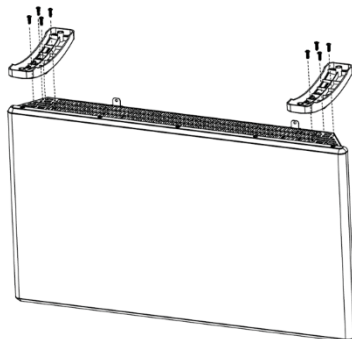
Podlahový stojan může poškrábat citlivé povrchy.

Do 1 metru od ohříváče se nesmí nacházet žádné předměty jako např. regál.



### a) Montáž podlahového stojanu

- Otočte ohřívač dnem vzhůru a opatrně jej položte na rovný povrch.
- Přišroubujte obě nohy křížovým šroubovákem. Použijte dodané šrouby podle obrázku.



### b) Montáž na zdi

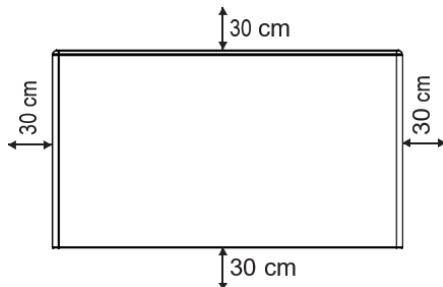


Dávejte pozor, abyste při vrtání montážních otvorů nebo utahování šroubů nepoškodili žádné kabely nebo trubky. Máte-li pochybnosti o tom, jak nebo kam ohřívač namontovat, poraďte se s kvalifikovaným odborníkem.

Při výběru místa montáže zohledněte délku napájecího kabelu. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Dodávané šrouby a hmoždinky jsou vhodné pro pevné stěny. Pro jiné typy stěn použijte prosím vhodné šrouby a hmoždinky. V případě pochybností se poraďte s kvalifikovaným odborníkem.

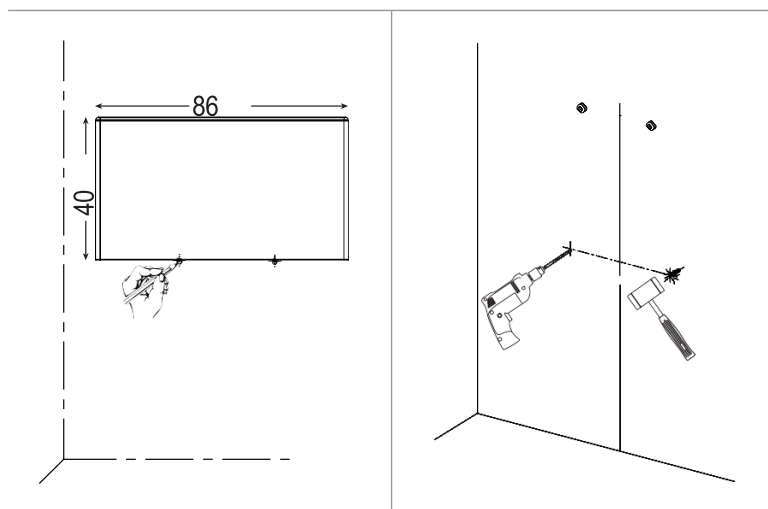
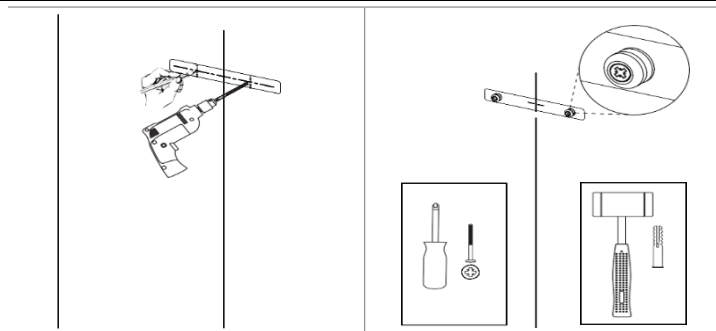
Hákové držáky jsou předinstalované na zadní straně ohřívače. K vyvrtání otvorů pro plastové množdinky použijte 8mm vrták.



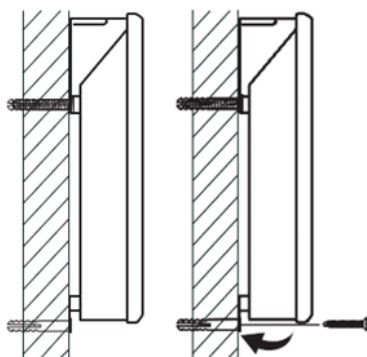
Ohřívač musí být namontován tak, aby od podlahy, přilehlých stěn a stropu byl vzdálen nejméně 30 cm.

→ Pomocí dodané vrtací šablony označte umístění dvou horních otvorů. Použijte vodováhu, abyste se ujistili, že je dokonale vodorovná.

- Vyvrtejte dva otvory ( $\varnothing$  8 mm) a vložte hmoždinky.
- Vložte šrouby tak, aby mírně vyčnívaly a držák mohl být zaháknut. Musí se zaháknout za hlavu šroubu a ne přes horní stranu.



- Zavěste ohřívač na šrouby. Před uvolněním se ujistěte, že je ohřívač stabilně upevněn.
- Označte, kde potřebujete vyvrtat spodní upevňovací body, a poté ohřívač vyjměte.
- Vyvrtejte dva otvory ( $\varnothing$  8 mm) a vložte plastové hmoždinky.
- Zavěste ohřívač na horní šrouby. Před uvolněním se ujistěte, že je pevně na svém místě.



Pevně přišroubujte spodní nástěnný držák (9).

## Obsluha



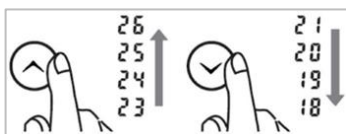
V případě výpadku proudu nebo odpojení ohříváče z elektrické sítě zůstane teplotní režim „Free Mode“ zachován, ale všechna nastavení časovače budou vymazána.

Při prvním použití ohříváče mohou horké části krytu způsobit nepříjemný zápach. Jedná se o normální jev. V takovém případě vyvětrejte místnost, kde je výrobek instalován.

### a) Free Mode

→ Ve „Free Mode“ lze zařízení použít jako elektronický termostat pro udržování konstantní teploty.

- Zapněte ohříváč (5)
- Pomocí tlačítek se šipkami nastavte požadovanou teplotu (^ / v).



- Indikátor LED pro ohřev (14) svítí a signalizuje, že je ohřev aktivní.
- Ohříváč automaticky přizpůsobí topný výkon nastavené teplotě.





### b) Denní časovač


#### Poznámky k dennímu časovači:

- Denní časovač je funkce pro úsporu energie, která o víkendech vypne ohříváč během nastavené doby. Je navržen tak, aby se ohříváč vždy na 6. a 7. den (sobota a neděle) vypnul.

- Dny 1 - 5 (Po - Pá): Ohříváč je ZAPNUTÝ.
- Dny 6 - 7 (So - Ne): Ohříváč se VYPNE.
- Časovač musí být nastaven na čas, kdy chcete, aby každý den běžel. Pokud například chcete, aby časovač začal v 9:00, musíte časovač nastavit na 9:00.
- Časovač lze nastavit tak, aby běžel 1 - 12 hodin.
- Viz odsek „h) Přeskočení časovače“ a „i) Vymazání časovače“ pro informace o tom, jak lze odložit nebo deaktivovat denní časovač.
- Pokud se denní a noční časovač překrývají, poběží další časovač v pořadí.
- Pokud je časovač nastaven, ale není aktivní, ohříváč přejde do „Režim spánku“ a vypne se.

#### Zapnutí denního časovače:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte tlačítko , aby se na displeji (10) zobrazilo <b>d</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktuální den v týdnu vyberte pomocí šipek (^ / v)</li> <li>(pondělí = 1, úterý = 2, středa = 3, čtvrtek = 4, pátek = 5, sobota = 6, neděle = 7).</li> <li>• Stiskněte tlačítko pro uložení </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocí tlačítek se šipkami vyberte požadovanou teplotu (^ / v)</li> <li>• Stiskněte tlačítko pro uložení </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocí tlačítek se šipkami vyberte požadovaný počet hodin (^ / v)</li> <li>• Stiskněte tlačítko pro uložení </li> </ul>

- LED denního časovače  (15) svítí zeleně, když je časovač nastaven a aktivní.
- Svítí červeně, což znamená, že časovač byl naprogramován, ale není aktivní.

#### c) Noční časovač

##### Poznámky k nočnímu časovači

- Jakmile je nastaven, noční režim běží každou noc v týdnu (od pondělí do neděle).
- Časovač musí být nastaven na čas, kdy chcete, aby každou noc běžel. Pokud například

chcete, aby časovač začal v 19:00, musíte jej nastavit na 19:00.

- Časovač lze nastavit tak, aby běžel 1 - 12 hodin.
- Viz odsek „h) Přeskočení časovače“ a „i) Vymazání časovače“ pro informace o tom, jak lze odložit nebo deaktivovat noční časovač.
- Pokud se denní a noční časovač překrývají, poběží další časovač v pořadí.
- Pokud je časovač nastaven, ale není aktivní, ohřívač přejde do „Režim spánku“ a vypne se.

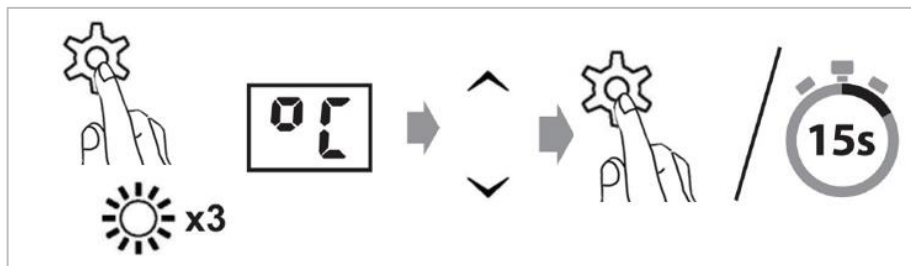
Nastavení nočního časovače:




	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte  a na displeji (10) se zobrazí .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocí tlačítek se šipkami vyberte požadovanou teplotu (^ / v)</li> <li>• Stiskněte tlačítko pro uložení </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocí tlačítek se šipkami vyberte požadovaný počet hodin (^ / v)</li> <li>• Stiskněte tlačítko pro uložení </li> </ul>

- LED nočního časovače (11) svítí zeleně, když je časovač nastaven a aktivní.
- Svítí červeně, což znamená, že časovač byl naprogramován, ale není aktivní.

#### d) Denní časovač: Nastavení teploty

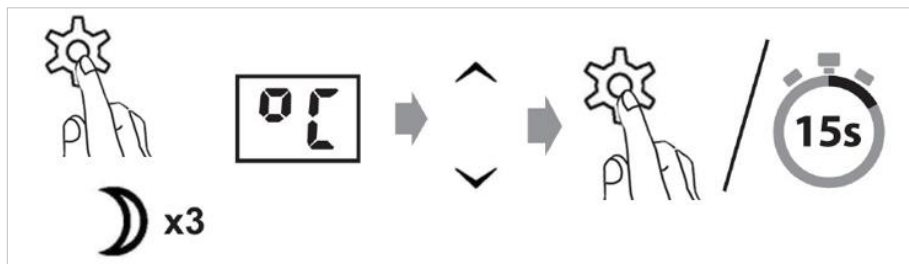
Teplotu, kterou nastavíte pro denní časovač, můžete upravit.






- Zatímco držíte , stiskněte třikrát .
- Zadejte novou teplotu.
- Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

#### e) Noční časovač: Nastavení teploty

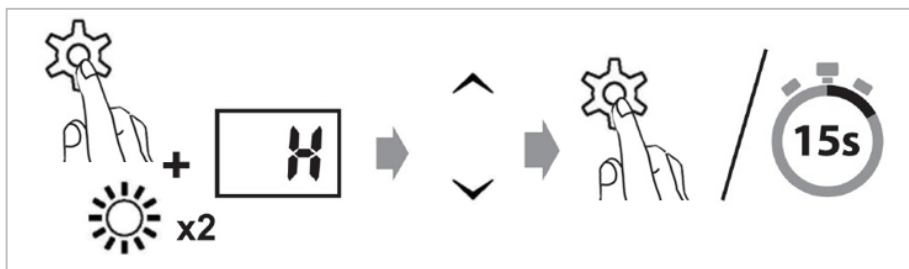
Teplotu, kterou nastavíte pro noční časovač, můžete upravit.






- Zatímco držíte , stiskněte třikrát .
- Zadejte požadovanou teplotu.
- Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

#### f) Denní časovač: Nastavení hodin

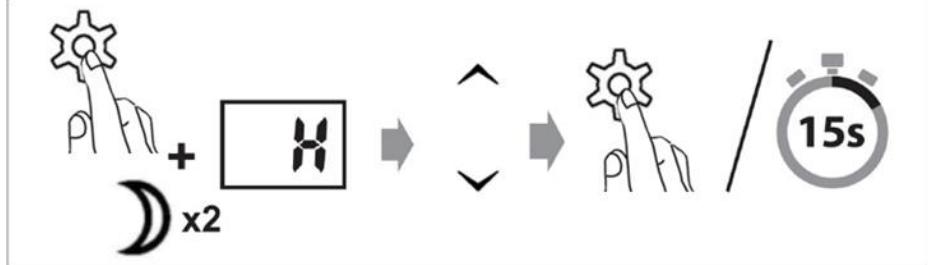
Můžete upravit počet hodin, po které časovač během dne běží.






- Zatímco držíte , stiskněte dvakrát .
- Zadejte počet hodin, po které má časovač běžet.
- Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

#### g) Noční časovač: Nastavení hodin

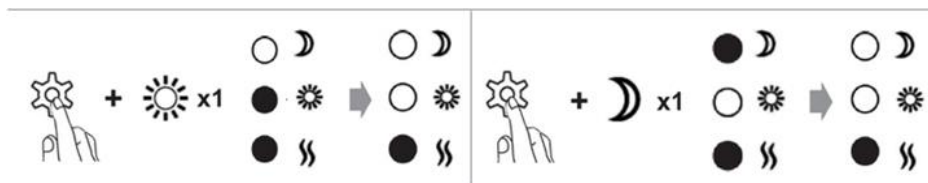
Můžete nastavit počet hodin, po které časovač během noci běží.





- Zatímco držíte , stiskněte dvakrát .
- Zadejte počet hodin, po které má časovač běžet.
- Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

### h) Přeskočení časovače


Aktivní časovač nebo další časovač můžete přeskočit.




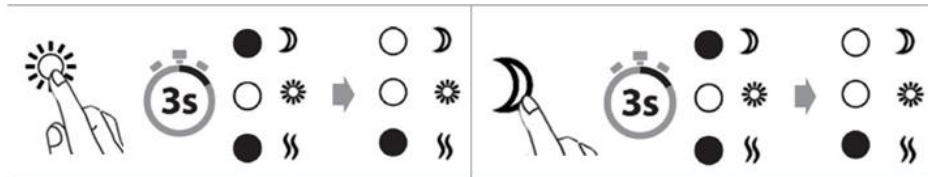
- Držte  stisknuté, poté stiskněte  nebo  (podle toho, který časovač chcete zrušit).
- Ohřívač přeskočí aktivní časovač nebo další časovač.

→ LED denního časovače  nebo nočního časovače  svítí červeně, což znamená, že časovač byl naprogramován, ale není teď aktivní.

### i) Vymazání časovače

Držte  stisknuté na 3 sekundy, aby se denní časovač vymazal.

Držte  stisknuté 3 sekundy, aby se noční časovač vymazal.



## j) Funkce „Otevřené okno“

Tuto funkci máte pro úsporu energie. Pokud okolní teplota klesne o 2 °C nebo více během 2 minut, senzor zaznamená změnu teploty a vypne ohříváč.

### Aktivace funkce

- Držte stisknuté 5 sekund, aby se na displeji zobrazilo **FO**.
- Stiskněte , aby se aktivovala funkce „Otevřené okno“, na displeji se zobrazí „ON“.
- Stiskněte pro potvrzení nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.
  - Pokud teplota klesne o 2 °C nebo více během 2 minut, senzor zaznamená změnu teploty a vypne ohříváč. **FO** se zobrazí na displeji.
  - Ohříváč se po 10 minutách automaticky znovu zapne. Ohříváč můžete znovu zapnout ručně stisknutím drücken. Symbol **FO** zhasne.

### Deaktivace funkce

- Držte stisknuté 5 sekund, aby se na displeji zobrazilo **FO**.
- Stiskněte , aby se deaktivovala funkce „Otevřené okno“, na displeji se zobrazí „OFF“.
- Stiskněte pro potvrzení nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

## k) Vymazání všech nastavení


Chcete-li vymazat všechna nastavení a obnovit výchozí tovární nastavení, postupujte následovně:

- Výrobek vypněte.
- Držte stisknuté a výrobek zapněte.

## Odstranění poruch

Problém	Příčina	Navrhované řešení
Ohříváč se nezapne.	Ze zásuvky není dodáván proud nebo je vadná hlavní pojistka.	Zkontrolujte napájení proudem a hlavní pojistku.
	Síťová zástrčka nebyla úplně zastrčená do zásuvky.	Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.



	Zařízení nebylo zapnuto hlavním spínačem (5).	Zapněte zařízení (5).
	Pokojeová teplota v místnosti je nad teplotou nastavenou na termostatu.	Normální provoz. Zařízení se automaticky zapne a vyhřívá, jakmile teplota klesne pod nastavenou hodnotu.
	Denní časovač je aktivní a aktuální den v týdnu je 6 (sobota) respektive 7 (neděle).	Viz odsek „h) Přeskočení časovače“ nebo „i) Vymazání časovače“.
	Spustila se ochrana proti přehřátí.	Okamžitě odstraňte veškeré předměty zakrývající ohříváč (pokud je tomu tak) a zařízení VYPNĚTE (5). Počkejte, až zařízení dostatečně vychladne, a poté znovu ZAPNĚTE napájení proudem (5). Pokud se ohříváč po vychladnutí znovu nezapne, může být poškozen nadměrným teplem. Napájení proudem VYPNĚTE (5) a ohříváč odpojte od napájení proudem. Kontaktujte naši technickou podporu nebo jiný technický personál.
 se zobrazí na displeji (10).	Teplotní senzor nepracuje správně.	VYPněte zařízení! Odpojte napájení proudem a kontaktujte naši technickou podporu nebo jiný technický personál.

## Údržba a čištění



Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiná chemická rozpouštědla, protože mohou poškodit kryt a způsobit poruchy funkce.

- Před každým čištěním výrobek odpojte od napájení proudem a nechte jej dostatečně vychladnout.
- K čištění produktu používejte suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Nikdy nedovolte, aby se do ohříváče dostala voda, protože je to nebezpečné.



Konvektor nesmíte ponořit do vody ani do žádné jiné kapaliny. Zařízení s nimi ani nesmí vůbec přijít do styku.

K čištění zařízení nikdy nepoužívejte benzín, alkohol nebo ředidla – mohlo by to být nebezpečné.

Na topný konvektor nestříkejte insekticidy ani podobné prostředky.

Nepoužívejte ve vlhkých místnostech.

**NEZAKRÝVAT – NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**

K odstraňování prachu používejte vysavač, zaměřte se pak zejména na vstupy a výstupy vzduchu.

### **Činnosti na začátku sezóny**

Zkontrolujte, zda je napájecí kabel v pořádku a zda je uzemnění funkční.

Dodržujte co nejpřesněji instalační a bezpečnostní pokyny.

### **Činnosti na konci sezóny**

Vypněte zařízení a vytáhněte síťovou zástrčku. Zabalte zařízení – ideálně do originálního obalu – a uložte jej na chladném, suchém místě.



## TECHNICKÉ INFORMACE

<b>Číslo zboží:</b>	SHX22HEAT101
<b>Vstupní napětí:</b>	230V~
<b>Frekvence:</b>	50 Hz
<b>Spotřeba energie:</b>	2000 W
<b>Topný rozsah:</b>	5 – 35 C°
<b>Třída ochrany:</b>	I
<b>Topný prvek:</b>	Hliník
<b>Ochrana proti přehřátí:</b>	Ano
<b>Hmotnost</b>	5,5 kg
<b>Rozměry se stojanovými nožičkami</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Rozměry montáže na zdi</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Kontaktní adresy pro další informace:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Vídeň Servisní linka: +43 (1) 97 0 21 <a href="http://www.schuss-home.at">www.schuss-home.at</a> Č. obchodního rejstříku: 236974 t / Soud obchodního rejstříku: Vídeň



## Požadované údaje týkající se ohřivačů pro jednotlivé místnosti

Číslo zboží SHX22HEAT101					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
<b>Teplný výkon</b>				<b>Jen u elektrických ohřivačů jednotlivých místností se zásobníkem:</b>	
				<b>Druh regulace přívodu tepla</b>	
Jmenovitý tepelný výkon	$P_{nom}$	2,000	kW	Manuální regulace přívodu tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační hodnota)	$P_{min}$	2,000	kW	Manuální regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
Maximální kontinuální tepelný výkon	$P_{max,c}$	2,000	kW	Elektronická regulace přívodu tepla s hlášením teploty interiéru a/nebo exteriéru	Ne
<b>Spotřeba pomocného proudu</b>				Odvádění tepla s podporou ventilátoru	
Při Jmenovitý tepelný výkon	$e_{l_{max}}$	Bez údajů	kW	<b>Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v místnosti</b>	
Při Minimální tepelný výkon	$e_{l_{min}}$	Bez údajů	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním stavu	$e_{l_{sB}}$	0,000	kW	Dva nebo více manuálně nastavitelných stupňů, bez kontroly teploty v místnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s mechanickým termostatem	Ne
				S elektronickou kontrolou teploty v místnosti	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dob dne	Ne
				Elektronická kontrola teploty v místnosti a regulace podle dnů týdne	Ano
				<b>Jiné možnosti regulace</b>	
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací přítomnosti	Ne
				Kontrola teploty v místnosti s identifikací otevřeného okna	Ano
				S možností dálkového ovládní (WiFi)	Ne
				S adaptivní regulací začátku topení	Ne
				S omezením provozní doby	Ne
				S senzorem v podobě černé koule	Ne
Kontaktní údaje:		Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 – 1140 Vídeň – Rakousko <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>			



## ZÁRUKA

Koupí tohoto kvalitního produktu společností SHX jste se rozhodli pro inovativní výrobek, dlouhou životnost a spolehlivost.

Na toto zařízení SHX poskytujeme s platností pro Rakousko a Německo záruční dobu 2 roky od data zakoupení!

Pokud by v tomto časovém období byly proti očekávání na Vašem přístroji přesto nutné servisní práce, zaručujeme Vám tímto bezplatnou opravu (náhradní díly a pracovní čas) nebo (po posouzení firmou Schuss) výměnu produktu. Pokud by nebyla ani oprava ani výměna z ekonomických důvodů možná, vyhrazuje si právo vystavení dobropisu ve výši časové hodnoty.

V každém případě jako první krok kontaktujte zákaznickou poradenskou linku (viz návod k použití – „Kontaktní adresy pro další informace a servisní linka“).

Upozorňujeme na to, že opravy, které nebyly provedeny autorizovanými smluvními dílnami, okamžitě ukončí platnost této záruky.

### V této záruce není zahrnuto:

- škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k obsluze
- oprava nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení
- Přístroje, které byly i pouze částečně, použity pro komerční účely
- zařízení, poškozená mechanicky vnějšími vlivy (pád, náraz, lom, nesprávné použití apod.), jakož i známky opotřebení estetického charakteru
- Přístroje, s kterými bylo nesprávně zacházeno
- zařízení, která nebyla otevřena naší autorizovanou dílnou
- nespelněná očekávání spotřebitele
- škody vzniklé v důsledku vyšší moci, vody, úderu blesku a přepětí
- zařízení, u nichž bylo typové označení a/nebo sériové číslo změněno, vymazáno, odstraněno nebo učiněno nečitelným
- vady způsobené mimořádným znečištěním
- služby, které nebyly provedené našimi smluvními servisy, přepravní náklady do smluvního servisu nebo k nám a zpět, jakož i s tím spojená rizika

Výslovně upozorňujeme, že v rámci záruční doby účtujeme při chybné obsluze nebo, pokud nebyla žádná vada zjištěna, paušální poplatek ve výši 60 eur (indexovaný základ Index spotřebitelských cen 2015, červen 2020).

Poskytnutím záručního plnění (oprava nebo výměna zařízení) se absolutní záruční doba 2 roky od data zakoupení neprodlužuje.

2letá záruka platí pouze při předložení dokladu o koupi (musí obsahovat jméno a adresu prodejce, jakož i úplné označení přístroje) a příslušný záruční doklad, na kterém musí být vyznačen typ přístroje, jakož i sériové číslo (uvedené na krabici a na zadní, popř. spodní straně zařízení)! Bez předložení záručního certifikátu platí pouze zákonná záruka!

Důrazně upozorňujeme na to, že zákonná práva ze záruky nejsou toto zárukou dotčena a zůstávají nezměněna.

Povinnost náhrady škody ze strany Schuss Home Electronic GmbH, jakož i jejich pověřených partnerů platí pouze při existenci hrubé nedbalosti nebo úmyslu. Vyloučena je v každém případě odpovědnost za ušlý zisk, očekávané, ale nenaplněné úspory, následné škody a škody z nároků třetích stran.

Kontaktní adresu příslušné servisní dílny naleznete na naší domovské stránce [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Srdečně gratulujeme k Vaší koupi. Přejeme Vám hodně radosti s Vaším zařízením SHX!

### ADRESA:

SHX Vertrieb

Schuss Home Electronic GmbH

A-1140 Vídeň, Scheringgasse 3

Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označení: .....

Sériové číslo: .....



# NÁVOD NA OBSLUHU

## Konvektorové vykurovanie

### SHX22HEAT101



**SRDEČNE BLAHOŽELÁME!**

ĎAKUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE TENTO VÝROBOK  
OD SHX.



Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované miestnosti  
alebo na príležitostné použitie.

Dôležité informácie o bezpečnosti, umiestnení a elektrickom pripojení
Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode
Obsah dodávky
Opis zariadenia
Sprevádzkovanie a funkcia
Ochranné prípravky
Čistenie a údržba
Činnosti na začiatku a konci sezóny
Technické informácie
Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

**PRED MONTÁŽOU, INŠTALÁCIOU, OBSLUHOU ALEBO ÚDRŽBOU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. CHRÁŇTE SEBA I INÝCH TÝM, ŽE BUDETE DODRŽIAVAŤ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE VIESŤ K OSOBNÝM A/ALEBO VECNÝM ŠKODÁM A/ALEBO KU STRATE NÁROKU NA ZÁRUČNÉ PLNENIE!**

## Použitie v súlade s určením

Toto zariadenie je **určené výhradne na ohrievanie obytných miestností v domácnostiach** a nesmie sa používať na iné účely. Výrobok je určený na použitie ako konvekčné kúrenie. Keď sa vzduch ohreje, stúpa nahor, potom sa ochladzuje a cirkuluje opäť nadol, aby sa znova zohrial. Je vhodný len pre dobre izolované miestnosti alebo na príležitostné použitie. Možno ho namontovať na stenu alebo na podlahový stojan a ovládať pomocou integrovaného riadiaceho zariadenia. K dispozícii sú dva týždenné časovače vždy pre 12 hodín. Tento výrobok je určený na použitie v interiéroch. Nesmie sa používať komerčne a priemyselne, ale len v domácnosti. Nepoužívajte vonku. Nepoužívajte výrobok na iné účely. Nesmie sa používať na stavbách, v skleníkoch, stodolách, stajniach, mlynoch alebo na iných miestach, kde sa môžu vyskytovať zápalné častice prachu. Z bezpečnostných a schvaľovacích dôvodov nie je povolené výrobok prestavovať a/alebo pozmeňovať. Ak chcete výrobok použiť na iné účely než tu vyššie opísané, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Nesprávne použitie môže okrem toho viesť ku vzniku nebezpečenstiev ako skraty, požiare alebo údery elektrickým prúdom. Návod na obsluhu si dôkladne prečítajte a uschovajte si ho. Výrobok odovzdávajte tretím osobám len spolu s návodom na obsluhu.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI, ŠTANDARDE A ELEKTRICKOM PRIPOJENÍ



1. Používajte toto zariadenie **výhradne podľa usmernení v návode na obsluhu**. Akékoľvek iné použitie, ktoré neodporúča výrobca, by mohlo viesť k požiarom, úderom elektrického prúdu alebo osobným škodám.
2. Toto zariadenie je **určené výhradne na ohrievanie obytných miestností v domácnostiach** a nesmie sa používať na iné účely.





3. Odstráňte obal a presvedčte sa, že zariadenie nie je poškodené. V prípade pochybností zariadenie nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu.
4. Pred pripojením k sieti musíte **skontrolovať, či sa druh prúdu a sieťové napätie zhodujú s údajmi na typovom štítku zariadenia.**
5. Elektrická zásuvka, ku ktorej pripojíte zariadenie, nesmie byť defektná ani uvoľnená. Musí byť vhodná pre požadované prúdové zaťaženie a predovšetkým byť spoľahlivo uzemnená.
6. Vyhnite sa používaniu predlžovacích káblov, keďže by sa mohli prehriať a spôsobiť požiar.
7. Zariadenie nesmie byť postavené priamo pod nástennou zásuvkou. V prípade pochybností dajte elektrickú inštaláciu preveriť kvalifikovaným elektrikárom.
8. Je zakázané akokoľvek upravovať a pozmeňovať vlastnosti tohto zariadenia. Používajte len výrobcom odporučené náhradné diely a príslušenstvo (nedodržanie môže viesť ku strate nároku na ručenie).
9. Tento ohrievač nepoužívajte, keď vykazuje viditeľné príznaky poškodenia.
10. Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov smú zariadenie zapínať a vypínať výhradne pod dozorom alebo musia už byť poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú, aj to len za predpokladu, že zariadenie je umiestnené alebo



inštalované vo svojej obvyklej polohe pre používanie. Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov nesmú zasúvať zástrčku do zásuvky, zariadenie regulovať, čistiť a/ani vykonávať údržbu používateľom.

11. **Zariadenie neprevádzkujte bez dozoru.** Ak chcete miestnosť opustiť, **zariadenie vždy vypnite.**

12. Zariadenie nepoužívajte v malých miestnostiach, v ktorých sa zdržiavajú osoby, ktoré nie sú schopné miestnosť samostatne opustiť, výnimkou je len situácia, keď sú neustále pod dozorom.

13. **So zariadením sa nesmú hrať deti.**

Deti mladšie ako 3 roky držte mimo dosahu, poprípade ich majte neustále na očiach.

14. Obalový materiál držte mimo dosahu detí.

**Pri prehltnutí hrozí nebezpečenstvo zadusenia!**

15. Zariadenie nie je vhodné pre trvalú a precíznu prevádzku.

16. Tento ohrievač nepoužívajte, ak predtým spadol.

17. Toto zariadenie slúži **len na prevádzku v suchých interiéroch.**

18. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody alebo výraznej vlhkosti, napr. vo vlhkých pivniciach, vedľa bazénu, vane či sprchy. Dávajte pozor na to, aby sa do zariadenia nemohla dostať voda.



19. Zariadenie nepoužívajte v priamom susedstve benzínu, plynu, oleja, alkoholu alebo iných potenciálne výbušných či ľahko horľavých kvapalín alebo plynov.

20. Aby ste minimalizovali nebezpečenstvo požiaru, udržiavajte vývod vzduchu zariadenia vo vzdialenosti **min. jedného metra od všetkých ľahko zápalných látok**, ako sú napr.:

- a. nádoby pod tlakom (napr. spreje)
- b. nábytok
- c. textilie všetkého druhu

21. Tento ohrievač používajte iba na vodorovnej a stabilnej ploche alebo poprípade namontovaný na stene.

Na zariadenie **nekladte žiadne predmety**.

22. **Zariadenie počas prevádzky a fázy chladnutia nikdy nezakrývajte.**

23. **Pred vytiahnutím zástrčky vždy najskôr zariadenie vypnite.**

24. Keď chcete zariadenie odpojiť od elektrického prúdu, nikdy neťahajte za sieťový kábel. Ak chcete vytiahnuť sieťový kábel, ťahajte ho vždy za zástrčku.

25. **Pozor – Niektoré diely výrobku môžu byť veľmi horúce** a spôsobiť popálenia. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby. Pred čistením alebo demontážou **musíte zariadenie vždy najskôr nechať vychladnúť.**

26. Pred čistením, resp. pred nutnou údržbou a keď zariadenie nebudete používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

27. Zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami, inak vám hrozí úder elektrickým prúdom.

**VAROVANIE:** Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a dokázali pochopiť nebezpečenstvá, ktoré z toho plynú.

**VAROVANIE:** Keď sa sieťová prípojka tohto zariadenia poškodí, musí ju vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo obdobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo hrozbe nebezpečenstiev.

**VAROVANIE:** Ohrievač nesmiete zakrývať, aby ste predišli jeho prehriatiu.

<p><b>POZOR</b></p> 	<p><b><u>NEBEZPEČENSTVO PORANENIA</u></b></p> <p><b>Zariadenie sa počas prevádzky rozhorúči!</b></p> <p>Nikdy sa počas prevádzky zariadenia nedotýkajte. → Mohlo by to totiž spôsobiť ťažké POPÁLENINY.</p>
<p><b>POZOR</b></p> 	<p><b><u>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU</u></b></p> <p><b>VAROVANIE: Ohrievač nesmiete zakrývať, aby ste predišli jeho prehriatiu.</b></p>

### **BEZPEČNOSTNÁ VZDIALENOSŤ**

Udržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť aspoň jeden meter od ľahko zápalných predmetov ako nábytok, závesy, papier atď.!

### **UMIESTNENIE**

Zariadenie postavte vždy tak, aby doň a z neho mohol bez prekážok prúdiť vzduch.

**POZOR**



### **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA**

Zariadenie sa počas prevádzky veľmi rozhorúči, čo môže mať za následok popálenie. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sú na mieste prítomné deti a zraniteľné osoby.

### **NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA**

Nevykurujte miestnosti s objemom nižším ako 4 m<sup>3</sup>

### **Symbole na zariadení**

Symbol:



Význam:

Pozor! Nezakrývať! Symbol na zariadení poukazuje na to, že je zakázané nad alebo priamo pred zariadenie vešať predmety (napr. uteráky, odevy atď.). Ohrievač nesmiete zakrývať, aby ste predišli jeho prehriatiu a nebezpečenstvu požiaru!

### **Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung**





#### **RECYKLÁCIA**

Obalové materiály možno recyklovať. Preto vám odporúčame, aby ste ich správne vytriedili



#### **LIKVIDÁCIA**

Symbol „preškrtnutý smetný kôš“ znamená, že zariadenie musíte zlikvidovať ako elektroodpad (WEEE). Elektrické a

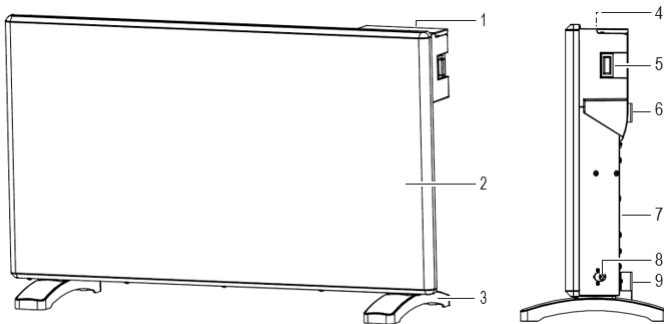
	<p>elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky a látky ohrozujúce životné prostredie. Zariadenie preto nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu, ale ho zaneste na zberný dvor alebo do kontajnera pre zber elektroodpadu. Prispejete tým k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svojho predajcu alebo na miestne úrady. Smernica 2012/19/EÚ</p>
	<p><b><u>LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ</u></b></p> <p>Na základe zákonného nariadenia č. 188 z 20. novembra 2008 pre implementáciu smernice 2006/66/ES o batériách, akumulátoroch a príbuznom odpade poukazuje tento symbol preškrtnutého smetného koša na batérii na to, že je zakázané vyhadzovať staré batérie do komunálneho odpadu. Batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré predstavujú silnú záťaž pre životné prostredie. Používateľ je povinný staré batérie likvidovať prostredníctvom určených zberných miest v obci alebo príslušných zberných nádob. Táto služba je bezplatná. Týmto spôsobom dodržíte zákonné požiadavky a prispejete k ochrane životného prostredia.</p> <p>Na batériách nájdete tieto značky:</p> <p>Li = batéria obsahuje lítium          Al = batéria obsahuje zásady          Mn = batéria obsahuje mangán</p> <p>CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u></b></p> <p>Týmto potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky, predpisy a smernice EÚ. Na podrobné znenie Vyhlásenia o zhode sa môžete kedykoľvek pozrieť kliknutím na tento link:</p> <p><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></p>

**Chyby a technické zmeny vyhradené.**

## Obsah dodávky

- Konvektorové vykurovanie
- Stojanové nohy (2x)
- Fixačné skrutky (8x)
- Materiál pre montáž na stenu
- Návod na obsluhu

## Opis zariadenia

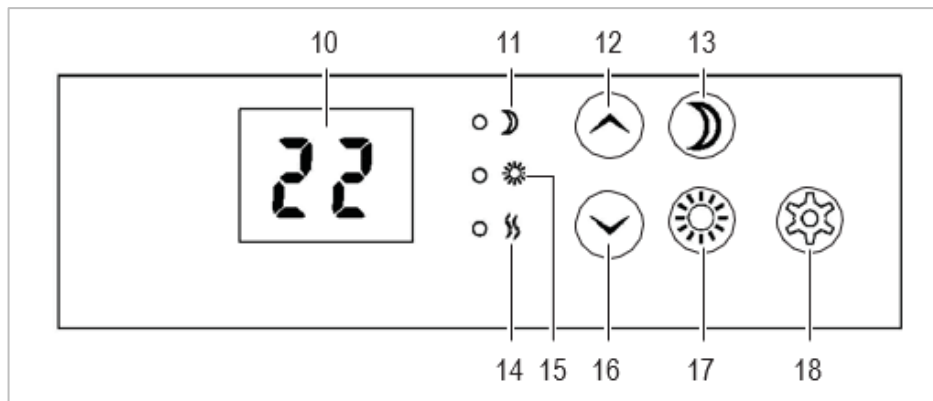


- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| (1) Riadiace zariadenie     | (6) Horný nástenný držiak |
| (2) Predná clona            | (7) Zadná stena           |
| (3) Podlahový stojan        | (8) Tepelný snímač        |
| (4) Výstup horúceho vzduchu | (9) Dolný nástenný držiak |
| (5) Sieťový spínač ZAP/VYP  |                           |

## **Riadiace zariadenie**



Tento symbol sa zobrazí na LED displeji (**10**), ak teplotný senzor nefunguje správne. Zariadenie VYPNITE! Odpojte napájanie el. prúdom a obráťte sa na našu technickú podporu alebo na iných technických pracovníkov.



(10) Zobrazovacie pole LED

(11) LED ukazovateľ nočného zapnutia

(12) ^ Zvýšiť hodnotu / teplotu

(13) ☾ Tlačidlo nočnej funkcie

(14) LED ukazovateľ pre kúrenie

(15) LED ukazovateľ denného časovača

(16) v Znížiť hodnotu / teplotu

(17) ☀ Tlačidlo dennej funkcie

(18) ⚙ Nastavovacie tlačidlo

## Inštalácia



Ohrievač odpojte od elektrickej siete, až následne upevníte podlahový stojan alebo montujete zariadenie.

Ohrievač sa musí prevádzkovať v horizontálnej polohe, pretože inak možno nebude správne fungovať. Majte to, prosím, pri inštalácii na pamäti.

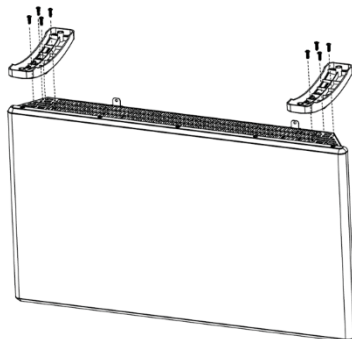
Podlahový stojan môže na citlivých povrchoch zanechať škrabance.

Vo vzdialenosti 1 m okolo ohrievača sa nesmú nachádzať žiadne predmety ako napr. regál.



### a) Montáž podlahového stojana

- Postavte ohrievač na hlavu a položte ho opatrne na rovnú plochu.
- Každú z nôh priskrutkujte skrutkovačom na skrutky s krížovou hlavou. Priložené skrutky použite podľa vyobrazenia.



### b) Montáž na stenu

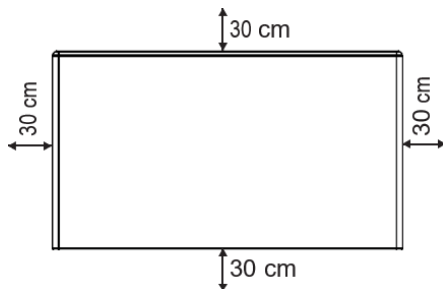


Dbajte na to, aby ste pri vŕtaní montážnych otvorov alebo pripevňovaní skrutiek nepoškodili káble alebo potrubia. Ak ste na pochybách, ako a kde by ste mali ohrievač namontovať, obráťte sa na kvalifikovaného odborníka.

Pri voľbe miesta montáže zohľadnite dĺžku sieťového kábla. Nepoužívajte predlžovací kábel.

Dodané skrutky a hmoždinky sú vhodné pre masívne steny. Na iné typy stien musíte použiť zakaždým vhodné skrutky a hmoždinky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného odborníka.

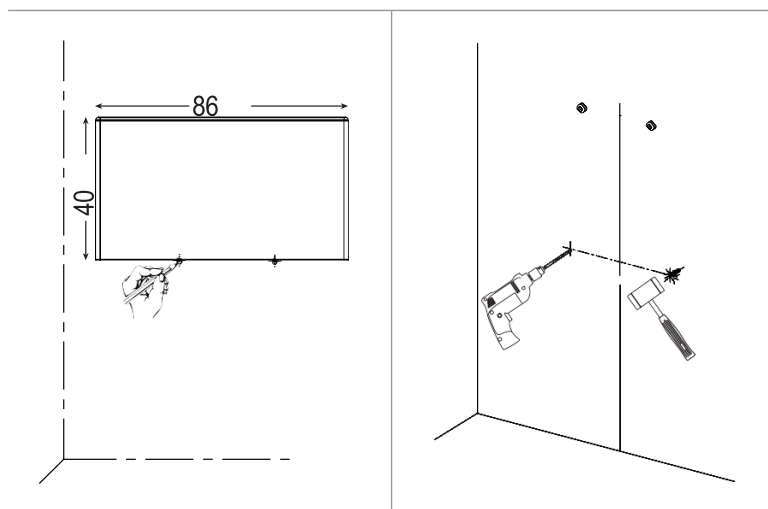
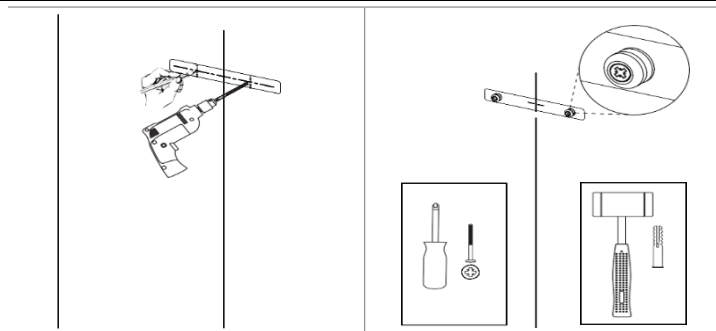
Háčikové držiaky sú na zadnej strane ohrievača vpred namontované. Na vyvrtanie plastových hmoždiniek použite 8 mm vrták.



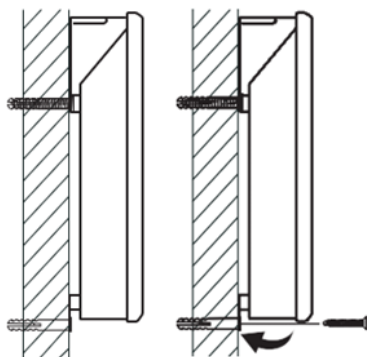
Ohrievač treba namontovať tak, aby vzdialenosť od podlahy, susediacich stien a stropu činila minimálne 30 cm.

→ Použite priloženú montážnu šablónu, aby ste vyznačili pozíciu pre oba horné otvory. Na ich dokonalé horizontálne vyrovnanie použite vodováhu.

- Vyvrtajte dva otvory ( $\varnothing$  8 mm) a vložte do nich hmoždinky.
- Skrutky vložte tak, aby trochu vyčnievali a dal sa do nich zaháknúť držiak. Ten treba zaháknúť za hlavu skrutky a nie nad hornou stranou.



- Ohrievač zaveste na skrutky. Presvedčte sa, že ohrievač je stabilne zafixovaný, až potom ho pustite.
- Vyznačte miesto, kam treba vyvŕtať spodné upevňovacie body, a potom ohrievač odstráňte.
- Vyvŕtajte dva otvory ( $\varnothing$  8 mm) a vložte do nich plastové hmoždinky.
- Ohrievač zaveste na horné skrutky. Presvedčte sa, že pevne sedí na svojom mieste, až potom ho pustite.



Naskrutkujte dve spodné nástenné konzoly (9).

## Ovládanie



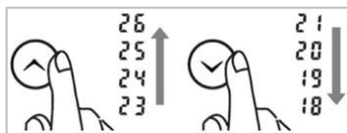
Pri výpadku prúdu alebo pri odpojení ohrievača od elektrickej siete zostane zachovaný teplotný režim „Voľný režim“, ale dôjde ku zmazaniu všetkých nastavení časovača.

Pri prvom použití ohrievača môžu horúce diely skrine spôsobiť nepríjemný zápach. Je to normálne. V takomto prípade vyvetrajte miestnosť, v ktorej je ohrievač umiestnený.

### a) Free Mode

→ Vo „Free Mode“ možno elektronický termostat použiť na udržiavanie konštantnej teploty.

- Zapnite ohrievač (5).
- Pomocou tlačidiel so šípkami nastavte požadovanú teplotu (∧ / ∨).



- Indikátor LED pre ohrev (14) sa rozsvieti, čím signalizuje, že je ohrievač aktívny.
- Ohrievač automaticky prispôbí výkon ohrevu nastavenej teplote.

### b) Denný časovač

#### Upozornenia pre denný časovač:

- Denný časovač predstavuje funkciu na úsporu energie, ktorá ohrievač cez víkendy počas nastavených dôb vypne. Je koncipovaný tak, že sa ohrievač vo dňoch 6 a 7 (sobota a nedeľa) vždy vypne.

- Dni 1 - 5 (po - pi): Ohrievač je ZAPNUTÝ.
- Dni 6 - 7 (so - ne): Ohrievač sa VYPNE.
- Časovač treba nastaviť na ten okamih, kedy má byť každý deň v prevádzke. Ak napríklad chcete, aby časovač začal o 9 hod., musíte časovač nastaviť na 9 hod.
- Časovač možno nastaviť tak, aby bežal 1 až 12 hodín.
- Pozrite si odstavce „h) Vynechanie časovača“ alebo „i) Zmazanie časovača“, aby ste získali informácie o tom, ako môžete denný časovač oneskoriť alebo deaktivovať.
- Ak sa denný a nočný časovač prelínajú, beží nasledujúci časovač v sekvencii.
- Keď je časovač nastavený, avšak nie je aktívny, prejde ohrievač do „spiacieho režimu“ a vypne sa.

#### Zapnutie denného časovača:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačte tlačidlo  a na displeji (10) sa zobrazí <b>d</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte aktuálny deň v týždni (^ / v).</li> <li>(pondelok = 1, utorok = 2, streda = 3, štvrtok = 4, piatok = 5, sobota = 6, nedeľa = 7).</li> <li>• Stlačením tlačidla  uložíte</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte požadovanú teplotu (^ / v).</li> <li>• Stlačením tlačidla  uložíte</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte požadovaný počet hodín (^ / v).</li> <li>• Stlačením tlačidla  uložíte</li> </ul>

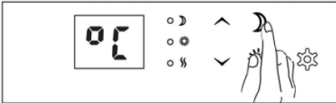






- LED denného časovača (15) svieti zeleným svetlom, ak je časovač nastavený a je aktívny.
- Červeným svetlom svieti vtedy, keď ukazuje, že časovač bol naprogramovaný, no nie je aktívny.


### c) Nočný časovač

#### Upozornenia pre nočný časovač

- Ak ste to raz nastavili, beží nočné spínanie každú noc v týždni (pondelok až nedeľa).
- Časovač treba nastaviť na ten okamih, kedy má byť každú noc v prevádzke. Ak napríklad chcete, aby sa časovač spustil o 19 hod., musíte časovač nastaviť na 19 hod.
- Časovač možno nastaviť tak, aby bežal 1 až 12 hodín.
- Pozrite si odstavec „h) Vynechanie časovača“ alebo „i) Zmazanie časovača“, aby ste získali informácie o tom, ako môžete nočný časovač oneskoriť alebo deaktivovať.
- Ak sa denný a nočný časovač prelínajú, beží nasledujúci časovač v sekvencii.
- Keď je časovač nastavený, avšak nie je aktívny, prejde ohrievač do „spiacieho režimu“ a vypne sa.

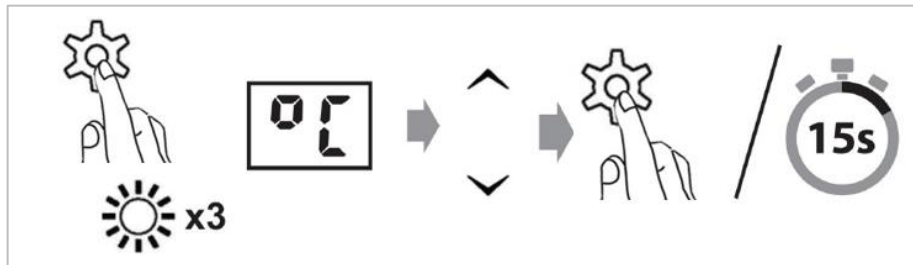
Nastavenie nočného časovača:




	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačte tlačidlo  a na displeji (10) sa zobrazí .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte požadovanú teplotu (^ / v).</li> <li>• Stlačením tlačidla  uložíte</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte požadovaný počet hodín (^ / v).</li> <li>• Stlačením tlačidla  uložíte</li> </ul>

- LED nočného časovača  (11) svieti zeleným svetlom, ak je časovač nastavený a je aktívny.
- Červeným svetlom svieti vtedy, keď ukazuje, že časovač bol naprogramovaný, no nie je aktívny.

### d) Denný časovač: Nastavenie teploty

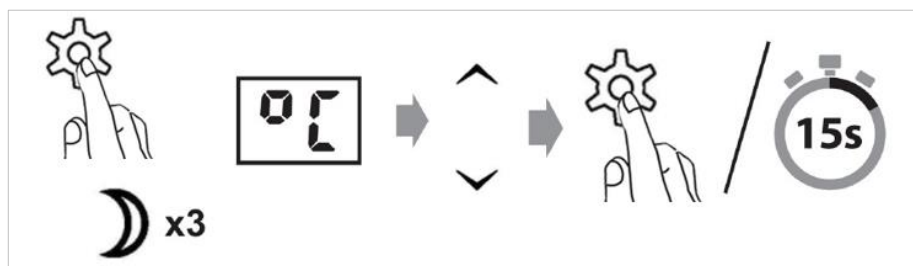
Teplotu, ktorú nastavíte pre denný časovač, môžete upraviť.






- Zatiaľ čo držíte , stlačte trikrát .
- Zadajte novú teplotu.
- Stlačením tlačidla  ju uložte alebo čakajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

#### e) Nočný časovač: Nastavenie teploty

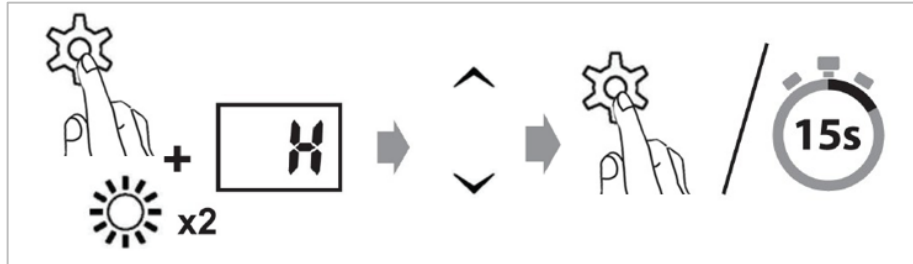
Teplotu, ktorú nastavíte pre nočný časovač, môžete upraviť.






- Zatiaľ čo držíte , stlačte trikrát .
- Zadajte želanú teplotu.
- Stlačením tlačidla  ju uložte alebo čakajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

#### f) Denný časovač: Nastavenie hodín

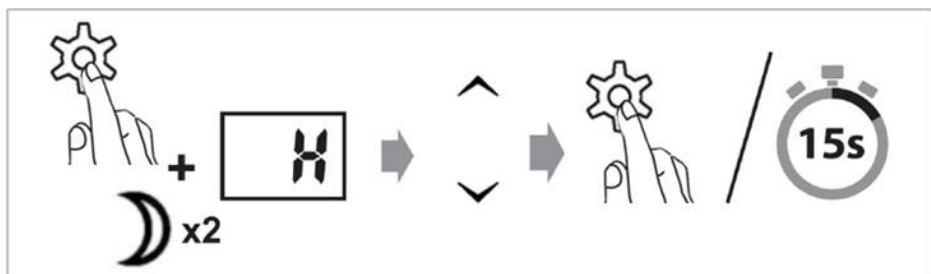
Počet hodín, počas ktorých časovač počas dňa beží, môžete prispôsobiť.






- Zatiaľ čo držíte , stlačte dvakrát .
- Zadajte počet hodín, počas ktorých má časovač bežať.
- Stlačením tlačidla  ju uložte alebo čakajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

### g) Nočný časovač: Nastavenie hodín

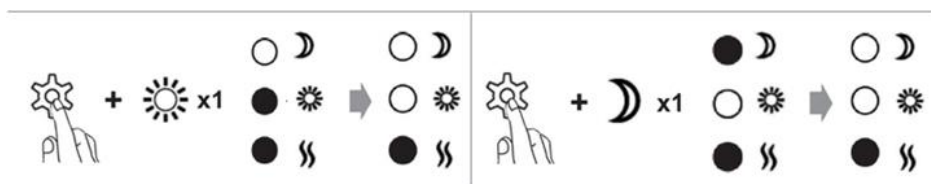
Počet hodín, počas ktorých časovač v noci beží, môžete prispôbiť.



- Zatiaľ čo držíte , stlačte dvakrát .
- Zadajte počet hodín, počas ktorých má časovač bežať.
- Stlačením tlačidla  ju uložte alebo čakajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

### h) Vynechanie časovača

Aktivný časovač alebo ďalší časovač môžete preskočiť.



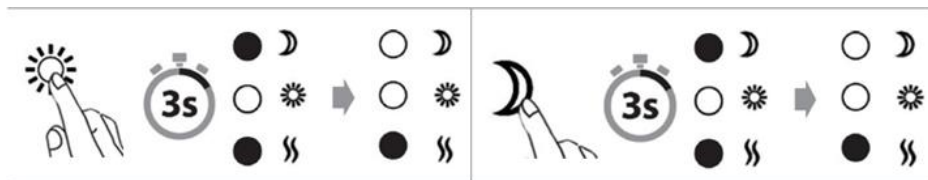
- Podržte stlačené ☀️, potom stlačte ☀️ alebo 🌙 (v závislosti od toho, ktorý časovač chcete zrušiť).
- Ohrievač preskočí aktívny časovač alebo ďalší časovač.

→ ☀️ denného časovača alebo 🌙 nočného časovača. LED svieti červeným svetlom vtedy, keď ukazuje, že časovač bol naprogramovaný, no práve nie je aktívny.

### i) Zmazanie časovača

Podržte ☀️ na 3 sekundy stlačené, aby ste denný časovač zmazali.

Podržte 🌙 na 3 sekundy stlačené, aby ste nočný časovač zmazali.



### j) Funkcia „Otvorené okno“

Táto funkcia pomáha šetriť energiu. Ak teplota okolia počas 2 minút klesne o 2 °C alebo viac, identifikuje senzor zmenu teploty a vypne ohrievač.

#### Aktivácia funkcie

- Podržte ☀️ na 5 sekúnd stlačené, tým sa zobrazí na displeji **FO**.
- Stlačte ^, aby ste aktivovali funkciu „Otvorené okno“, na displeji sa zobrazí „ON“.
- Stlačte ☀️ na potvrdenie alebo čakajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.
  - Ak teplota počas 2 minút klesne o 2 °C alebo viac, identifikuje senzor zmenu teploty a vypne ohrievač. **FO** sa zobrazí na displeji.
  - Ohrievač sa po 10 minútach automaticky znova zapne. Ohrievač môžete manuálne znovu zapnúť tým, že stlačíte ☀️. Symbol **FO** zhasne.

#### Deaktivácia funkcie


- Podržte ☀️ na 5 sekúnd stlačené, tým sa zobrazí na displeji **FO**.
- Stlačte v, aby ste deaktivovali funkciu „Otvorené okno“, na displeji sa zobrazí „OFF“.
- Stlačte ☀️ na potvrdenie alebo čakajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

### k) Zmazanie všetkých nastavení


Ak chcete zmazať všetky nastavenia a resetovať ich na pôvodné nastavenia, postupujte nasledovne:





- Výrobok vypnite.
- Podržte  stlačené a výrobok zapnite.

## Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina	Návrh riešenia
Ohrievač sa nezapína.	V zásuvke chýba elektrický prúd alebo je pokazený hlavný istič.	Skontrolujte napájanie el. prúdom a hlavný istič.
	Sieťová zástrčka nie je úplne zastrčená.	Zastrčte zástrčku do zásuvky.
	Zariadenie nebolo zapnuté (5) hlavným spínačom.	Zariadenie zapnite (5).
	Teplota v miestnosti sa nachádza nad teplotou nastavenou na termostate.	Normálna prevádzka. Zariadenie sa automaticky zapne a začne hriať, len čo teplota poklesne pod nastavenú teplotu.
	Denný časovač je aktívny a aktuálny deň v týždni je 6 (sobota) alebo 7 (nedeľa).	Pozrite odstavec „h) Vynechanie časovača“ alebo „i) Zmazanie časovača“.
	Ochrana pred prehriatím bola aktivovaná.	Okamžite odstráňte všetky predmety, ktoré zakrývajú ohrievač (ak tam sú), a VYPNITE ho (5). Počkajte, kým ohrievač dostatočne vychladol, a potom opäť ZAPNITE (5) napájanie el. prúdom. Ak sa ohrievač po vychladnutí opäť nezapne, môže byť v dôsledku nadmerného prehriatia poškodený. Napájanie el. prúdom VYPNITE (5) a odpojte ohrievač od elektrickej siete. Obráťte sa na našu technickú podporu alebo na iných technických pracovníkov.
 zobrazí sa na displeji (10).	Teplotný senzor nefunguje.	Zariadenie VYPNITE! Odpojte napájanie el. prúdom a obráťte sa na našu technickú podporu alebo na iných technických pracovníkov.



## Údržba a čistenie



Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol ani iné chemické rozpúšťadlá, pretože môžu spôsobiť škody na skrini a nesprávne fungovanie.

- Výrobok pred každým čistením odpojte od napájania elektrickou energiou a nechajte ho dostatočne vychladnúť.
- Na čistenie výrobku používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- V žiadnom prípade nedovoľte, aby so ohrievača vnikla voda, lebo je to nebezpečné.



**POZOR**

Konvektor sa nesmie ponárať do vody ani do iných kvapalín ani s nimi prísť do styku.

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte benzín, alkohol alebo rozpúšťadlá – mohlo by to byť nebezpečné.

Na ohrevný konvektor nestriekajte insekticídy ani podobné prostriedky.

Nepoužívajte vo vlhkých miestnostiach.

**NEZAKRÝVAŤ – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

Ak chcete odstrániť prach, použite vysávač – povysávajte najmä vstupy a výstupy vzduchu.

### Činnosti na začiatku sezóny

Skontrolujte, či je kábel napájania elektrickým prúdom v poriadku a či je uzemnenie funkčné.

Vždy dôkladne dodržiavajte pokyny pre inštaláciu a bezpečnosť.

### Činnosti na konci sezóny

Zariadenie vypnite a vytiahnite von sieťovú zástrčku. Zariadenie zabaľte – ideálne do originálneho obalu – a uschovajte ho na chladnom, suchom mieste.



## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

<b>Číslo tovaru:</b>	SHX22HEAT101
<b>Vstupné napätie:</b>	230 V~
<b>Frekvencia:</b>	50 Hz
<b>Príkonnosť:</b>	2000 W
<b>Rozsah ohrevu:</b>	5 – 35 C°
<b>Trieda ochrany:</b>	I
<b>Ohrevný prvok:</b>	hliník
<b>Ochrana pred prehriatím:</b>	Áno
<b>Hmotnosť</b>	5,5 kg
<b>Rozmery so stojanovými nohami</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Rozmery pre montáž na stenu</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Kontaktná adresa pre ďalšie informácie:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wien Servisná linka: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at   www.shx.at Č. v OR: 236974 t / OR vedený pri súde: Viedeň



## Požadované údaje pre elektrické ohrievače jednotlivých miestností

Číslo tovaru SHX22HEAT101					
Údaj	Symbol	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
<b>Teplný výkon</b>				<b>Len pri elektrických ohrievačov jednotlivých miestností so zásobníkom: Druh regulácie prívodu tepla</b>	
Menovitý teplý výkon	$P_{nom}$	2,000	kW	Manuálne čistenie prívodu tepla s integrovaným termostatom	Nie
Minimálny teplý výkon (orientačná hodnota)	$P_{min}$	2,000	kW	Manuálna regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
Maximálny kontinuálny teplý výkon	$P_{max,c}$	2,000	kW	Elektronická regulácia prívodu tepla s hlásením teploty interiéru a/alebo exteriéru	Nie
<b>Spotreba pomocného prúdu</b>				Odvádzanie tepla s podporou ventilátora	Nie
Pri Menovitý teplý výkon	$eI_{max}$	Bez údajov	kW	<b>Druh tepelného výkonu/Kontrola teploty v miestnosti</b>	
Pri Minimálny teplý výkon	$eI_{min}$	Bez údajov	kW	Jednostupňový teplý výkon, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
V pohotovostnom stave	$eI_{sB}$	0,000	kW	Dva alebo viac manuálne nastaviteľných stupňov, bez kontroly teploty v miestnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s mechanickým termostatom	Nie
				S elektronickou kontrolou teploty v miestnosti	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dób dňa	Nie
				Elektronická kontrola teploty v miestnosti a regulácia podľa dní v týždni	Áno
				<b>Iné možnosti regulácie</b>	
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou prítomnosti	Nie
				Kontrola teploty v miestnosti s identifikáciou otvoreného okna	Áno
				S možnosťou diaľkového ovládania (WiFi)	Nie
				S adaptívnou reguláciou začiatku ohrievania	Nie
				S obmedzením prevádzkovej doby	Nie
				So senzormom v podobe čiernej gule	Nie
Kontaktné údaje:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Wien -Österreich <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>				



## ZÁRUKA

Kúpou tohto akostného výrobku od spoločnosti SHX ste sa rozhodli pre inováciu, dlhú životnosť a spoľahlivosť.

Na toto zariadenie SHX poskytujeme záručnú dobu v dĺžke 2 rokov od dátumu kúpy platnú v Rakúsku a Nemecku!

Ak by navzdory očakávaniam boli v tejto dobe potrebné servisné práce na vašom zariadení, zaručujeme vám týmto bezplatnú opravu (náhradné diely a pracovný čas) alebo (podľa uváženia firmy Schuss) výmenu výrobku. Ak z hospodárskych dôvodov nie je možná oprava ani výmena, vyhradzuje si právo vystaviť vám dobropis so zohľadnením zníženia hodnoty v čase.

V prvom rade sa, prosím obráťte na zákaznícku hotline (pozri pokyn pre použitie – „Kontaktné adresy pre ďalšie informácie a servisná linka“).

Upozorňujeme na skutočnosť, že opravné práce vykonané neautorizovanými zmluvnými servismi má za následok okamžitú stratu platnosti tejto záruky.

### Táto záruka nezahŕňa:

- Škody v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu
- Opravu alebo výmenu dielov v dôsledku bežného opotrebenia
- Zariadenia, ktoré sa čo i len čiastočne, používajú na komerčné účely
- Zariadenia mechanicky poškodené pôsobením vonkajších vplyvov (pád, náraz, zlomenie, nesprávne použitie atď.) a javy opotrebenia estetického druhu
- Zariadenia, s ktorými sa manipulovalo nesprávnym spôsobom
- Zariadenia, ktoré boli otvorené nie naším autorizovaným servisom
- Nenaplnené očakávania spotrebiteľa
- Škody, ktoré možno pripísať na vrub vyššej moci ako voda, úder blesku, prepätie
- Zariadenia, na ktorých došlo ku zmene, vymazaniu, nečitateľnosti alebo odstráneniu typového označenia a/alebo sériového čísla na zariadení
- Defekty v dôsledku nadmerného znečistenia
- Služby mimo našich zmluvných servisných dielní, prepravné náklady do zmluvného servisu alebo k nám a späť a tiež s tým spojené riziká

Výslovne upozorňujeme na to, že v priebehu záručnej doby účtujeme v prípade chyby pri obsluhu alebo nezistenia žiadnej chyby paušálnu sumu 60.- € (určené na základe VPI 2015, jún 2020).

Poskytnutie garančného plnenia (oprava alebo výmena zariadenia) nepredlžuje absolútnu dobu trvania záruky 2 roky od dátumu kúpy.

2-ročná záručná doba platí len za predpokladu predloženia nákupného dokladu (musí obsahovať meno a adresu predajcu a úplné označenie zariadenia) a príslušného záručného certifikátu, na ktorom sú zaznačené typ zariadenia a sériové číslo (vidno ich na škatuli a na zadnej, resp. spodnej strane zariadenia)! Bez predloženia záručného certifikátu platí len zákonná garancia!

Výslovne upozorňujeme na to, že táto záruka nemá žiaden dopad na zákonné záručné práva, ktoré zostávajú v platnosti v nezniženej miere.

Povinnosť náhrady škody zo strany firmy Schuss Home Electronic GmbH a jej partnerov pre plnenie nárokov existuje len v prípade hrubej neobstaranosti alebo úmyslu. Vylučuje sa taktiež a každopádne ručenie za ušlý zisk, očakávané, avšak nerealizované úspory, následné škody a škody z nárokov tretích strán.

Kontaktnú adresu príslušnej servisnej dielne nájdete na našej domovskej stránke [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Blahoželáme k vášmu výberu. Prajeme vám veľa radosti pri používaní vášho zariadenia SHX!

### ADRESA:

SHX Vertrieb  
Schuss Home Electronic GmbH  
A-1140 Wien, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označenie: .....

Sériové číslo: .....



# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Dispozitiv de încălzire prin convecție

**SHX22HEAT101**



**FELICITĂRI!**

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI DECIS SĂ ACHIZIȚIONAȚI ACEST  
PRODUSUL DE LA SHX.



Acest produs este adecvat doar pentru încăperi bine izolate sau  
pentru utilizarea ocazională.

Informații importante privind siguranța, locația și racordarea electrică
Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate
Conținutul livrării
Descrierea dispozitivului
Punerea în funcțiune și operarea
Dispozitive de protecție
Curățarea și întreținerea
Activități la începutul/sfârșitul sezonului
Informații tehnice
Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

**ÎNAINTE DE A ÎNCEPE MONTAREA, INSTALAREA, OPERAREA SAU ÎNTREȚINEREA, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE. PROTEJAȚI-VĂ PE DVS. ȘI PE CEILALȚI URMÂND INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INDICAȚIILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU ANULAREA GARANȚIEI!**

## Utilizarea prevăzută

Acest dispozitiv **este destinat numai încălzirii spațiilor de locuit din gospodării** și nu trebuie utilizat în alte scopuri. Produsul este destinat utilizării ca încălzitor prin convecție. Atunci când aerul este încălzit, se ridică, apoi se răcește și circulă din nou în jos, pentru a fi reîncălzit. Este adecvat doar pentru încăperi bine izolate și pentru utilizare ocazională. Dispozitivul poate fi montat pe perete sau pe un suport de pardoseală și este operat prin intermediul unității de control integrate. Sunt disponibile două temporizatoare săptămânale, pentru câte 12 ore fiecare. Acest produs este destinat utilizării în spații interioare, necomerciale, neindustriale și numai pentru uz privat. Nu se utilizează în aer liber. Nu folosiți produsul în alte scopuri. Nu este permisă utilizarea pe șantiere de construcții, în sere, hambare, grajduri, mori sau în alte locuri unde pot apărea particule de praf inflamabil. Din motive de siguranță și autorizare, nu este permisă transformarea și/sau modificarea produsului. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise mai sus, produsul poate fi deteriorat. Utilizarea necorespunzătoare poate duce, de asemenea, la pericole precum scurtcircuite, incendii sau șocuri electrice. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc sigur. Transferați produsul către terți numai împreună cu instrucțiunile de utilizare.

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA, STANDARDUL ȘI RACORDAREA ELECTRICĂ



1. Utilizați acest dispozitiv **numai în conformitate cu îndrumările din instrucțiunile de utilizare**. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.
2. Acest dispozitiv **este destinat numai încălzirii spațiilor de locuit din gospodării** și nu trebuie utilizat în alte scopuri.





3. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă că dispozitivul nu este deteriorat. Dacă aveți incertitudini, nu utilizați dispozitivul și contactați distribuitorul.
4. Înainte de conectarea la rețea, trebuie să **verificați dacă tipul de curent și tensiunea rețelei se potrivesc cu informațiile de pe plăcuța de identificare a dispozitivului.**
5. Priza electrică la care conectați dispozitivul nu trebuie să fie defectă sau desprinsă și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie împământată fiabil.
6. Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
7. Dispozitivul nu trebuie să fie amplasat direct sub o priză de perete. Dacă aveți incertitudini, solicitați verificarea instalației electrice de către un electrician calificat.
8. Este interzisă ajustarea sau modificarea în orice mod a caracteristicilor acestui dispozitiv. Folosiți doar piese de schimb și accesorii recomandate de producător (nerespectarea poate duce la pierderea garanției).
9. Nu utilizați acest încălzitor dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
10. Dispozitivul poate fi pornit și oprit de copiii de peste 3 ani și mai mici de 8 ani atunci când sunt supravegheați sau instruiți în utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și au înțeles pericolele care rezultă, cu condiția ca dispozitivul



să fie așezat sau instalat în poziția normală de utilizare. Copiii cu vârste cuprinse între 3 ani și 8 ani nu le este permis să introducă ștecărul în priză, să regleze dispozitivul, să curețe dispozitivul și/sau să efectueze lucrările de întreținere care îi revin utilizatorului.

**11. Nu lăsați dispozitivul să funcționeze nesupravegheat.** Când părăsiți încăperea, **opriți întotdeauna dispozitivul.**

12. Nu utilizați dispozitivul în încăperi mici ocupate de persoane care nu pot părăsi singuri camera, decât dacă acestea sunt supravegheate în mod constant.

**13. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.**

Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță de dispozitiv, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în mod constant.

14. Țineți copiii la distanță de materialele de ambalare.

**La înghitire există pericol de asfixiere!**

15. Dispozitivul nu este adecvat pentru operarea continuă și de precizie.

16. Nu utilizați acest încălzitor dacă a căzut.

17. Acest dispozitiv este destinat **numai pentru funcționarea în spații interioare uscate.**

18. Nu utilizați dispozitivul lângă apă sau în locuri cu umiditate ridicată, de ex. într-un subsol umed, lângă o



piscină, o cadă sau un duș. Asigurați-vă că în dispozitiv nu poate pătrunde apă.

19. Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a benzinei, gazului, uleiului, alcoolului sau a altor lichide sau gaze explozive și inflamabile.

20. Pentru a reduce pericolul de incendiu, păstrați orificiul de evacuare a aerului al dispozitivului **la cel puțin un metru distanță față de toate substanțele ușor inflamabile**, de ex.:

- a. recipiente sub presiune (de ex. recipiente de pulverizare)
- b. mobilier
- c. orice tipuri de textile

21. Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixat pe un perete, dacă este necesar.

Nu așezați **niciun obiect pe dispozitiv.**

22. **Nu acoperiți niciodată dispozitivul în timpul funcționării și în faza de răcire.**

23. **Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a scoate ștecărul din priză.**

24. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate deconecta dispozitivul de la priza de alimentare. Trageți întotdeauna de ștecăr pentru a-l scoate din priză.



25. **Atenție! - Unele părți ale produsului se pot încălzi foarte puternic** și pot provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copii și persoanele care au nevoie de protecție. **Lăsați întotdeauna dispozitivul să se răcească** înainte de a-l curăța sau demonta.

26. Scoateți ștecărul din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat, înainte de curățare sau când este necesară întreținerea.




Curățarea și întreținerea care îi revine utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

27. Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude, pentru a evita electrocutările.

**AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau deficiențe în ceea ce privește experiența sau cunoștințele, dacă sunt supravegheați/supravegheate sau au fost instruiți/instruite în vederea utilizării sigure a dispozitivului și dacă înțeleg pericolele rezultate de aici.

**AVERTIZARE:** În cazul în care cablul de conectare la rețea al acestui dispozitiv este avariat, pentru a se evita pericolele, acesta va trebui înlocuit de către producător sau serviciul de asistență tehnică al acestuia sau de către o persoană cu calificare asemănătoare.

**AVERTIZARE:** Pentru a evita supraîncălzirea încălzitorului, acesta nu trebuie acoperit.

<p><b>ATENȚIE</b></p> 	<p align="center"><b><u>PERICOL DE RĂNIRE</u></b></p> <p align="center"><b>În timpul utilizării dispozitivul devine fierbinte!</b></p> <p align="center">Nu atingeți niciodată dispozitivul în timpul funcționării → acesta poate provoca ARSURI grave.</p>
<p><b>ATENȚIE</b></p> 	<p align="center"><b><u>PERICOL DE INCENDIU</u></b></p> <p align="center"><b>AVERTIZARE: Pentru a evita supraîncălzirea încălzitorului, acesta nu trebuie acoperit.</b></p>
<p><b>ATENȚIE</b></p> 	<p align="center"><b><u>DISTANȚA DE SIGURANȚĂ</u></b></p> <p>Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin un metru față de obiectele ușor inflamabile de ex. mobilier, perdele, hârtie etc.!</p> <p align="center"><b><u>LOCAȚIE</u></b></p> <p>Poziționați întotdeauna dispozitivul astfel încât aerul să poată intra și ieși nestingherit.</p> <p align="center"><b><u>PERICOL DE ARSURI</u></b></p> <p>Dispozitivul devine foarte fierbinte în timpul utilizării și poate provoca arsuri. Este necesară o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copiii și persoanele care au nevoie de protecție.</p> <p align="center"><b><u>PERICOL DE SUPRAÎNCĂLZIRE</u></b></p> <p align="center">Nu încălziți încăperi cu un volum mai mic de 4 m<sup>3</sup></p>

**Simbolurile de pe dispozitiv**





**Simbol:**



Semnificație:

Atenție! Nu acoperiți! Simbolul de pe dispozitiv indică faptul că nu este permisă agățarea obiectelor (de ex. prosoape, îmbrăcăminte etc.) deasupra sau direct în fața dispozitivului. Încălzitorul nu trebuie acoperit, pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu!

## Reciclare, eliminarea ca deșeu, declarația de conformitate

	<p><b><u>RECICLARE</u></b></p> <p>Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați la deșeurile sortate</p>
	<p><b><u>ELIMINAREA CA DEȘEU</u></b></p> <p>Simbolul tomberonului de gunoi cu roți tăiat înseamnă că pentru acest dispozitivul este necesară eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Dispozitivele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și poluante pentru mediu. Prin urmare, nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile reziduale nesortate, ci predați-l la un punct de colectare desemnat pentru echipamentele electrice și electronice vechi. În acest fel contribuiți la protecția resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vă adresați comerciantului dvs. sau autorităților locale. Directiva 2012/19/UE</p>
	<p><b><u>ELIMINAREA BATERIILOR</u></b></p> <p>Conform Ordonanței legislative 188 din 20 noiembrie 2008 de transpunere a Directivei 2006/66/CE privind bateriile, acumulatorii și deșeurile aferente, simbolul tomberonului de gunoi cu roți tăiat de pe baterie indică faptul că este interzisă aruncarea bateriilor uzate împreună cu deșeurile menajere. Bateriile conțin substanțe foarte poluante pentru mediu. Utilizatorul este obligat să elimine bateriile uzate la punctele de colectare din municipiu sau în containerele corespunzătoare. Serviciul este gratuit. În acest fel, cerințele legale sunt îndeplinite și mediul este protejat.</p> <p>Pe baterii veți găsi următoarele simboluri:</p> <p>Li = bateria conține litiu          Al = bateria conține alcali          Mn = bateria conține mangan          CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>
	<p><b><u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u></b></p> <p>Prin prezenta, confirmăm că acest articol respectă cerințele, reglementările și directivele esențiale ale UE. Puteți vizualiza</p>

În orice moment declarația de conformitate detaliată la următorul link:

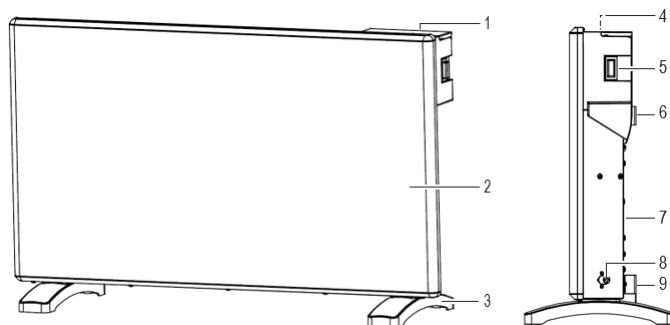
<https://www.schuss-home.at/downloads>

**Ne rezervăm dreptul de a nu răspunde în privința unor eventuale erori și de a face modificări de natură tehnică.**

### Conținutul livrării

- Dispozitiv de încălzire prin convecție
- Picioare de susținere (2x)
- Șuruburi de fixare (8x)
- Material de montare pe perete
- Instrucțiuni de operare

### Descrierea dispozitivului



(1) Aparat de comandă

(2) Panou frontal

(3) Suport de sol

(4) Ieșire aer cald

(5) Întrerupător de alimentare pornire/oprire

(6) Suport superior de perete

(7) Perete posterior

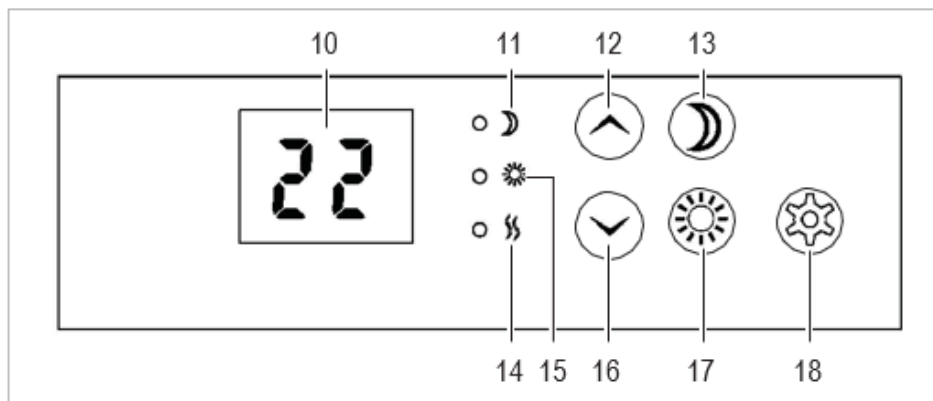
(8) Termostat

(9) Suport inferior de perete

## Aparat de comandă



Acest simbol este afișat pe afișajul LED (10) atunci când senzorul de temperatură nu funcționează corect. Opriți dispozitivul! Deconectați sursa de alimentare și contactați serviciul nostru tehnic pentru clienți sau alt personal tehnic.



(10) Câmp indicatoare LED

(11) Afișaj LED comutare de noapte

(12) ^ Mărire valoare/temperatură

(13) ☾ Tastă funcționare pe timp de noapte

(14) Afișa LED încălzire

(15) Afișaj LED temporizator de zi

(16) ∨ Micșorare valoare/temperatură

(17) ☀ Tastă funcțională pe timp de zi

(18) ⚙ Tastă de reglare

## Instalarea



Deconectați încălzitorul de la sursa de alimentare înainte de a atașa suportul de sol sau de a monta dispozitivul.

Încălzitorul trebuie să funcționeze în poziție orizontală; altfel, este posibil să nu funcționeze corect. Vă rugăm să rețineți acest lucru în timpul instalării.

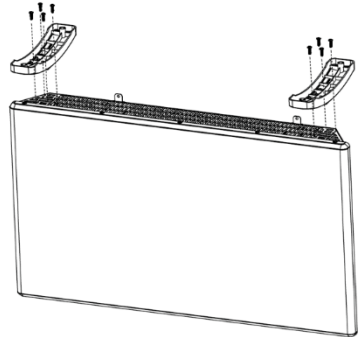
Suportul de sol poate zgâria suprafețele delicate.

Nu trebuie să existe obiecte, cum ar fi un raft, la 1 m față de încălzitor.



### a) Montarea suportului de sol

- Întoarceți încălzitorul cu susul în jos și așezați-l cu grijă pe o suprafață plană.
- Înșurubați fiecare dintre picioare cu o șurubelniță cu cap în cruce. Utilizați șuruburile furnizate așa cum se arată.



### b) Montaj pe perete



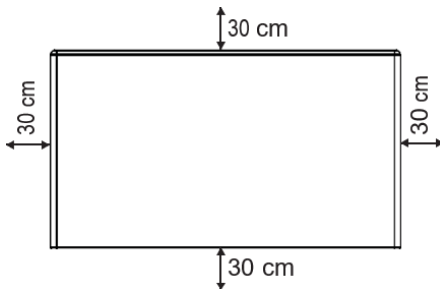
Aveți grijă să nu deteriorați cablurile sau țevile atunci când faceți găuri de montare sau strângeți șuruburile. Dacă aveți îndoieli cu privire la modul în care sau unde să montați

încălzitorul, consultați un profesionist calificat.

Luată în considerare lungimea cablului de alimentare atunci când alegeți locul de montare. Nu utilizați cabluri prelungitoare.

Șuruburile și diblurile furnizate sunt potrivite pentru pereți solizi. Pentru alte tipuri de pereți, vă rugăm să utilizați șuruburi și dibluri adecvate. În cazul în care aveți incertitudini, vă rugăm să vă adresați unui specialist calificat.

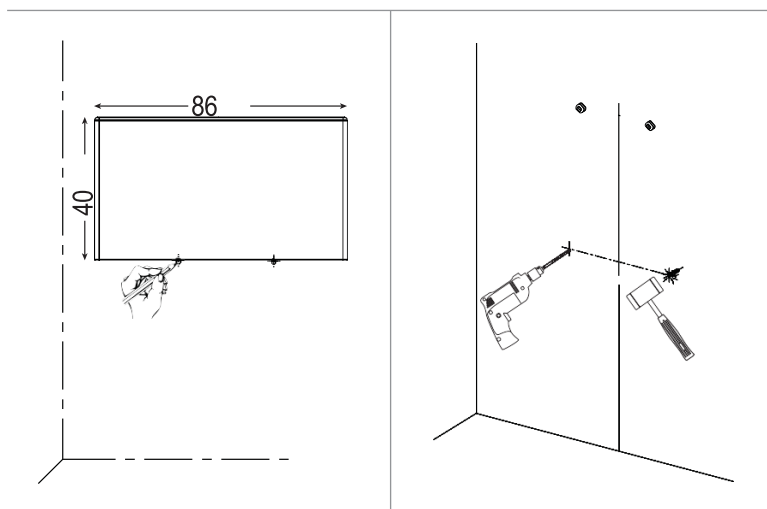
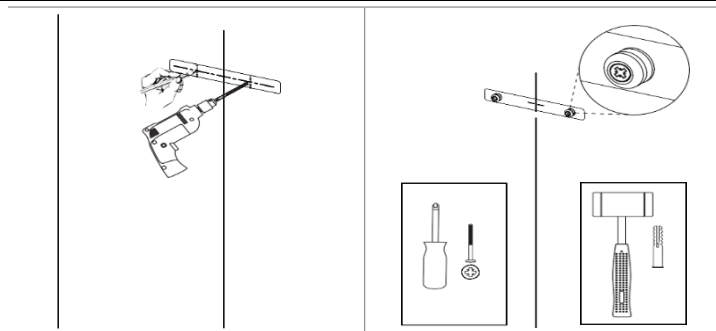
Suporturile cu cârlige sunt pre-instalate pe partea din spate a încălzitorului. Utilizați un burghiu de 8 mm pentru a face găurile pentru diblurile din plastic.



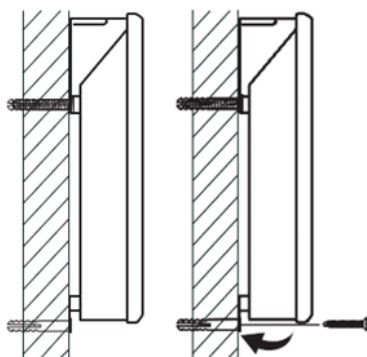
Încălzitorul trebuie instalat astfel încât să existe un spațiu liber de cel puțin 30 cm față de pardoseală, pereții adiacenți și tavan.

→ Utilizați șablonul de găurire furnizat pentru a marca locația celor două găuri de sus. Utilizați o nivelă cu bulă de aer pentru a asigura alinierea pe orizontală.

- Faceți două găuri ( $\varnothing 8$  mm) și introduceți diblurile.
- Introduceți șuruburile astfel încât să rămână ușor în afară și suportul să poată fi agățat. Acesta trebuie să se agațe în spatele capului șurubului, ci nu peste partea superioară.



- Agățați încălzitorul de șuruburi. Asigurați-vă că încălzitorul este bine fixat înainte de a nu-l mai susține.
- Marcați unde trebuie să găuriți punctele de montare inferioare, apoi îndepărtați încălzitorul.
- Faceți două găuri ( $\varnothing$  8 mm) și introduceți diblurile din plastic.
- Agățați încălzitorul de șuruburile de sus. Asigurați-vă că este bine fixat înainte de a nu-l mai susține.



Înșurubați bine suportul de perete inferior (9).

## Operare



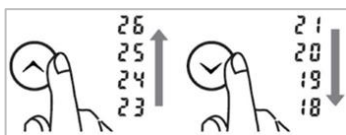
În cazul unei căderi de curent sau dacă încălzitorul este deconectat, modul de temperatură „Free Mode” se menține, dar toate setările temporizatorului vor fi șterse.

Când utilizați încălzitorul pentru prima dată, părțile fierbinți ale carcasei pot genera un miros neplăcut. Acest lucru este normal. În acest caz, aerisiți încăperea în care este instalat produsul.

### a) Free Mode

→ În „Free Mode” dispozitivul poate fi folosit ca termostat electronic pentru a menține o temperatură constantă.

- Porniți încălzitorul (5).
- Setări temperatura dorită cu ajutorul tastelor săgeată (^ / v).



- Indicatorul LED pentru încălzire (14) se aprinde pentru a indica faptul că încălzirea este activă.
- Încălzitorul reglează automat puterea de încălzire la temperatura setată.

### b) Temporizatorul de zi

**Indicații cu privire la temporizatorul de zi:**

- Temporizatorul pe timp de zi este o funcție de economisire a energiei care oprește încălzitorul în weekend în timpul stabilit. Acesta este proiectat astfel încât încălzitorul să fie întotdeauna

oprit în zilele 6 și 7 (sâmbătă și duminică).

- Zilele 1 - 5 (Lu - Vi): Încălzitorul este pornit.
- Zilele 6 - 7 (Lu - Vi): Încălzitorul se oprește.
- Temporizatorul trebuie setat la ora la care doriți să funcționeze în fiecare zi. De exemplu, dacă doriți ca temporizatorul să pornească la ora 9 dimineața, trebuie să setați temporizatorul la ora 9 dimineața.
- Temporizatorul poate fi setat să funcționeze 1 - 12 ore.
- Consultați secțiunea „h) Omiterea temporizatorului” și „i) Ștergerea temporizatorului” pentru informații despre cum să întârziați sau să dezactivați temporizatorul de zi.
- Dacă temporizatorul de zi și de noapte se suprapun, va funcționa următorul temporizator din secvență.
- Dacă un temporizator este setat, dar nu este activ, încălzitorul va intra în „modul de repaus” și se va opri.

Pornirea temporizatorului de zi:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați  și afișajul (10) va arăta <b>d</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați tastele săgeată pentru a selecta ziua curentă a săptămânii (^ / v).</li> <li>(luni = 1, marți = 2, miercuri = 3, joi = 4, vineri = 5, sâmbătă = 6, duminică = 7).</li> <li>• Apăsați  pentru a salva</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați temperatura dorită cu ajutorul tastelor săgeată (^ / v).</li> <li>• Apăsați  pentru a salva</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați numărul de ore dorit cu ajutorul tastelor săgeată (^ / v).</li> <li>• Apăsați  pentru a salva</li> </ul>

- Ledul temporizatorului de zi (15) se aprinde în verde când temporizatorul este setat și activ.
- Se va aprinde roșu pentru a indica faptul că un temporizator a fost programat, dar nu este activ.

### c) Temporizatorul de noapte

#### Indicații cu privire la temporizatorul de noapte

- Odată setat, comutarea de noapte funcționează în fiecare noapte a săptămânii (de luni până duminică).
- Temporizatorul trebuie setat la ora la care doriți să funcționeze în fiecare noapte. De exemplu, dacă doriți ca temporizatorul să pornească la ora 19, trebuie să setați temporizatorul la ora 19.
- Temporizatorul poate fi setat să funcționeze 1 - 12 ore.
- Consultați secțiunea „h) Omiterea temporizatorului” și „i) Ștergerea temporizatorului” pentru informații despre cum să întârziati sau să dezactivați temporizatorul de noapte.
- Dacă temporizatorul de zi și de noapte se suprapun, va funcționa următorul temporizator din secvență.
- Dacă un temporizator este setat, dar nu este activ, încălzitorul va intra în „modul de repaus” și se va opri.

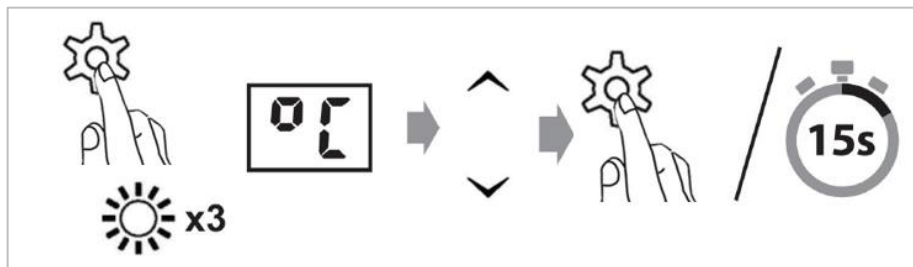
Setarea temporizatorului de noapte:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați  și afișajul (10) va arăta .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați temperatura dorită cu ajutorul tastelor săgeată ( / ).</li> <li>• Apăsați  pentru a salva</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați numărul de ore dorit cu ajutorul tastelor săgeată ( / ).</li> <li>• Apăsați  pentru a salva</li> </ul>

- Ledul temporizatorului de noapte (11) se aprinde în verde când temporizatorul este setat și activ.
- Se va aprinde roșu pentru a indica faptul că un temporizator a fost programat, dar nu este activ.

### d) Temporizatorul de zi: Setarea temperaturii

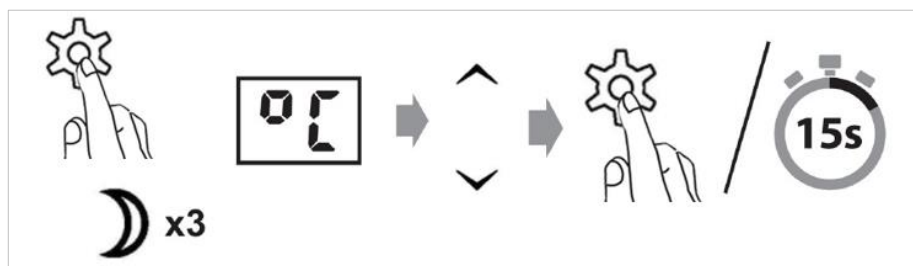
Puteți regla temperatura pe care o setați pentru temporizatorul de zi.



- În timp ce țineți apăsat, apăsați de trei ori .
- Introduceți o nouă temperatură.
- Salvați apăsând butonul sau așteptați 15 secunde pentru confirmarea automată.

#### e) Temporizatorul de noapte: Setarea temperaturii

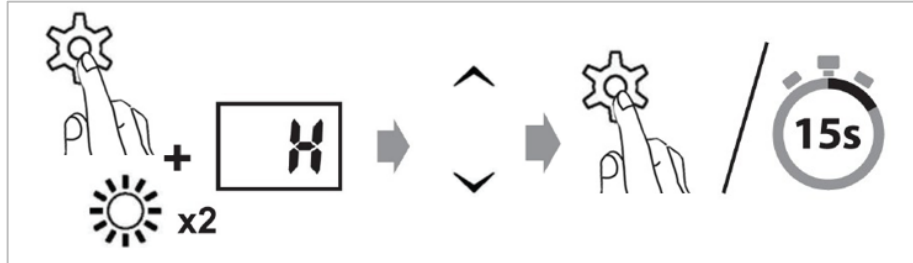
Puteți regla temperatura pe care o setați pentru temporizatorul de noapte.



- În timp ce țineți apăsat, apăsați de trei ori .
- Introduceți temperatura dorită.
- Salvați apăsând butonul sau așteptați 15 secunde pentru confirmarea automată.

#### f) Temporizatorul de zi: Setarea orelor

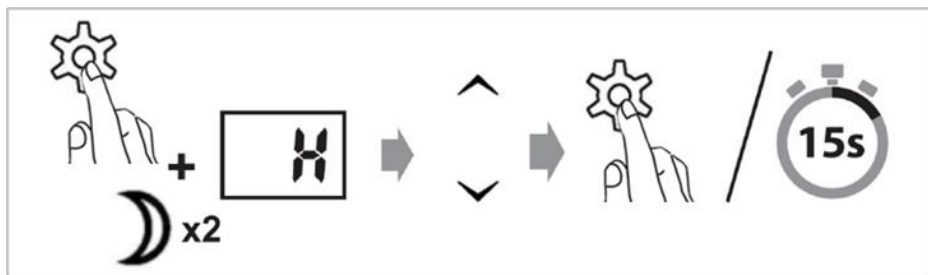
Puteți regla numărul de ore în care temporizatorul funcționează în timpul zilei.



- În timp ce țineți apăsat, apăsați de două ori .
- Introduceți numărul de ore pentru care doriți să ruleze temporizatorul.
- Salvați apăsând butonul sau așteptați 15 secunde pentru confirmarea automată.

### g) Temporizatorul de noapte: Setarea orelor

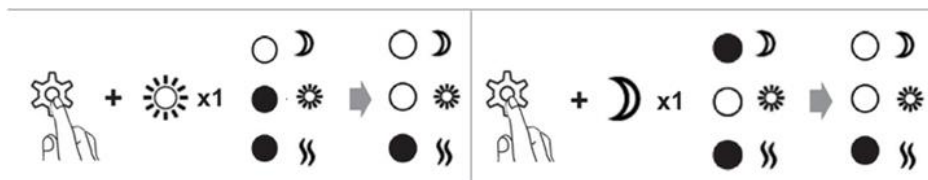
Puteți regla numărul de ore în care temporizatorul funcționează în timpul nopții.








- În timp ce țineți apăsat, apăsați de două ori .
- Introduceți numărul de ore pentru care doriți să ruleze temporizatorul.
- Salvați apăsând butonul sau așteptați 15 secunde pentru confirmarea automată.

### h) Omiterea temporizatorului


Puteți omite un temporizator activ sau următorul temporizator.



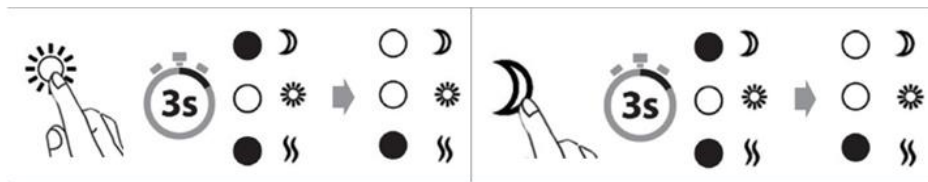
- Țineți apăsat , apoi apăsați  sau  (în funcție de temporizatorul pe care doriți să îl anulați).
- Încălzitorul va omite un temporizator activ sau următorul temporizator.

→ Ledul temporizatorului de zi  sau al temporizatorului de noapte  va deveni roșu pentru a indica faptul că a fost programat, dar nu este activ în prezent.

### i) Ștergerea temporizatorului

Țineți apăsat  timp de 3 secunde pentru a șterge temporizatorul de zi.





Țineți apăsat  timp de 3 secunde pentru a șterge temporizatorul de noapte.






### j) Funcția „Fereastră deschisă”

Aveți această funcție pentru a economisi energie. Dacă temperatura ambientală scade timp de 2 minute cu 2°C sau mai mult, un senzor detectează schimbarea temperaturii și oprește încălzitorul.

#### Activarea funcției

- Țineți apăsat  timp de 5 secunde până când pe ecran se afișează **FO**.
- Apăsați pe , pentru a activa funcția „Fereastră deschisă”; pe ecran se fișează „ON”.
- Apăsați pe  pentru confirmare sau așteptați 15 secunde pentru confirmarea automată.
  - Dacă temperatura scade timp de 2 minute cu 2°C sau mai mult, un senzor detectează schimbarea temperaturii și oprește încălzitorul. Pe ecran se afișează **FO**.
  - Încălzitorul se va porni din nou automat după 10 minute. Puteți reporni manual încălzitorul apăsând pe . Simbolul **FO** se șterge.


#### Dezactivarea funcției

- Țineți apăsat  timp de 5 secunde până când pe ecran se afișează **FO**.
- Apăsați pe , pentru a dezactiva funcția „Fereastră deschisă”; pe ecran se fișează „OFF”.
- Apăsați pe  pentru confirmare sau așteptați 15 secunde pentru confirmarea automată.



### k) Ștergerea tuturor setărilor


Pentru a șterge toate setările și a reseta la valorile implicite din fabricație, procedați în felul următor:

- Opriți produsul.
- Apăsați lung  și porniți produsul.

### Remediarea defecțiunilor

Problema	Cauză	Propunere de rezolvare
Încălzitorul nu pornește.	Nu există energie electrică disponibilă la priză sau întrerupătorul principal este defect.	Verificați sursa de alimentare și siguranța principală.
	Ștecărul nu a fost introdus complet.	Introduceți ștecărul în priză.
	Dispozitivul nu a fost pornit de la întrerupătorul principal (5).	Porniți dispozitivul (5).
	Temperatura camerei este peste temperatura reglată pe termostat.	Funcționare normală. Dispozitivul pornește automat și încălzește imediat ce temperatura scade sub valoarea setată.
	Temporizatorul de zi este activ, iar ziua curentă a săptămânii este 6 (sâmbătă) sau 7 (duminică).	A se vedea secțiunea „h) Omiterea temporizatorului” sau nu „i) Ștergerea temporizatorului”.
	Protecția împotriva supraîncălzirii a fost declanșată.	Îndepărtați imediat toate obiectele care acoperă dispozitivul (dacă este cazul) și opriți dispozitivul (5). Așteptați până când dispozitivul s-a răcit suficient și apoi porniți din nou alimentarea electrică (5). Nepornirea încălzitorului după ce s-a răcit poate însemna că s-a deteriorat din cauza căldurii excesive. Opriți alimentarea electrică (5) și deconectați încălzitorul de la sursa de alimentare. Contactați serviciul nostru de asistență tehnică sau alt personal tehnic.



 <p>Pe ecran apare (10).</p>	Senzorul de temperatură nu funcționează corect.	Oprii dispozitivul! Deconectați sursa de alimentare și contactați serviciul nostru tehnic pentru clienți sau alt personal tehnic.
---	--	---

## Îngrijire și curățare



Nu utilizați agenți de curățare agresivi, alcool sau alți solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora carcasa și pot cauza defecțiuni.

- Înainte de a curăța produsul, deconectați-l de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească suficient.
- Pentru a curăța produsul, utilizați o cârpă uscată, care nu lasă scame.
- Nu lăsați permițeți niciodată ca apa să pătrundă în încălzitor, deoarece acest lucru este periculos.



**ATENȚIE**

Convectorul nu trebuie să fie imersat sau să intre în contact cu apă sau alte lichide.

Nu utilizați niciodată benzină, alcool sau solvenți pentru a curăța dispozitivul – aceștia pot fi periculoși.

Nu pulverizați insecticide sau agenți similari pe convectorul de încălzire.

A nu se utiliza în încăperi umede.

**A NU SE ACOPERI – PERICOL DE INCENDIU!**

Pentru a îndepărta praful, utilizați un aspirator, în special pentru orificiile de intrare și de ieșire a aerului.

### **Activități la începutul sezonului**

Verificați starea corespunzătoare a cablului de alimentare și funcționarea împământării.

Urmați cu atenție instrucțiunile de instalare și de siguranță.

### **Activități la sfârșitul sezonului**

Oprii întotdeauna dispozitivul și scoateți ștecărul din priză. Ambalați dispozitivul, în mod optim în ambalajul original, și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.



## INFORMAȚII TEHNICE

<b>Numărul articolului:</b>	SHX22HEAT101~
<b>Tensiune de intrare:</b>	230V
<b>Frecvență:</b>	50 Hz
<b>Putere absorbită:</b>	2000 W
<b>Interval de încălzire:</b>	5 – 35 C°
<b>Clasa de protecție:</b>	I
<b>Element de încălzire:</b>	Aluminiu
<b>Protecție împotriva supraîncălzirii:</b>	Da
<b>Greutate</b>	5,5 kg
<b>Dimensiuni cu picioare de susținere</b>	86 x 22 x 43,6 cm
<b>Dimensiuni montaj pe perete</b>	86 x 8 x 40 cm
<b>Adresă de contact pentru informații suplimentare:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wien Linie telefonică pentru service: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at   www.shx.at Nr. Registrul Comerțului: 236974 t / Tribunal-Registrul Comerțului: Viena



## Informații necesare despre încălzitoarele electrice pentru spații individuale

Numărul articolului SHX22HEAT101					
Informații	Simbol	Valoare	Unitate	Informații	Unitate
<b>Putere termică</b>				<b>Numai pentru încălzitoarele electrice pentru spații individuale cu acumulator de căldură: Tipul sistemului de control al aportului de căldură</b>	
Putere termică nominală	$P_{nom}$	2,000	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu termostat integrat	Nu
Putere termică minimă (valoare orientativă)	$P_{min}$	2,000	kW	Sistem manual de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioră	Nu
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	2,000	kW	Sistem electronic de control al aportului de căldură cu feedback despre temperatura încăperii și/sau exterioră	Nu
<b>Consum auxiliar de energie</b>				Emisia de căldură cu sprijinul ventilatorului	
La Putere termică nominală	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	<b>Tipul puterii termice/controlului temperaturii încăperii</b>	
La Putere termică minimă	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Putere termică cu un singur nivel, fără control al temperaturii încăperii	Nu
În stare pregătită de funcționare	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	Două sau mai multe niveluri reglabile manual, fără controlul temperaturii încăperii	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu termostat mecanic	Nu
				Cu control electronic al temperaturii încăperii	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata zilei	Nu
				Control electronic al temperaturii încăperii sistem de control pe durata săptămânii	Da
				<b>Alte opțiuni de sisteme de control</b>	
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea prezenței	Nu
				Controlul temperaturii încăperii cu detectarea ferestrei deschise	Da
				Cu opțiune de operare cu telecomandă (WiFi)	Nu
				Cu sistem adaptiv de control al pornirii încălzirii	Nu
				Cu limitarea timpului de funcționare	Nu
				Cu senzor cu bilă neagră	Nu
<b>Informații de contact:</b>		Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 - 1140 Wien -Austria <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>			



## GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la SHX, v-ați decis pentru inovație, durabilitate și fiabilitate.

Pentru acest dispozitiv SHX acordăm o perioadă de garanție de 2 ani de la data achiziției, valabilă în Austria și Germania!

În cazul în care, contrar așteptărilor, vor fi totuși necesare lucrări de service la dispozitivul dumneavoastră în această perioadă, vă garantăm prin prezenta repararea (piese de schimb și manoperă) sau (la latitudinea Schuss) înlocuirea gratuită a produsului. În cazul în care, din motive economice, nu este posibilă nici repararea, nici înlocuirea, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit la valoarea actuală.

În orice caz, vă rugăm să contactați în primul rând linia de asistență pentru clienți (a se vedea instrucțiunile de utilizare – „Adrese de contact pentru informații suplimentare și linia de service”).

Dorim să subliniem faptul că lucrările de reparații care nu au fost efectuate de ateliere autorizate prin contract anulează imediat valabilitatea acestei garanții.

### Această garanție nu acoperă:

- Deteriorări datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și numai parțial - în scopuri comerciale
- Dispozitive deteriorate din punct de vedere mecanic din cauza unei influențe externe (cădere, impact, rupere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și semne de uzura legate de aspect
- Dispozitive, care a fost manipulate necorespunzător
- Dispozitive, care nu au fost deschise de către atelierul nostru de service autorizat
- Așteptări neîndeplinite ale consumatorilor
- Daune datorate forței majore, apei, fulgerului, supratensiunii
- Dispozitive, în cazul în care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe aparat a fost modificat, șters, făcut ilizibil sau îndepărtat
- Defecte datorate unei murdării extraordinare
- Servicii în afara atelierelor noastre autorizate prin contract, costuri de transport până la un atelier autorizat sau până la noi și înapoi, precum și riscurile asociate

Precizăm în mod expres că, în cadrul perioadei de garanție, se va percepe o sumă forfetară de 60 € (indexată pe baza IPC 2015, iunie 2020) în cazul unor erori de operare sau dacă nu a fost detectată nicio eroare.

Furnizarea serviciului de garanție (repararea sau înlocuirea dispozitivului) nu prelungește perioada de garanție absolută de 2 ani de la data achiziției.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea chitanței de achiziție (trebuie să fie incluse numele și adresa comerciantului, precum și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție asociat, pe care trebuie să fie notat tipul de aparat, precum și numărul de serie (vizibil pe cutie și pe spatele sau partea inferioară a aparatului)! Fără prezentarea certificatului de garanție, se aplică doar garanția legală!

Atragem atenția în mod expres asupra faptului că drepturile de garanție legală nu sunt afectate de această garanție și rămân neschimbate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi indirecti sunt răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție. În orice caz, este exclusă răspunderea pentru pierderi de profit, economii estimate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretenții ale unor terțe părți.

Adresa de contact a atelierului de service respectiv o găsiți pe pagina noastră de internet [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Felicitări pentru alegerea dumneavoastră. Sperăm că vă veți bucura de utilizarea dispozitivului dumneavoastră SHX!

### ADRESĂ:

SHX Vertrieb

Schuss Home Electronic GmbH

A-1140 Wien, Scheringgasse 3

Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumire tip: .....

Număr de serie: .....



# **OPERATING MANUAL**

**Convector Heater**

**SHX22HEAT101**



**CONGRATULATIONS!**

THANK YOU FOR PURCHASING THIS SHX PRODUCT.



This product is intended for use in well-insulated areas and for occasional use only.



## TABLE OF CONTENTS

EN

Important information on safety, place of use and electrical connections
Recycling, disposal and Declaration of Conformity
Scope of delivery
Description of the appliance
Starting up and functions
Safety features
Cleaning and maintenance
Activities at the start/end of the season
Technical information
Required data for single-room electrical heating devices

**PLEASE READ THE OPERATING MANUAL CAREFULLY BEFORE BEGINNING ASSEMBLY, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR LOSS OF CLAIMS UNDER WARRANTY.**

## Intended Use

This appliance is **intended exclusively for the heating of domestic living spaces** and may not be used for any other purpose. The product is intended to be used as a convection heater. When the air is heated it rises upwards, then cools and circulates back down to be reheated again. It is only suitable for well-insulated spaces and occasional use. The heater can be mounted on the wall or on a floor stand and is operated via the built-in control unit. Two week-long timers are available, offering 12 hours each. This product is intended for indoor, non-commercial, non-industrial and household use only. Do not use out of doors. Do not use the product for any other purpose. It must not be used in construction sites, greenhouses, barns, stables, mills or other areas that may contain combustible dust. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in hazards such as short circuits, fires or electric shocks. Read the operating manual carefully and store it in a safe place. If the product is passed on to a third party, be sure to include this operating manual with it.

## IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, STANDARDS AND ELECTRICAL CONNECTIONS



1. Use this appliance **only in accordance with the guidelines in this operating manual.** Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.
2. This appliance is **intended exclusively for the heating of domestic living spaces** and may not be used for any other purpose.





3. Remove the packaging and check that the appliance is not damaged. If you are in doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
4. Before connecting to the mains power supply, **check that the mains voltage and type matches the information provided on the type plate of the appliance.**
5. The electrical socket to which you connect the appliance must not be defective or loose, must be suitable for the current load required, and above all must be reliably earthed.
6. Avoid using an extension cable, because this could overheat and cause a fire.
7. Do not situate the appliance directly beneath a wall power socket. In case of doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
8. It is forbidden to adapt or modify the properties of this appliance in any way. Use only replacement parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so may result in loss of warranty cover).
9. Do not use this heater if it shows visible signs of damage.
10. Children over 3 and under 8 years may only switch the appliance on or off under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers, on the condition that the appliance is positioned or installed in its normal place of use. Children over 3 and under 8 years must not be allowed to insert the plug into the



socket, alter the settings, clean the appliance or perform user maintenance on the appliance.

11. **Do not operate the appliance unattended.** Whenever you leave the room, **always switch off the appliance.**

12. Do not use the appliance in small rooms where people are present who are unable to leave the room by themselves, unless they are under constant supervision.

13. **Do not allow children to play with the appliance.**

Keep children under 3 years away from the appliance unless they are under constant supervision.

14. Keep the packaging materials away from children.

**If swallowed, these pose a risk of suffocation.**

15. The appliance is not suitable for continuous or high-precision operation.

16. Do not use this heater if it has previously been dropped.

17. This appliance is for use in **dry indoor spaces only.**

18. Do not use the appliance near water or high humidity, e.g. in damp cellars, or near swimming pools, baths or showers. Make sure that water cannot get into the appliance.

19. Do not use the appliance in close proximity to petrol, gas, oil, alcohol or other explosive or flammable liquids or gases.



20. To minimise the risk of fire, ensure a distance of **at least one metre between the air outlet of the appliance and any flammable materials** such as:

- a. Pressurised containers (e.g. spray cans)
- b. Furniture
- c. Textiles of any kind

21. This heater should be operated on a level, stable surface or attached to a wall if necessary.

**Do not place any objects on top of the appliance.**

22. **Never cover the appliance while it is in operation or while cooling down after use.**

23. **Always** switch the appliance off **before unplugging it.**

24. Do not pull the mains cable to disconnect the appliance from the mains supply. Always pull by the plug to disconnect the mains cable.

25. **Caution: certain parts of this appliance may become very hot** and cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present. Always **allow the appliance to cool down** before cleaning it or removing it from its mounting.

26. Unplug the appliance when you are not using it and before cleaning it or performing any maintenance.

Do not allow children to clean or perform user maintenance on the appliance without supervision.






27. To avoid electric shocks, do not touch the plug with wet hands.

**WARNING:** Children of 8 years and above and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or without experience or knowledge may use the appliance under supervision or if they have been instructed in its safe use and understand the resultant dangers.

**WARNING:** If the power cable to this appliance becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer services department or a similarly qualified person in order to prevent hazards.

**WARNING:** To prevent the heater becoming overheated, do not cover it or place any item over it.

<p><b>ATTENTION</b></p> 	<p><b><u>RISK OF INJURY</u></b></p> <p><b>This appliance becomes hot while it is in operation!</b></p> <p>Never touch the appliance while it is in operation → this may result in severe BURNS.</p>
<p><b>ATTENTION</b></p> 	<p><b><u>RISK OF FIRE</u></b></p> <p><b>WARNING: To prevent the heater becoming overheated, do not cover it or place any item over it.</b></p>

<p><b>ATTENTION</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b><u>SAFE DISTANCE</u></b></p> <p>Maintain a safe distance of at least one metre from flammable items such as furniture, curtains, paper and similar.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>PLACE OF USE</u></b></p> <p>Position the appliance in such a way that air can flow in and out without hindrance.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>RISK OF BURNS</u></b></p> <p>This appliance becomes very hot during use and can cause burns. Take particular care if children or vulnerable persons are present.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>RISK OF OVERHEATING</u></b></p> <p>Do not use the appliance in rooms with a volume less than 4m<sup>3</sup>.</p>
---	---

**Symbol markings on the appliance**

**Symbol:**






Meaning:

Attention! Do not cover

The symbol on the device indicates that it is not permitted to suspend any item (e.g. towels, clothing etc.) above the appliance or directly in front of it. To prevent overheating and the risk of fire, the heater must not be covered.

## Recycling, disposal and Declaration of Conformity

	<p><b><u>RECYCLING</u></b></p> <p>The packaging materials can be recycled. It is recommended that you dispose of them in separated waste.</p>
	<p><b><u>DISPOSAL</u></b></p> <p>The pictogram with the crossed out dustbin indicates that electrical and electronic appliances must be disposed of separately from household waste (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain harmful and environmentally hazardous materials. Do not dispose of them in unsorted residual waste, but at a registered collection centre for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further information please consult your dealer or your local authorities. Directive 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>DISPOSAL OF BATTERIES</u></b></p> <p>In accordance with Legislative Decree no. 188 of 20 November 2008 implementing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and their associated waste, the symbol of the crossed-out dustbin shown on the battery indicates that it is prohibited to dispose of batteries in household waste. Batteries and accumulators contain environmentally hazardous substances. Users are obliged to dispose of used batteries at municipal collection centres or in collectors set up for the purpose. This service is free of charge. This ensures that the legal requirements are complied with and the environment is preserved.</p> <p>You may find the following symbols on batteries:</p> <p>Li = battery contains lithium          Al = battery contains alkali          Mn = battery contains manganese</p> <p>CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)</p>



## DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby confirm that this article complies with the essential requirements, regulations and guidelines of the EU. The detailed declaration of conformity can be viewed at any time via following link:

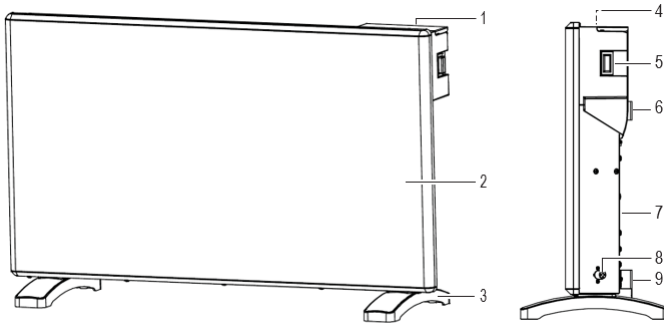
<https://www.schuss-home.at/downloads>

**Errata and technical changes reserved.**

### Scope of delivery

- Convector heater
- Feet (x2)
- Fixing screws (x8)
- Wall mounting accessories
- Operating manual

### Description of the appliance



(1) Control panel

(2) Front cover

(3) Feet

(4) Hot air outlet

(5) ON/OFF power switch

(6) Top wall bracket

(7) Back wall

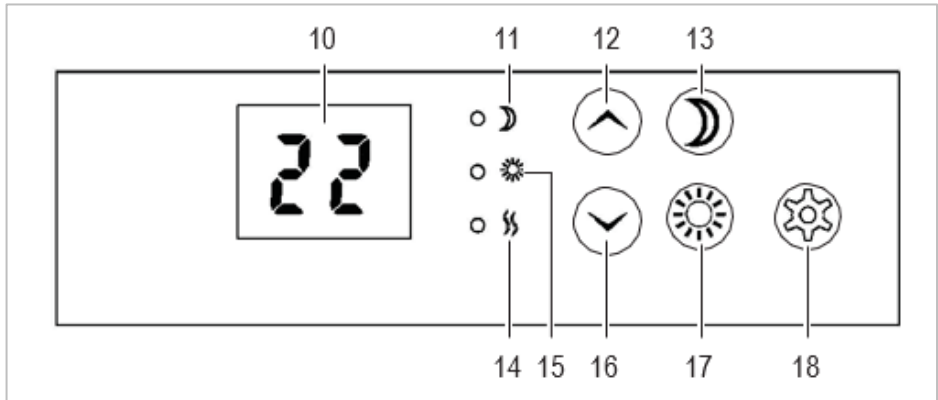
(8) Temperature sensor

(9) Bottom wall bracket

## Control panel



This symbol appears in the LED display (10) if the temperature sensor is not functioning correctly. If this occurs, switch the appliance OFF. Disconnect from the power supply and contact our technical support service or other technical personnel.



(10) LED display field

(11) Night mode LED indicator

(12) ^ Increase value/temperature button

(13) ☾ Night mode function button

(14) Heating indicator

(15) Daytime timer indicator

(16) ∨ Reduce value/temperature button

(17) ☀ Daytime mode function button

(18) ⚙ Settings button

## Installation



Disconnect the heater from the power supply before attaching the feet or mounting the appliance.

The heater must be operated in a horizontal position, as otherwise it may not function correctly. This must be borne in mind during installation.

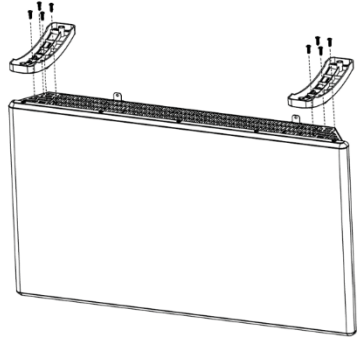
The feet may scratch sensitive surfaces if the heater is placed on them.

Position the heater so that no object such as a shelving unit is within 1 metre of the heater on any side.



### a) Fitting the feet

- Carefully place the heater upside down on a level surface.
- Screw each of the feet onto the unit with a Phillips-type (cross-headed) screwdriver. Use the screws supplied as illustrated.



### b) Wall mounting

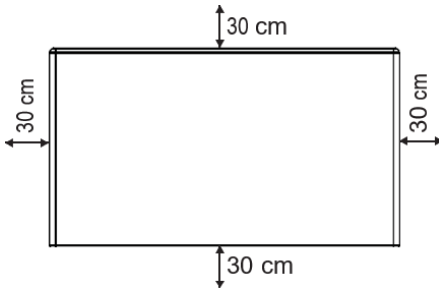


Take care when drilling the mounting holes or tightening the screws that no cables or pipes are damaged. If you are in doubt about how or where to mount the heater, contact a qualified specialist.

When selecting a mounting location, take the length of the power cable into account. Do not use any extension cable.

The screws and plugs provided are designed for solid walls. If you have another type of wall, use screws and plugs appropriate for that type. If you are in doubt about this, contact a qualified specialist.

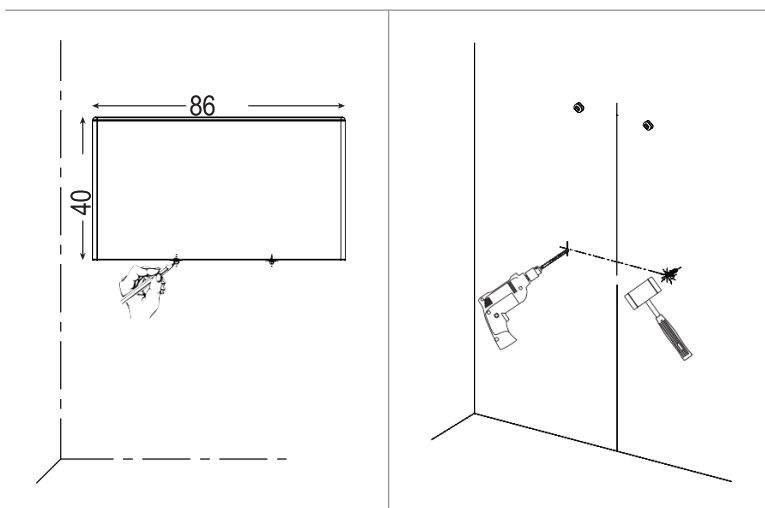
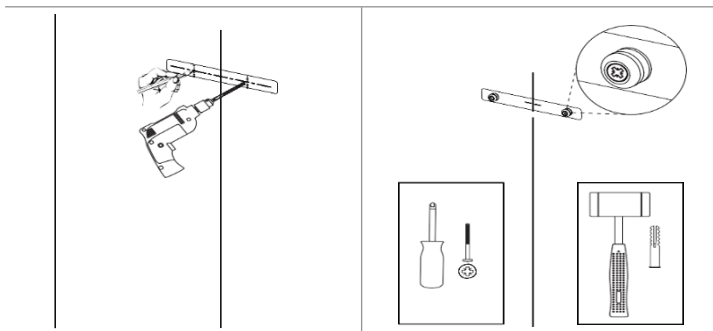
The hook brackets are already mounted on the rear of the heater. To drill the holes for the plastic plugs, use an 8-mm drill.



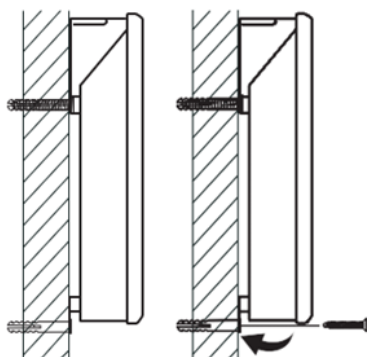
The heater must be mounted so that there is a distance of at least 30 cm to the floor, to adjacent walls and to the ceiling.

→ Use the drilling template provided to mark the position for the two upper holes. To ensure that the mounting is perfectly horizontal, use a spirit level.

- Drill two holes ( $\varnothing$  8 mm) and insert the plugs.
- Insert the screws such that they still protrude a little and the bracket can be hooked on. The bracket must sit behind the head of the screw and not above its top edge.



- Hang the heater onto the screws. Ensure that the heater is mounted securely before letting go of it.
- Mark the positions for drilling the lower fixing points and then remove the heater.
- Drill two holes ( $\varnothing$  8 mm) and insert the plastic plugs.
- Hang the heater onto the upper screws. Ensure that the heater sits securely in position before letting go of it.



Screw the lower wall bracket (9) tight.

## Operation



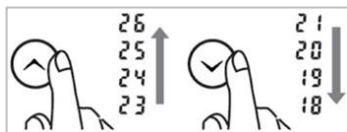
In the event of a power failure or if the heater is disconnected from the supply, the temperature mode remains in 'free mode', but all timer settings are lost.

When the heater is used for the first time, some hot parts of the housing may give off an unpleasant smell. This is normal. If this happens, ventilate the room in which the heater is positioned.

### a) Free mode

→ In free mode, the appliance can be used as an electronic thermostat to maintain a constant temperature.

- Switch on the heater (5).
- Set the desired temperature with the arrow keys (^ / v)



- The LED display for heating (14) lights up to indicate that the heater is active.
- The heater automatically adjusts the heating power to the set temperature.

### b) Daytime timer

#### About the daytime timer:

- The daytime timer is an energy-saving function that switches the heater off at weekends

during the times set. It is designed so that the heater is always switched off on days 6 and 7 (Saturday and Sunday).

- Days 1 - 5 (Mon - Fri): The heater is ON.
- Days 6 - 7 (Sat - Sun): The heater switches itself OFF.
- The timer must be set to the time at which it is to start on each day. If for example you wish the timer to start at 09:00, set the timer to 09:00.
- The timer can be set to run for between 1 and 12 hours.
- See the sections h) (Overriding the timers) and i) (Deleting the timers) for information on how to delay or disable the daytime timer.
- If the daytime and nighttime timers overlap, the next timer runs in sequence.
- If a timer has been set but is not active, the heater goes into sleep mode and switches off.

#### Activating the daytime timer:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  and the display (10) will show <b>d</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the current day of the week with the arrow keys (^ / v).</li> <li>(Monday = 1, Tuesday = 2, Wednesday = 3, Thursday = 4, Friday = 5, Saturday = 6, Sunday = 7).</li> <li>• Press  to save</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the desired temperature with the arrow keys (^ / v).</li> <li>• Press  to save</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the arrow keys to select the desired number of hours (^ / v).</li> <li>• Press  to save</li> </ul>

- The daytime timer LED (15) lights up green when the timer is set and active.
- It lights up red to show that a timer has been programmed but is not active.

#### c) Nighttime timer

##### About the nighttime timer

- Once set, the nighttime mode operates every night of the week (Monday to Sunday).
- The timer must be set to the time at which it is to start each night. If for example you wish the timer to start at 19:00, set the timer to 19:00.
- The timer can be set to run for between 1 and 12 hours.
- See the sections h) (Overriding the timers) and i) (Deleting the timers) for information on how to delay or disable the nighttime timer.
- If the daytime and nighttime timers overlap, the next timer runs in sequence.
- If a timer has been set but is not active, the heater goes into sleep mode and switches off.

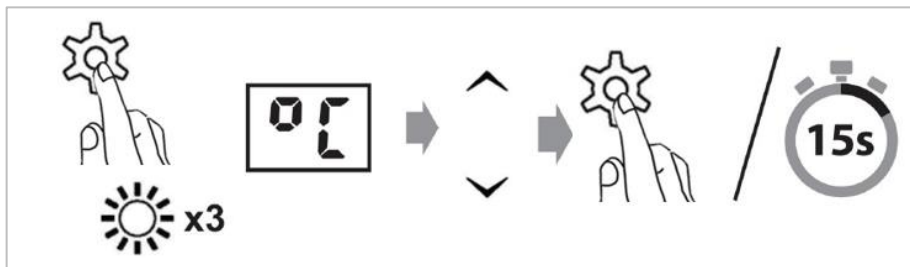
#### Setting the nighttime timer:




	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  and the display (10) will show .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the desired temperature with the arrow keys ( / ).</li> <li>• Press  to save</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the arrow keys to select the desired number of hours ( / ).</li> <li>• Press  to save</li> </ul>

- The nighttime timer LED (11) lights up green when the timer is set and active.
- It lights up red to show that a timer has been programmed but is not active.

#### d) Daytime timer: Setting the temperature

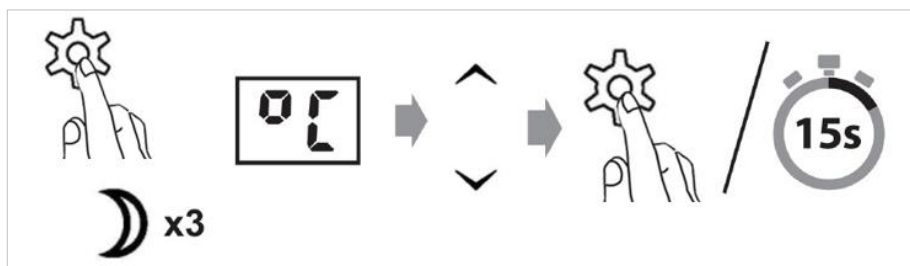
You can adjust the temperature that you set for the daytime timer.






- While holding down  press  three times.
- Enter a new temperature.
- Save your setting by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

#### e) Nighttime timer: Setting the temperature

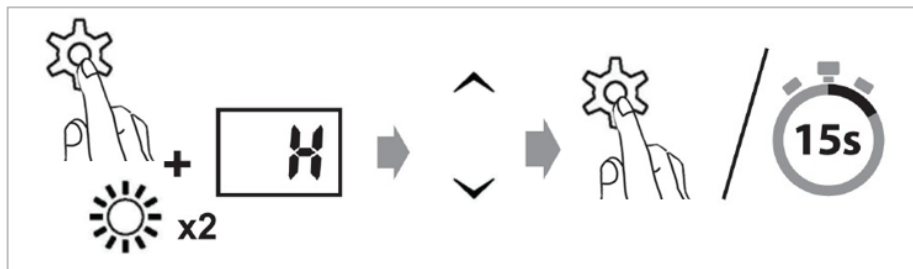
You can adjust the temperature that you set for the nighttime timer.



- While holding down  , press  three times.
- Enter the required temperature.
- Save your setting by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

#### f) Daytime timer: Setting the hours

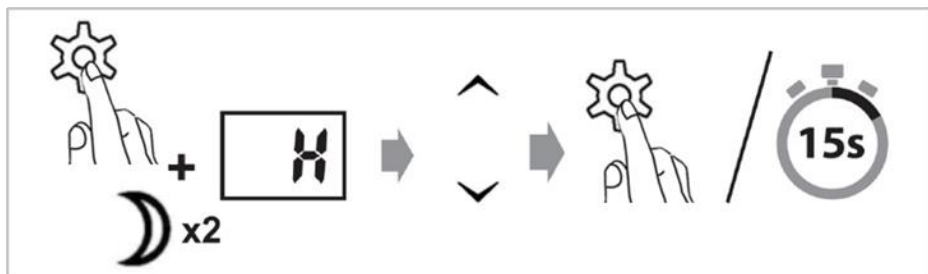
You can adjust the number of hours for which the timer runs during the day.



- While holding down press two times.
- Enter the number of hours for which the timer should run.
- Save your setting by pressing or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

### g) Nighttime timer: Setting the hours

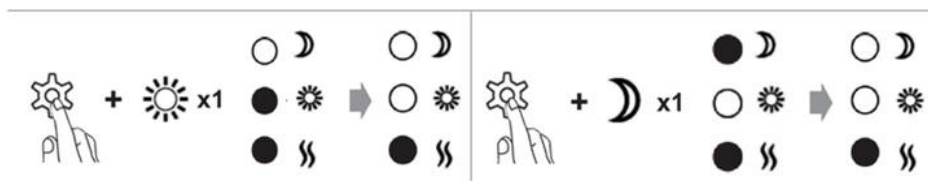
You can adjust the number of hours for which the timer runs during the night.



- While holding down press two times.
- Enter the number of hours for which the timer should run.
- Save your setting by pressing or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

### h) Overriding the timers

You can override an active timer or the next timer.





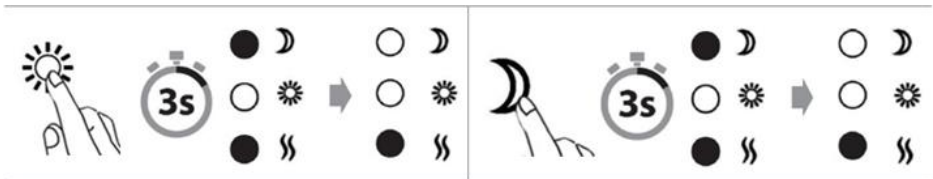
- Hold down, then press or (depending on which timer you wish to override).
- The heater overrides an active timer or the next timer.

→ The daytime timer or nighttime timer LED lights up red to show that it has been programmed but is not currently active.

### i) Deleting the timers

Hold down for 3 seconds to delete the daytime timer.

Hold down for 3 seconds to delete the nighttime timer.



### j) Open Window function

This function allows you to save energy. If the ambient temperature falls by 2°C or more within 2 minutes, the sensor detects the temperature change and switches the heater off.

#### Activating the open window function

- Hold down for 5 seconds. The display then shows **F0**.
- Press to activate the open window function; the display shows ON.
- Confirm your setting by pressing or wait for 15 seconds for automatic confirmation.
  - If the ambient temperature falls by 2°C or more within 2 minutes, a sensor detects the temperature change and switches the heater off. The display shows **F0**.
  - After 10 minutes the heater switches automatically on again. You can switch the heater on manually again by pressing . The **F0** symbol goes out.

#### Deactivating the open window function

- Hold down for 5 seconds. The display then shows **F0**.
- Press to deactivate the open window function; the display shows OFF.
- Confirm your setting by pressing or wait for 15 seconds for automatic confirmation.


### k) Deleting all settings

To delete all settings and to restore the factory defaults, proceed as follows:

- Switch the appliance OFF.
- Hold down and switch the appliance on.



## Troubleshooting

Problem	Cause	Suggested solution
The heater does not switch on.	No power to the power socket or main fuse defective.	Check the power supply and main fuse.
	Power plug has not been fully inserted.	Insert the plug into the power socket.
	The appliance was not switched on using the main switch <b>(5)</b> .	Switch the appliance on <b>(5)</b> .
	The room temperature is above the temperature set on the thermostat.	Normal operation. Appliance automatically switches on and produces heat as soon as the temperature drops below the set value.
	The daytime timer is active, and the current day of the week is 6 (Saturday) or 7 (Sunday).	See the sections h (Overriding the timers) and i (Deleting the timers).
	Overheating protection is triggered.	Remove any objects that are covering or impeding the heater (if applicable) and switch the appliance OFF <b>(5)</b> .  Wait until the appliance has cooled down sufficiently, then switch the power back ON <b>(5)</b> .  If the heater fails to start again after cooling, it is possible that it has been damaged by excessive heat. In this case, switch the heater OFF <b>(5)</b> and disconnect it from the power supply. Contact our technical support service or other technical personnel.
 is shown in the display <b>(10)</b> .	The temperature sensor is not functioning properly.	Switch the appliance OFF! Disconnect from the power supply and contact our technical support service or other technical personnel.

## Maintenance and cleaning



Do not use any aggressive detergent, alcohol or other chemical solvents as these may cause damage to the housing and malfunctioning of the appliance.

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool sufficiently before performing any cleaning.
- Use a dry, lint-free cloth for cleaning the product.
- Under no circumstances allow water to enter the heater, as this is highly dangerous.



**ATTENTION**

Do not immerse the heater in water or other liquids or allow it to come into contact with these.

Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance – this could be dangerous.

Do not spray insecticides or similar agents onto the heater.

Do not use the appliance in wet rooms.

**DO NOT COVER – RISK OF FIRE**

To remove dust, use a vacuum cleaner, particularly at the air inlet and outlet grilles.

**Activities at the start of the season**

Check that the power supply cable is in good condition and that the earthing is functioning.

Follow the installation and safety instructions carefully.

**Activities at the end of the season**

Switch the appliance off and disconnect the mains plug. Pack the appliance away, ideally in its original packaging, and store it in a cool, dry place.



## TECHNICAL INFORMATION

<b>Article number:</b>	SHX22HEAT101
<b>Input voltage:</b>	230 V~
<b>Frequency:</b>	50 Hz
<b>Power consumption:</b>	2000 W
<b>Heating temperature range:</b>	5 – 35°C
<b>Protection class:</b>	I
<b>Heating element:</b>	Aluminium
<b>Overheating protection:</b>	Yes
<b>Weight:</b>	5.5 kg
<b>Dimensions including feet</b>	86 × 22 × 43,6 cm
<b>Dimensions, wall mounted</b>	86 × 8 × 40 cm
<b>Contact address for further information:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Vienna, Austria Serviceline: +43 (1) 97 0 21 www.schuss-home.at   www.shx.at Reg. no: 236974 t / Reg. Court: Vienna



## Required data for single-room electrical heating devices

Article number SHX22HEAT101					
Information	Symbol	Value	Unit	Information	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Single-room electric storage heaters only: Method of heat transfer control</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	2.000	kW	Manual control of heat transfer with integrated thermostat	No
Minimum heat output (guideline)	$P_{min}$	2.000	kW	Manual control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.000	kW	Electronic control of heat transfer with feedback of room and/or outside temperature	No
<b>Auxiliary current consumption</b>				Fan-assisted heat outlet	
At Nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control</b>	
At Minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Single heat output level, no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{sB}}$	0.000	kW	Two or more manually settable output levels, no room temperature control	No
				Room temperature control with mechanical thermostat	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control and timed control through the day	No
				Electronic room temperature control and timed control through the week	Yes
				<b>Other control options</b>	
				Room temperature control with presence detection	No
				Room temperature control with detection of open windows	Yes
				With remote control option (WiFi)	No
				With adaptive start-up control	No
				With operating time limiter	No
				With ball-type sensor	No
Contact information:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 – 1140 Vienna – Austria <a href="https://www.schuss-home.at/">https://www.schuss-home.at/</a>				



**WARRANTY**

By purchasing this SHX quality product, it means you have decided to place trust in durability, reliability and innovation.

For this SHX appliance, we grant a warranty period of 2 years from the date of purchase valid in Austria and Germany!

If, contrary to expectations, service work on your appliance is still necessary during this period, we hereby guarantee either free repairs (spare parts and working time) or (at the discretion of Schuss) that we will replace the product. If it is not possible to either repair or exchange the product for economic reasons, we reserve the right to create a time value credit.

In any case, please contact the customer hotline as a first step (see the operating manual – 'contact addresses for further information and service line').

We would like to point out that repair work that has not been performed by authorised contract workshops will immediately terminate the validity of this warranty.

**This warranty does not cover:**

- Damage due to non-adherence to the operating manual
- Repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- Appliances that are used commercially, even in part
- Appliances mechanically damaged due to external influence (any fall(s), impact(s), breakage(s), improper use, etc.) as well as signs of wear and tear of an aesthetic nature
- Appliances that have been improperly treated
- Appliances that have not been opened by our authorised service workshop
- Unfulfilled consumer expectations
- Damage caused by force majeure, water, lightning and overvoltage
- Appliances that have had their type designation and/or serial number on the appliance changed, deleted, made illegible or removed
- Defects due to extreme contamination
- Services outside our contract workshops, the transport costs to either an authorised workshop or to us and back, and the associated risks

We would like to expressly point out that a fixed amount of €60 (indexed basis CPI 2015, June 2020) will be charged within the warranty period in the event of operating errors or if no error has been detected.

The provision of a warranty service (repairs or replacement of the appliance) does not extend the absolute warranty period of 2 years from the date of purchase.

The 2-year warranty is only valid upon presentation of the proof of purchase (name and address of the dealer as well as the complete appliance designation must be included) and the corresponding warranty certificate, on which the appliance type and the serial number (on the box and on both the back and underside of the appliance) are to be noted! Without presenting the warranty certificate, only the legal warranty applies!

We would like to expressly point out that the statutory warranty rights are unaffected by this warranty and continue unabated.

A liability for damage on the part of Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents only exists in the event of gross negligence or intent. In any event, liability for lost profits, expected but not occurred savings, consequential damage and damage arising from claims of third parties is excluded.

The contact address of the relevant service workshop is available on our homepage [www.schuss-home.at](http://www.schuss-home.at).

Congratulations on making your choice. We wish you a lot of pleasure with the SHX appliance!

**ADDRESS:**

SHX Vertrieb  
 Schuss Home Electronic GmbH  
 A-1140 Wien, Scheringgasse 3  
 Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Type designation: .....  Serial number: .....
---